

## قائمة الجداول Tables List

### الجدول Table

#### **Banking Statistics**

##### **Money & Banking**

Central Bank of Bahrain - Assets/Liabilities	1	مصرف البحرين المركزي - الموجودات/المطلوبات
Currency	2	النقد
Money Supply	3	عرض النقد
Monetary Survey	4	المسح النقدي
Factors Affecting Changes in Money Supply	5	العوامل المؤثرة في عرض النقد
BD Exchange Rates Against Selected Currencies	6	أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختلفة
Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Deposits and Loans	7	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates offered on BD Loans	8	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة على القروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Personal & Business Loans by Banks	9	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف
Government of Bahrain Treasury Bills	10	أذونات الخزانة لحكومة البحرين
Public Debt Instruments	11	أدوات الدين العام
Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks & Wholesale Banks	12	الميزانية الموحدة للجهاز المصرفى: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة

##### **Retail Banks**

Aggregated Balance Sheet - Assets	13	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	14	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Foreign Assets and Liabilities	15	الموجودات والمطلوبات الأجنبية
Assets by Currency	16	الموجودات حسب العملات
Liabilities by Currency	17	المطلوبات حسب العملات
Deposit Liabilities to Non-Banks	18	الودائع من غير المصارف
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector	19	توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف)
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents-Banks and Financing Companies	20	توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف-المصارف وشركات التمويل
Geographical Classification of Assets and Liabilities	21	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	22	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات
Selected Banking Indicators	23	مؤشرات مصرافية مختلفة
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows - Assets	24	مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنواخذة الإسلامية - الموجودات
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows - Liabilities	25	مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنواخذة الإسلامية - المطلوبات

##### **Wholesale Banks**

Aggregated Balance Sheet - Assets	26	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	27	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Geographical Classification of Assets and Liabilities	28	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	29	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات

#### **الإحصاءات المصرفية**

##### **النقد والمصارف**

مصرف البحرين المركزي - الموجودات/المطلوبات

النقد

عرض النقد

المسح النقدي

العوامل المؤثرة في عرض النقد

أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختلفة

مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني

مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة على القروض بالدينار البحريني

مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف

أذونات الخزانة لحكومة البحرين

أدوات الدين العام

الميزانية الموحدة للجهاز المصرفى: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة

#### **مصارف قطاع التجزئة**

الميزانية الموحدة - الموجودات

الميزانية الموحدة - المطلوبات

الموجودات والمطلوبات الأجنبية

الموجودات حسب العملات

المطلوبات حسب العملات

الودائع من غير المصارف

توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف)

توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف-المصارف وشركات التمويل

الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي

الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات

مؤشرات مصرافية مختلفة

مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنواخذة الإسلامية - الموجودات

مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنواخذة الإسلامية - المطلوبات

#### **مصارف قطاع الجملة**

الميزانية الموحدة - الموجودات

الميزانية الموحدة - المطلوبات

الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي

الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات

## قائمة الجداول Tables List

### الجدول Table

#### **Islamic Banks**

Aggregated Balance Sheet - Assets	30	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	31	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Geographical Classification of Assets and Liabilities	32	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	33	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات
Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated)	34	الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة)

#### **Financial Soundness Indicators**

Financial Soundness Indicators - Entire Banking Sector	35	مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators - Conventional Banks	36	مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي - المصارف التقليدية
Financial Soundness Indicators - Islamic Banks	37	مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي - المصارف الإسلامية

#### **Investment Business Firms**

38	شركات أعمال استثمارية
----	-----------------------

Money Changers: Aggregated Balance Sheet	39	الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة
--	----	----------------------------------

Payment Systems	40	أنظمة المدفوعات
-----------------	----	-----------------

Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) - Returned Cheques	41	نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني - الشيكات المرتجعة
--	----	---

Point of Sales Transactions	42	عمليات نقاط البيع
-----------------------------	----	-------------------

Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued in Bahrain	43	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة في البحرين
--	----	---

Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued Outside Bahrain	44	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة خارج البحرين
---	----	---

Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued in Bahrain	45	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة في البحرين
---	----	--

Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued Outside Bahrain	46	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة خارج البحرين
--	----	--

Number of Point of Sales Transactions by Card-Issuer Country	47	عدد عمليات نقاط البيع حسب الدول المصدرة للبطاقة
--	----	---

Value of Point of Sales Transactions by Card-Issuer Country	48	قيمة عمليات نقاط البيع حسب الدول المصدرة للبطاقة
---	----	--

Economic Statistics	49	الإحصاءات الاقتصادية
---------------------	----	----------------------

Population	49	عدد السكان
------------	----	------------

Number of Employees in the Financial Sector	50	عدد العاملين في القطاع المالي
---	----	-------------------------------

Balance of Payments	51	ميزان المدفوعات
---------------------	----	-----------------

International Investment Position	52	وضع الاستثمار الدولي
-----------------------------------	----	----------------------

Bahrain Bourse	53	بورصة البحرين
----------------	----	---------------

Market Indicators of Listed Companies	53	مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة
---------------------------------------	----	--

Value of Shares Traded by Sector (1)	54	قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات (1)
--------------------------------------	----	--

Value of Shares Traded by Sector (2)	55	قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات (2)
--------------------------------------	----	--

Bahrain Index by Sector (1)	56	مؤشر الأسعار حسب القطاعات (1)
-----------------------------	----	-------------------------------

Bahrain Index by Sector (2)	57	مؤشر الأسعار حسب القطاعات (2)
-----------------------------	----	-------------------------------

Trading value of investors' participation and % of shares ownership in listed companies	58	قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسبة التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة
---	----	---

Mutual Funds	59	صناديق الاستثمار
--------------	----	------------------

Statistical Bulletin Metadata												
I. Coverage Characteristics												
Purpose of the study	To disseminate financial and monetary data for our statistical bulletin publication that is reliable and comparable based on international standards to policy makers and other data users.											
General description of data	The statistical bulletin gathers financial, monetary statistics from the Central Bank of Bahrain and other entities that is systematically recorded and divided by sector.											
Classification System	Based on international Standards set forth in The Special Data Dissemination Standard (SDDS) by the International Monetary Fund.											
Statistical Population	The subject of the study of the statistical bulletin are CBB licensees. This includes all banks, retail and wholesale, conventional and Islamic. Also, other non-banking financial institutions are included.											
Data Users	Public institutions and organizations such as: Ministry of Finance and National Economy (MOFNE), Ministry of Trade and Industry, Bahrain Economic Development Board (EDB), international organizations such as International Monetary Fund (IMF), The Arab Monetary Fund (AMF), Rating Agencies, financial institutions, and other users.											
Reference Area	Bahrain											
Residency	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For many entries on the returns, it is necessary to classify customers or counter-parties as "residents" or "non-residents" of Bahrain. Residents are entities that are physically located in Bahrain, whether or not associated with an institution that is located outside Bahrain, and irrespective of nationality of the underlying ownership. Conversely, non-residents are entities located outside Bahrain, whether or not owned--wholly or in part--by entities inside Bahrain. With regard to individuals, persons who are long-term residents, or have their "economic center of interest" in Bahrain are to be classified as residents, irrespective of nationality.</li> <li>• Assets and Liabilities of the reporting bank are to be broken down by the "bank" or "non-bank" character of the counter-party, the country of its residence and currency.</li> <li>• In the BOP and IIP, only retail banks and locally incorporated wholesale banks licensed by the CBB are treated as residents.</li> </ul>											
Sector Coverage	General Government (includes Central Government and Social Insurance), Central Bank, banks, other sectors (other financial and nonfinancial corporations).											
Time Coverage	Data are compiled by the Central Bank of Bahrain since 2001, and are available on monthly basis.											
Statistical Concepts and Definitions												
Monetary Statistics												
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale							
Money Supply	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Money supply is the total value of money in an economy.</li> <li>• This table shows M0,M1,M2,M3. M0 describes the monetary base of the economy (Currency in circulation + Bank deposits in the Central Bank of Bahrain).</li> <li>• M1 is a narrow measure of money supply that consists of the most liquid portions of money (Currency in Circulation + Demand deposits).</li> <li>• M2 is a broader measure of money supply than M1 (M1 + Time and Saving deposits).</li> <li>• M3 is the broadest definition of money supply and it includes the least liquid portions of money (M2 + General Government Deposits).</li> </ul>	Monthly	3	BD	Million							
Monetary Survey	<ul style="list-style-type: none"> <li>• It displays the components of M3 in terms of net foreign assets and domestic assets.</li> <li>• Domestic Assets include Claims on General Government and Claims on Private Sector, in addition to other net assets.</li> </ul>	Monthly	4	BD	Million							
Interest Rates on Deposits and Loans	Historical data on the average interest on Deposits and Loans with a sectoral breakdown is provided. The data is also provided by banks.	Monthly	7-9	NA	% Per Annum							
Public Debt Instruments	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Public Debt is measured in terms of treasury bills and securities.</li> <li>• Conventional instruments include development bonds and treasury bills with a maturity of 91 days, 182 days, 12 months.</li> <li>• Islamic instruments includes Islamic Leasing securities and Al Salam securities. Sukuk or Islamic securities can be issued in BD or USD, and an exchange rate of 0.376 is used when evaluating USD government securities in BD.</li> </ul>	Monthly	10-11	BD	Million							

Banking Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Balance Sheet of The Central Bank of Bahrain	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assets are divided into foreign and domestic. Foreign Assets include Foreign Exchange Reserves and Gold. A fixed value of 2.5 is recorded for monetary gold.</li> <li>Domestic Assets are presented in terms of claims on government, claims on banks and others.</li> <li>Liabilities include Foreign Liabilities and Domestic Liabilities such as Currency in Circulation, Liabilities to Banks and Non-Banks, Central Government Deposits, Capital Reserves and others.</li> </ul>	Monthly	1	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of the Banking System	<ul style="list-style-type: none"> <li>The aggregate balance sheet covers all the banking system excluding the balance sheet of The Central Bank of Bahrain.</li> <li>Balance sheets are also provided by sector; Retail, wholesale, and Islamic. Each sectoral balance sheet is divided into two tables of Assets and Liabilities.</li> <li>Domestic Assets include Cash, Central Bank, Banks, Non Banks, and General Government.</li> </ul>	Monthly	12	USD	Million
Aggregated Balance Sheet of Retail Banks	<ul style="list-style-type: none"> <li>In the Retail Sector, Net Foreign Assets are calculated, as well as the deposit liabilities.</li> <li>A table is also provided to segment loans provided to non-bank residents by industrial sector, personal sector, and general government, excluding securities.</li> <li>A classification of the balance sheet is also provided by currency and geographical locations.</li> </ul>	Monthly	13-25	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks	<ul style="list-style-type: none"> <li>In the wholesale Sector, Assets and Liabilities are divided into two table, in addition to the currency and geographical classification tables.</li> </ul>	Monthly	26-29	USD	Million
Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks	<ul style="list-style-type: none"> <li>In the Islamic Sector, both retail and wholesale banks are included.</li> <li>Separate tables are provided for Assets and Liabilities, along with currency and geographical classification.</li> <li>Further classification by restricted and unrestricted investment accounts, resident and non-resident, is also provided.</li> </ul>	Monthly	30-34	USD	Million
Investment Business Firms	<ul style="list-style-type: none"> <li>Investment Business Firms Assets are divided by the three categories.</li> <li>Assets include Balance Sheet Assets and Assets Under Management, resident and non-resident.</li> </ul>	Quarterly	38	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of Money Changers	<ul style="list-style-type: none"> <li>Domestic Assets include Cash, Deposits from Banks, Due from others, and other assets.</li> <li>Domestic Liabilities include Loans from Banks, Due to Others, Reserves and Equity, and other liabilities.</li> </ul>	Quarterly	39	BD	Thousand
Payment Systems	<p>Four payment systems are available to conduct transactions:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Real Time Gross Settlement for customer and inter-bank transactions, which is divided by customer transactions and interbank transactions.</li> <li>Electronic Funds Transfer System (EFTS)</li> <li>ATM Withdrawal Transactions</li> <li>Electronic Bill Payment and Presentment (EBPP)</li> </ul> <p>Bahrain Cheque Truncation System (BCTS); Returned Cheques are also provided by volume and value along with the reasons (Technical or Financial Reasons).</p>	Monthly	40-41	BD	Million
Point of Sales Transactions	<ul style="list-style-type: none"> <li>In this section, the number of transaction and their values are displayed for both debit and credit cards issued inside and outside Bahrain.</li> <li>Classification of POS transactions is provided by sector.</li> <li>Volume and value of Point of Sales Transactions by Card-Issuer Country (Excluding Bahrain).</li> </ul>	Monthly	42-48	BD	Million

Economic And Capital Market Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Population	According to the IGA, the scope used to measure the population is the De Jure Population, which accounts for all usual residents residing in Bahrain for 6 months or more.	Yearly	49	NA	Number of Individuals
Number of Employees in the Financial Sector	Includes the total number of employees under the banking and financial sector classified by sub-sectors, Bahraini and non-Bahraini, and by gender.	Yearly	50	NA	Number of Individuals
Balance of Payments	<p><b>Current Account:</b> It covers all the imported and exported goods and services, primary and secondary income accounts in the balance of payments.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Primary Income includes all the investment income, direct investment, portfolio investment, and others. Whereas, Secondary Income cover workers' remittances.</li> <li>In current account, when credits exceed the debits, in other words, when the difference is positive the result is called as current account surplus.</li> <li>In contrast, the result is called a deficit when the debits exceed the credits. when the debits exceed the credits, in other words, when the difference is negative the result is called as current account deficit.</li> </ul> <p><b>Capital Account:</b> It covers capital transfers.</p> <p><b>Financial Account:</b> It covers the changes in external financial assets and liabilities of a country and the corresponding records of these changes, it calculates the nets of the direct investment, portfolio investment, other investment, and reserve assets.</p> <p><b>On the assets side of the different items of the financial account,</b> a negative sign means an increase in foreign assets compared with the previous period, while a positive sign means a decrease in foreign assets.</p> <p><b>On the liabilities side of the different items of the financial account,</b> a negative sign means a decrease in foreign liabilities, while a positive sign means an increase in foreign liabilities.</p>	Quarterly	51	BD	Million
International Investment Position	The International Investment Position (IIP) is covered in terms of Foreign Assets and Foreign Liabilities.	Quarterly	52	BD	Million
Bahrain Bourse	<ul style="list-style-type: none"> <li>This section covers the stock market regulated by Bahrain Bourse.</li> <li>It provides the number of companies along with the volume and value of shares traded. It also classifies the value of shares traded according to sector.</li> <li>In addition, it covers market indicators like the capitalization and the turnover rate.</li> <li>It also provides the trading value of investors' participation and percentage of shares ownership in listed companies on quarterly basis.</li> </ul>	Monthly/Quarterly	53-58	BD	Thousand
Mutual Funds	Mutual funds are professionally managed investment funds that are segmented in terms of type of bank or type of investor, whether an individual investor or an institution.	Quarterly	59	USD	Thousand
Financial Statistics					
Financial Soundness Indicators	<p>Financial Soundness Indicators are calculated for the overall banking sector and the following banking segments: Conventional Retail and Conventional Wholesale, Islamic Retail and Islamic Wholesale.</p> <p>The Data covers the following core indicators:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Capital Adequacy Ratio (CAR)</li> <li>Tier 1 Capital Adequacy Ratio (Tier 1 CAR)</li> <li>Non-Performing Loans Ratio (NPL)</li> <li>Specific Provisioning</li> <li>Return on Assets (ROA)</li> <li>Return on Equity (ROE)</li> <li>Liquidity Ratio (LR)</li> <li>Loan/deposit Ratio</li> </ul>	Quarterly	35-37	NA	%

<b>II. Periodicity and Access</b>	
<b>Periodicity</b>	Frequency of data collection: Monthly
	Frequency of dissemination: Monthly
<b>Timeliness</b>	Average production time for each release of data: 21 days Time lag: 30 days
<b>Revisions</b>	Data is revised and updated on the official website whenever needed.
<b>Access by The Public</b>	The data is published simultaneously every end of a month and are available on the CBB website ( <a href="https://www.cbb.gov.bh/publications">https://www.cbb.gov.bh/publications</a> ) along with a press release ( <a href="https://www.cbb.gov.bh/media-center">https://www.cbb.gov.bh/media-center</a> ). In addition, the CBB Media Team sends a press release prepared by the Statistics Unit to public newspapers. The level of detail of the statistics is adapted to the need of the intended audience and any further detailed or partial statistics can be made available upon an official written request. All users must be given equal treatment and equal access to statistical information.
<b>III. Integrity</b>	
<b>Responsibility for collecting, processing, and disseminating statistics</b>	The Financial Stability Directorate has the ability to gather information based on the power of the Central Bank to collect information given in articles (111), (112), and (113) of the CBB Law. The Statistical Research Division in the Financial Stability Directorate (FSD) is responsible for collecting and compiling the monthly statistical returns to generate the financial and monetary statistics. Some data is collected from other internal directorates and external entities. However, other employees have no access to the data prior to publication. In case of any technical issues, technical support by the Information Technology Directorate is provided.
<b>Confidentiality of individual reporters' data</b>	According to the CBB, the data is published for statistical purposes on an aggregate level and personal and private information of any licensed institution or private body shall not be disclosed.
<b>Impartiality of statistics</b>	The data reflected in the tables is obtained from related internal directorates within the CBB and other reliable and credible independent entities and are checked in coordination for necessary amendments.
<b>Data Sources</b>	Central Bank of Bahrain (CBB), Ministry of Finance and National Economy (MOFNE), Bahrain Bourse, Information and e-Government Authority (IGA).
<b>Commenting on erroneous interpretation and misuse of statistics</b>	The CBB issues a press release that highlights important information in a way to avoid misinterpretation. However, in case of misinterpretation or misuse of data, the CBB responds on a case by case basis by addressing each incident with corrected data and interpretation.
<b>IV. Quality</b>	The data is explained in this metadata Section. All statistics in the same data set are consistent internally. Methodological Soundness is highly valued and the overall structure of data is internationally comparable.
<b>V. Additional Notes</b>	Last Updated: May 17th, 2022

**المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية**  
**Banking, Financial and Monetary Indicators**

SECTORS	2021			2022		القطاعات
	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	
<b>Central Bank of Bahrain (B.D. Million)</b>						<b>مصرف البحرين المركزي (مليون دينار)</b>
Total Assets/Liabilities	3,919.1	4,349.6	4,129.6	4,382.0	4,361.9	إجمالي الموجودات / المطلوبات
<b>Money Supply (B.D. Million)</b>						<b>عرض النقد (مليون دينار)</b>
M1	3,072.3	3,139.8	3,224.7	3,299.4	3,357.9	1ن
Growth Rate %	2.9	2.2	2.7	2.3	1.8	معدل النمو %
M2	13,475.9	13,433.0	13,465.4	13,493.1	13,802.4	2ن
Growth Rate %	4.1	-0.3	0.2	0.2	2.3	معدل النمو %
As % of GDP	92.2	91.9	92.1	92.3	94.4	كتسبة من الناتج المحلي الإجمالي
M3	14,756.2	14,747.5	14,884.2	15,022.6	15,265.1	3ن
Growth Rate %	4.0	-0.1	0.9	0.9	1.6	معدل النمو %
<b>Banking System</b>						<b>الجهاز المصرفى</b>
Aggregated Balance Sheet of Banking System (USD Million)	213,200.0	211,667.7	217,501.6	215,982.7	225,102.7	الميزانية الموحدة للجهاز المصرفى (مليون دولار)
As % of GDP	548.5	544.6	559.6	555.7	579.1	كتسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Retail Banks (USD Million)	97,258.0	96,728.2	99,398.9	98,006.6	101,589.5	الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة (مليون دولار)
As % of GDP	250.2	248.9	255.7	252.1	261.4	كتسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks (USD Million)	115,942.0	114,939.5	118,102.7	117,976.1	123,513.3	الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة (مليون دولار)
As % of GDP	298.3	295.7	303.9	303.5	317.8	كتسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks (USD Million)	32,613.0	32,881.0	34,554.8	34,152.8	35,258.7	الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية (مليون دولار)
As % of GDP	83.9	84.6	88.9	87.9	90.7	كتسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Domestic Assets of the Banking System (USD Million)	75,163.1	75,355.6	76,078.6	76,583.5	78,855.3	إجمالي الموجودات المحلية للجهاز المصرفى (مليون دولار)
As % of GDP	193.4	193.9	195.7	197.0	202.9	كتسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Foreign Liabilities of the Banking System (USD Million)	146,183.2	145,378.0	149,140.9	148,243.7	153,439.2	إجمالي المطلوبات الأجنبية للجهاز المصرفى (مليون دولار)
As % of Total Liabilities	68.6	68.7	68.6	68.6	68.2	كتسبة من مجموع مطلوبات الجهاز المصرفى
As % of GDP	376.1	374.0	383.7	381.4	394.8	كتسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Equity of the Banking System (USD Million)	27,975.8	28,109.9	29,131.0	28,334.2	28,097.3	مجموع حقوق الملكية للجهاز المصرفى (مليون دولار)
As % Total Liabilities	13.1	13.3	13.4	13.1	12.5	كتسبة من إجمالي المطلوبات
<b>Retail Banks (FCB)</b>						<b>مصارف قطاع التجزئة</b>
Net Foreign Assets (B.D. Million)	-1,493.0	-1,894.0	-1,494.0	-2,263.3	-2,508.3	صافي الموجودات الأجنبية (مليون دينار)
Total Local Deposits (B.D. Million) *	14,138.5	14,162.1	14,122.7	14,053.8	14,400.0	مجموع الودائع المحلية (مليون دينار) *
As % of GDP	96.7	96.9	96.6	96.2	98.5	كتسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Outstanding Loans to Residents (B.D. Million)	10,719.0	10,730.6	10,906.3	11,072.3	11,345.7	الرصيد القائم للقروض المقدمة ل القطاعات المقيمة (مليون دينار)
As % of GDP	73.3	73.4	74.6	75.8	77.6	كتسبة من الناتج المحلي الإجمالي

\* Includes BD & FC deposits.

\* شمل الودائع بالدينار البحريني والعملات الأجنبية.

**المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية**  
**Banking, Financial and Monetary Indicators**

SECTORS	2021			2022		القطاعات
	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	
<b>Interest Rates</b>						<b>أسعار الفائدة</b>
Average Interest Rate on Personal Loans	5.03	4.54	4.26	4.58	4.96	متوسط نسبة الفائدة على القروض الشخصية
Average Interest Rate on Business Loans (Excludes Overdraft Approvals)	4.76	4.34	4.14	4.20	5.49	متوسط نسبة الفائدة على قروض قطاع الأعمال (لا يشمل السحب على المكتشف)
Average Interest Rate on Deposits (3-12 Months)	0.73	0.68	0.63	0.88	1.61	متوسط نسبة الفائدة على الودائع (3-12 شهر)
<b>Money Market Rate/Inter- Bank Rate % *</b>						<b>* أسعار الفائدة في الأسواق المالية والمعاملات بين المصارف %</b>
Average Interest Rate - 3 Months	0.16	0.14	0.16	0.49	1.49	متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور
Average Interest Rate - 6 Months	0.18	0.16	0.33	0.87	2.25	متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور
Repos	2.25	2.25	2.25	2.33	3.08	متوسط أسعار الفائدة لعقود إعادة الشراء
<b>Yield on Short-Term Treasury Bills %</b>						<b>أذونات الخزانة قصيرة الأجل %</b>
Average Interest Rate - 3 Months	1.53	1.44	1.44	1.50	2.61	متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور
Average Interest Rate - 6 Months	1.67	1.48	1.58	1.94	3.38	متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور
Average Interest Rate - 12 Months	1.67	1.71	1.68	2.28	3.96	متوسط أسعار الفائدة - اثنى عشر شهراً
Average of Return on Short-Term Islamic Al-Salam Securities	1.50	1.46	1.43	1.45	2.42	متوسط سعر العائد على صكوك المسلم الإسلامي قصيرة الأجل
Average of Return on Short-Term Islamic Leasing Securities	1.57	1.53	1.50	1.71	2.61	متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامي قصيرة الأجل
Average of Return on Local and International Long-Term Islamic Leasing Securities	4.23	3.50	3.88	3.88	3.88	متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامي طويلة الأجل المحلية والدولية
<b>Yield on Long-Term Government Development Bond %</b>						<b>سندات التنمية الحكومية طويلة الأجل %</b>
Average Interest Rate on Local and International Long-Term Government Bond	3.60	3.20	4.19	4.20	5.50	متوسط أسعار الفائدة على السندات الحكومية طويلة الأجل المحلية والدولية
<b>Manpower</b>						<b>العملة</b>
Number of Employees in the Financial Sector			13697			عدد العاملين في القطاع المالي
Bahrainisation in the Financial Sector %			68.6			نسبة البحرينة في القطاع المالي
<b>Licenses</b>						<b>التراخيص</b>
Number of Banks and Financial Institutions	366	365	360	363	362	عدد المصارف والمؤسسات المالية
New Licenses	0	1	2	5	3	التراخيص الجديدة
<b>Mutual Funds</b>						<b>صناديق الاستثمار</b>
Number of Mutual Funds	1766	1693	1696	1670	1693	عدد صناديق الاستثمار
New Mutual Funds	15	54	39	30	45	صناديق الاستثمار الجديدة
Total Investment in Mutual Funds (USD Million)	10,122.1	10,337.8	10,644.5	10,975.0		إجمالي المبلغ المستثمرة في صناديق الاستثمار (مليون دولار)
<b>Public Debt Instruments (B.D. Million)</b>						<b>أدوات الدين العام (مليون دينار)</b>
Public Debt Instruments	13,464.8	13,464.8	14,416.8	14,566.8	14,616.8	أدوات الدين العام
Public Debt Instruments as % of GDP	92.1	92.1	98.6	99.7	100.0	أدوات الدين العام كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Government Development Bonds	8,107.0	8,107.0	9,059.0	9,209.0	9,359.0	سندات التنمية الحكومية
Treasury Bonds	2,110.0	2,110.0	2,110.0	2,110.0	2,010.0	أذونات الخزانة
Al-Salam Islamic Securities	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	صكوك المسلم الإسلامي
Islamic Leasing Securities	3,118.8	3,118.8	3,118.8	3,118.8	3,118.8	صكوك التأجير الإسلامي

\* Interest rates on US Dollar.

\* أسعار الفائدة على الدولار الأمريكي.

**المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية**  
**Banking, Financial and Monetary Indicators**

SECTORS	2021			2022		القطاعات
	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	
<b>BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/</b>						أسعار صرف الدينار البحريني مقابل العملات الأجنبية الرئيسية /1
USD	0.376	0.376	0.376	0.376	0.376	الدولار الأمريكي
GBP	0.521	0.505	0.508	0.494	0.456	الجنيه الإسترليني
EURO	0.448	0.436	0.427	0.420	0.393	اليورو
Japanese Yen @	3.400	3.400	3.300	3.100	2.800	الين الياباني @
<b>Bahrain Bourse</b>						بورصة البحرين
Bahrain All Share Index (Point)	1,588.0	1,705.6	1,797.3	2,073.5	1,839.6	مؤشر البحرين العام (نقطة)
Market Capitalisation (B.D. Million)	9,889.5	10,263.7	10,815.5	12,482.2	11,074.0	القيمة السوقية (مليون دينار)
Growth Rate %	8.9	3.8	5.4	15.4	-11.3	معدل النمو %
Market Capitalisation (USD Million)	26,301.8	27,297.0	28,764.5	33,197.4	29,452.0	القيمة السوقية (مليون دولار)
<b>National Accounts</b>						الحسابات القومية
GDP at Current Prices (B.D. Million)	3,608.5	3,630.4	3,979.5			الناتج المحلي الإجمالي (بالأسعار الجارية) (مليون دينار) @

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

@ Per 1000 units.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

@ لكل 1000 وحدة.

**جدول رقم (1)**  
**مصرف البحرين المركزي**  
**Central Bank of Bahrain**  
**الموجودات / المطلوبات**  
**Assets / Liabilities**

B.D. Million												مليون دينار		
نهاية الفترة End of Period	Assets						المجموع Total	Liabilities						المطلوبات المحلية Capital & Reserves
	الأجنبية Foreign		Domestic			الموجودات		الأجنبية Foreign	Domestic			المطلوبات		
	ذهب Gold	عملات أجنبية Foreign Exchange	مطلوب على المصارف المحلية	مطلوب على الحكومة	أخرى Other	Claims on Banks	Claims on Govt.		Currency in Circulation	Liab. to Banks	Liab. to Central Gov. Dep.	Liab. to Non-banks	أخرى Other	
2012	2.5	1,841.5	586.4	0.0	92.1	2,522.5	0.0	522.5	1,339.5	2.3	63.2	89.9	505.1	
2013	2.5	1,894.2	569.9	0.0	13.1	2,479.7	0.0	578.0	1,259.4	85.4	0.0	114.2	442.7	
2014	2.5	2,164.8	532.5	0.0	12.9	2,712.7	0.0	610.5	1,546.2	0.6	0.0	110.6	444.8	
2015	2.5	1,168.9	380.2	496.7	442.6	2,490.9	0.0	650.1	1,267.6	0.6	0.0	112.9	459.7	
2016	2.5	815.9	365.3	990.6	484.8	2,659.1	0.0	670.6	1,086.8	5.1	0.0	389.6	507.0	
2017	2.5	880.6	252.6	1,024.0	549.5	2,709.2	0.0	662.7	1,218.8	10.7	0.0	321.1	495.9	
2018	2.5	699.8	130.9	1,005.6	617.7	2,456.5	0.0	681.7	1,028.7	5.9	0.0	199.1	541.1	
2019	2.5	1,276.1	415.0	1,085.9	418.3	3,197.8	0.0	687.1	1,603.1	4.2	0.0	317.4	586.0	
2020	2.5	732.0	162.1	1,778.8	348.4	3,023.8	0.0	745.1	1,408.5	4.9	0.0	269.7	595.6	
2021	2.5	1,468.6	421.7	1,797.8	439.0	4,129.6	0.0	704.0	2,335.1	203.5	0.0	282.3	604.7	
2020	Q3	2.5	708.1	210.2	1,555.1	383.3	2,859.2	0.0	761.2	1,269.5	5.7	0.0	223.7	599.1
	Q4	2.5	732.0	162.1	1,778.8	348.4	3,023.8	0.0	745.1	1,408.5	4.9	0.0	269.7	595.6
2021	Q1	2.5	1,219.0	408.8	1,984.4	237.8	3,852.5	0.0	728.6	2,195.3	9.4	0.0	320.5	598.7
	Q2	2.5	1,439.6	226.8	1,983.8	266.4	3,919.1	0.0	735.9	2,300.7	17.6	0.0	269.0	595.9
	Q3	2.5	1,323.8	200.2	2,465.8	357.3	4,349.6	0.0	712.9	2,776.8	7.4	0.0	254.9	597.6
	Q4	2.5	1,468.6	421.7	1,797.8	439.0	4,129.6	0.0	704.0	2,335.1	203.5	0.0	282.3	604.7
2022	Q1	2.5	1,242.4	202.2	2,294.1	640.8	4,382.0	0.0	715.8	2,348.7	394.0	0.0	318.3	605.2
	Q2	2.5	1,326.0	212.5	2,381.0	439.9	4,361.9	0.0	722.0	2,444.5	302.3	0.0	284.9	608.2
2021	Jun.	2.5	1,439.6	226.8	1,983.8	266.4	3,919.1	0.0	735.9	2,300.7	17.6	0.0	269.0	595.9
	Jul.	2.5	1,580.2	151.4	2,170.6	268.4	4,173.1	0.0	735.0	2,574.0	19.9	0.0	248.7	595.5
	Aug.	2.5	1,410.8	201.8	2,232.3	279.5	4,126.9	0.0	727.5	2,535.1	25.4	0.0	244.6	594.3
	Sep.	2.5	1,323.8	200.2	2,465.8	357.3	4,349.6	0.0	712.9	2,776.8	7.4	0.0	254.9	597.6
	Oct.	2.5	1,439.0	175.8	2,615.6	367.0	4,599.9	0.0	704.9	2,849.9	202.2	0.0	241.6	601.3
	Nov.	2.5	1,608.7	489.4	1,910.2	420.0	4,430.8	0.0	716.1	2,650.3	206.1	0.0	254.5	603.8
	Dec.	2.5	1,468.6	421.7	1,797.8	439.0	4,129.6	0.0	704.0	2,335.1	203.5	0.0	282.3	604.7
	Jan.	2.5	1,494.4	387.8	2,012.5	441.0	4,338.2	0.0	697.1	2,567.2	201.1	0.0	269.2	603.6
2022	Feb.	2.5	1,616.8	331.4	2,073.5	511.8	4,536.0	0.0	696.1	2,779.2	200.8	0.0	255.3	604.6
	Mar.	2.5	1,242.4	202.2	2,294.1	640.8	4,382.0	0.0	715.8	2,348.7	394.0	0.0	318.3	605.2
	Apr.	2.5	1,256.2	295.0	2,372.2	611.8	4,537.7	0.0	759.4	2,517.9	361.1	0.0	291.8	607.5
	May	2.5	1,067.7	361.0	2,487.0	490.0	4,408.2	0.0	719.5	2,448.5	303.0	0.0	329.3	607.9
	Jun.	2.5	1,326.0	212.5	2,381.0	439.9	4,361.9	0.0	722.0	2,444.5	302.3	0.0	284.9	608.2

جدول رقم (2)

النقد

## Currency

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Currency in Circulation 1/ Notes, by denomination							المجموع Total	النقد لدى المصارف Currency held by banks	النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks			
	أوراق النقد حسب الفئات						المسكوكات Coins						
	عشرون دينار BD 20	عشرة دنانير BD 10	خمسة دنانير BD 5	دينار واحد BD 1	نصف دينار BD 1/2	مجموع أوراق النقد Total Notes							
2012	411.6	55.8	15.7	18.9	5.4	507.4	15.1	522.5	101.1	421.4			
2013	457.5	59.0	17.2	21.0	6.9	561.6	16.4	578.0	116.9	461.1			
2014	483.9	60.3	18.1	22.7	8.0	593.0	17.5	610.5	117.3	493.2			
2015	512.4	66.1	19.6	25.1	8.3	631.5	18.6	650.1	124.9	525.2			
2016	529.3	69.7	20.6	23.2	8.0	650.8	19.8	670.6	135.3	535.3			
2017	517.6	71.1	21.8	23.4	8.2	642.1	20.6	662.7	135.9	526.8			
2018	522.3	79.4	24.4	24.9	9.2	660.2	21.5	681.7	153.6	528.1			
2019	521.5	81.0	28.2	24.9	9.1	664.7	22.4	687.1	152.0	535.1			
2020	575.9	82.1	29.8	24.5	9.8	722.1	23.0	745.1	152.1	593.0			
2021	539.7	76.6	31.4	24.6	8.9	681.2	22.8	704.0	146.0	558.0			
2020	Q3	587.4	83.3	30.8	26.5	10.2	738.2	23.0	761.2	151.1	610.1		
	Q4	575.9	82.1	29.8	24.5	9.8	722.1	23.0	745.1	152.1	593.0		
2021	Q1	561.6	80.1	30.3	24.3	9.3	705.6	23.0	728.6	140.8	587.8		
	Q2	566.4	79.1	31.0	25.9	10.2	712.6	23.3	735.9	135.8	600.1		
	Q3	546.6	78.1	29.6	25.5	10.0	689.8	23.1	712.9	134.9	578.0		
	Q4	539.7	76.6	31.4	24.6	8.9	681.2	22.8	704.0	146.0	558.0		
2022	Q1	547.6	77.8	34.5	24.4	8.7	693.0	22.8	715.8	140.9	574.9		
	Q2	544.4	76.2	38.3	28.6	11.6	699.1	22.9	722.0	159.2	562.8		
2021	Jun.	566.4	79.1	31.0	25.9	10.2	712.6	23.3	735.9	135.8	600.1		
	Jul.	560.8	81.3	31.6	27.2	10.8	711.7	23.3	735.0	139.4	595.6		
	Aug.	557.6	79.4	30.6	26.1	10.5	704.2	23.3	727.5	148.9	578.6		
	Sep.	546.6	78.1	29.6	25.5	10.0	689.8	23.1	712.9	134.9	578.0		
	Oct.	540.8	77.5	29.0	25.1	9.6	682.0	22.9	704.9	135.2	569.7		
	Nov.	551.2	76.9	31.1	24.8	9.2	693.2	22.9	716.1	151.3	564.8		
	Dec.	539.7	76.6	31.4	24.6	8.9	681.2	22.8	704.0	146.0	558.0		
2022	Jan.	532.8	76.7	31.5	24.5	8.8	674.3	22.8	697.1	142.2	554.9		
	Feb.	531.7	76.3	32.2	24.4	8.7	673.3	22.8	696.1	135.8	560.3		
	Mar.	547.6	77.8	34.5	24.4	8.7	693.0	22.8	715.8	140.9	574.9		
	Apr.	577.6	82.1	38.5	28.0	10.3	736.5	22.9	759.4	150.4	609.0		
	May	545.5	77.1	36.8	27.0	10.2	696.6	22.9	719.5	150.4	569.1		
	Jun.	544.4	76.2	38.3	28.6	11.6	699.1	22.9	722.0	159.2	562.8		

1/ Notes and coins outside Central Bank of Bahrain.

أوراق النقد والمسكوكات خارج مصرف البحرين المركزي.

**جدول رقم (3)**  
**عرض النقد**  
**Money Supply**

مليون دينار

B.D. Million

نهاية الفترة End of Period	النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks	Deposits 1/				الودائع General Government 2/	عرض النقد بمفهوم الضيق Narrow Money	عرض النقد بمفهوم الواسع Broad Money	عرض النقد بمفهوم الواسع + ودائع الحكومة Broad Money + Gov. Deposits	القاعدة النقدية Monetary Base					
		Private Sector		القطاع الخاص											
		تحت الطلب Demand		الأجل والتوفير Time and Savings											
		دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC												
1	2	3	4	5	6 = (1+2)	7 = (3+4+6)	8 = (5+7)	M0 3/							
2012	421.4	1,569.1	620.6	5,853.7	1,970.3	1,990.5	8,464.8	10,435.1	1,862.0						
2013	461.1	1,799.8	534.9	6,363.3	2,060.6	2,260.9	9,159.1	11,219.7	1,837.4						
2014	493.2	1,975.6	626.3	6,660.4	1,879.7	2,468.8	9,755.5	11,635.2	2,156.7						
2015	525.2	2,110.4	658.8	6,748.5	1,852.3	2,635.6	10,042.9	11,895.2	1,917.7						
2016	535.3	2,138.2	642.4	6,852.0	1,853.9	2,673.5	10,167.9	12,021.8	1,757.4						
2017	526.8	2,134.9	693.2	7,239.6	1,926.8	2,661.7	10,594.5	12,521.3	1,881.5						
2018	528.1	2,134.0	759.9	7,423.3	1,776.8	2,662.1	10,845.3	12,622.1	1,710.4						
2019	535.1	2,091.8	886.7	8,538.6	1,619.7	2,626.9	12,052.2	13,671.9	2,290.2						
2020	593.0	2,328.1	959.9	8,959.0	1,311.3	2,921.1	12,840.0	14,151.3	2,153.6						
2021	558.0	2,666.7	1,285.3	8,955.4	1,418.8	3,224.7	13,465.5	14,884.2	3,039.1						
2020	Q3	610.1	2,260.5	1,074.7	8,875.0	1,194.3	2,870.6	12,820.2	14,014.6	2,030.7					
	Q4	593.0	2,328.1	959.9	8,959.0	1,311.3	2,921.1	12,840.0	14,151.3	2,153.6					
2021	Q1	587.8	2,399.0	912.3	9,047.5	1,239.2	2,986.8	12,946.7	14,185.8	2,923.9					
	Q2	600.1	2,472.2	1,453.2	8,950.4	1,280.3	3,072.3	13,475.8	14,756.2	3,036.6					
	Q3	578.0	2,561.8	1,268.0	9,025.2	1,314.5	3,139.8	13,433.0	14,747.5	3,489.7					
	Q4	558.0	2,666.7	1,285.3	8,955.4	1,418.8	3,224.7	13,465.5	14,884.2	3,039.1					
2022	Q1	574.9	2,724.5	1,234.4	8,959.3	1,529.5	3,299.4	13,493.1	15,022.6	3,064.5					
	Q2	562.8	2,795.1	1,505.5	8,939.0	1,462.7	3,357.9	13,802.4	15,265.1	3,166.5					
2021	Jun.	600.1	2,472.2	1,453.2	8,950.4	1,280.3	3,072.3	13,475.9	14,756.2	3,036.6					
	Jul.	595.6	2,550.8	1,261.1	8,870.8	1,395.2	3,146.4	13,278.3	14,673.5	3,309.0					
	Aug.	578.6	2,539.3	1,276.7	8,931.3	1,311.0	3,117.9	13,325.9	14,636.9	3,262.6					
	Sep.	578.0	2,561.8	1,268.0	9,025.2	1,314.5	3,139.8	13,433.0	14,747.5	3,489.7					
	Oct.	569.7	2,599.3	1,223.0	9,009.8	1,545.3	3,169.0	13,401.8	14,947.1	3,554.8					
	Nov.	564.8	2,606.1	1,144.2	9,046.5	1,485.4	3,170.9	13,361.6	14,847.0	3,366.4					
	Dec.	558.0	2,666.7	1,285.3	8,955.4	1,418.8	3,224.7	13,465.4	14,884.2	3,039.1					
2022	Jan.	554.9	2,677.2	1,201.1	9,021.0	1,419.9	3,232.1	13,454.2	14,874.1	3,264.3					
	Feb.	560.3	2,745.9	1,306.5	8,910.5	1,399.3	3,306.2	13,523.2	14,922.5	3,475.3					
	Mar.	574.9	2,724.5	1,234.4	8,959.3	1,529.5	3,299.4	13,493.1	15,022.6	3,064.5					
	Apr.	609.0	2,699.6	1,185.8	8,926.6	1,497.8	3,308.6	13,421.0	14,918.8	3,277.3					
	May	569.1	2,828.5	1,240.9	8,889.3	1,552.9	3,397.6	13,527.8	15,080.7	3,168.0					
	Jun.	562.8	2,795.1	1,505.5	8,939.0	1,462.7	3,357.9	13,802.4	15,265.1	3,166.5					

1/ BD and FC deposits of resident non-banks at Central Bank of Bahrain and Retail Banks.

1/ الودائع بالدينار البحريني والعملات الأجنبية لدى مصارف لدى مصرف البحرين المركزي ومصارف قطاع التجزئة.

2/ Central Government and the Social Insurance System.

2/ الحكومة المركزية ونظام التأمينات الاجتماعية.

3/ Monetary Base = Currency in Circulation + Banks Deposits with Central Bank

3/ القاعدة النقدية = النقد المتداول + ودائع المصارف لدى المصرف المركزي

**Table No. (4) جدول رقم (4)**  
**المسح النقدي**  
**Monetary Survey**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets			الموجودات المحلية Domestic Assets				عرض النقد بمفهومه الواسع + ودائع الحكومة <b>Broad Money</b> + Gov. Deposits <b>M3</b>	
	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	مصارف قطاع التجزئة Retail Banks	المجموع Total	المطالب على الحكومة Claims on Government	المطالب على القطاع الخاص Claims on Private Sector	صافي الموجودات الأخرى Other Assets (Net)	المجموع Total		
2012	1,844.0	-181.9	1,662.1	2,360.8	7,994.2	-1,582.0	8,773.0	10,435.1	
2013	1,896.7	-354.6	1,542.1	3,189.5	8,519.2	-2,031.1	9,677.6	11,219.7	
2014	2,167.3	122.4	2,289.7	3,465.8	8,019.2	-2,139.5	9,345.5	11,635.2	
2015	1,171.4	-371.5	799.9	4,398.6	8,627.4	-1,930.7	11,095.3	11,895.2	
2016	818.4	-588.3	230.1	5,626.8	8,755.6	-2,590.7	11,791.7	12,021.8	
2017	883.1	-921.5	-38.4	6,094.4	8,970.2	-2,504.9	12,559.7	12,521.3	
2018	702.3	-1,106.9	-404.6	6,057.6	9,860.5	-2,891.4	13,026.7	12,622.1	
2019	1,278.6	-979.0	299.6	6,622.5	9,966.8	-3,217.0	13,372.3	13,671.9	
2020	734.5	-1,329.1	-594.6	7,789.5	10,644.3	-3,687.9	14,745.9	14,151.3	
2021	1,471.1	-1,494.0	-22.9	8,077.2	11,111.1	-4,281.2	14,907.1	14,884.2	
2020	Q3	710.6	-1,315.7	-605.1	7,398.4	10,486.0	-3,264.7	14,619.7	14,014.6
	Q4	734.5	-1,329.1	-594.6	7,789.5	10,644.3	-3,687.9	14,745.9	14,151.3
2021	Q1	1,221.5	-1,626.5	-405.0	7,769.6	10,628.1	-3,806.9	14,590.8	14,185.8
	Q2	1,442.1	-1,493.0	-50.9	7,994.0	10,848.3	-4,035.1	14,807.2	14,756.2
	Q3	1,326.3	-1,894.0	-567.7	8,309.8	10,959.8	-3,954.4	15,315.2	14,747.5
	Q4	1,471.1	-1,494.0	-22.9	8,077.2	11,111.1	-4,281.2	14,907.1	14,884.2
2022	Q1	1,244.9	-2,263.3	-1,018.4	8,523.0	11,311.3	-3,793.3	16,041.0	15,022.6
	Q2	1,328.5	-2,508.3	-1,179.8	8,936.5	11,400.3	-3,891.9	16,444.9	15,265.1
2021	Jun.	1,442.1	-1,493.0	-50.9	7,994.0	10,848.3	-4,035.1	14,807.2	14,756.2
	Jul.	1,582.7	-1,991.5	-408.8	8,163.8	10,800.3	-3,881.8	15,082.3	14,673.5
	Aug.	1,413.3	-1,904.9	-491.6	8,106.2	10,908.1	-3,885.8	15,128.5	14,636.9
	Sep.	1,326.3	-1,894.0	-567.7	8,309.8	10,959.8	-3,954.4	15,315.2	14,747.5
	Oct.	1,441.5	-2,004.7	-563.2	8,626.5	10,996.4	-4,112.6	15,510.3	14,947.1
	Nov.	1,611.2	-2,144.8	-533.6	8,154.0	11,132.4	-3,905.8	15,380.6	14,847.0
	Dec.	1,471.1	-1,494.0	-22.9	8,077.2	11,111.1	-4,281.2	14,907.1	14,884.2
2022	Jan.	1,496.9	-1,897.5	-400.6	8,276.2	11,122.1	-4,123.6	15,274.7	14,874.1
	Feb.	1,619.3	-2,255.4	-636.1	8,330.4	11,193.5	-3,965.3	15,558.6	14,922.5
	Mar.	1,244.9	-2,263.3	-1,018.4	8,523.0	11,311.3	-3,793.3	16,041.0	15,022.6
	Apr.	1,258.7	-2,192.9	-934.2	8,611.8	11,475.9	-4,234.7	15,853.0	14,918.8
	May	1,070.2	-2,298.4	-1,228.2	8,901.9	11,421.8	-4,014.8	16,308.9	15,080.7
	Jun.	1,328.5	-2,508.3	-1,179.8	8,936.5	11,400.3	-3,891.9	16,444.9	15,265.1

**جدول رقم (5)**  
**العوامل المؤثرة في عرض النقود**  
**Factors Affecting Changes in Money Supply**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	عرض النقود M3		العوامل المؤثرة في عرض النقود							
			التغيرات في صافي الموجودات الأجنبية Change in Net Foreign Assets				التغيرات في الموجودات المحلية Change in Domestic Assets			
	المجموع Total	التحفيز Change	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	مصارف قطاع التجزئة Retail Banks	المجموع Total	الحكومة General Government	القطاع الخاص Private Sector	أخرى (صافي) Other (Net)	المجموع Total	
2012	10,435.1	441.1	247.8	-183.8	64.0	246.6	468.7	-338.1	377.2	
2013	11,219.7	784.6	52.7	-172.7	-120.0	828.7	525.0	-449.1	904.6	
2014	11,635.2	415.6	270.6	477.0	747.6	276.3	-500.0	-108.4	-332.1	
2015	11,895.2	260.0	-995.9	-493.9	-1,489.8	932.8	608.2	208.8	1,749.8	
2016	12,021.8	126.6	-353.0	-216.8	-569.8	1,228.2	128.2	-660.0	696.4	
2017	12,521.3	499.5	64.7	-333.2	-268.5	467.6	214.6	85.8	768.0	
2018	12,622.1	100.8	-180.8	-185.4	-366.2	-36.8	890.3	-386.5	467.0	
2019	13,671.9	1,049.8	576.3	127.9	704.2	564.9	106.3	-325.6	345.6	
2020	14,151.3	479.4	-544.1	-350.1	-894.2	1,167.0	677.5	-470.9	1,373.6	
2021	14,884.2	732.9	736.6	-164.9	571.7	287.7	466.8	-593.3	161.2	
2020	Q3	14,014.6	-164.6	112.4	-188.9	-76.5	-189.9	44.8	57.0	-88.1
	Q4	14,151.3	136.7	23.9	-13.4	10.5	391.1	158.3	-423.2	126.2
2021	Q1	14,185.8	34.5	487.0	-297.4	189.6	-19.9	-16.2	-119.0	-155.1
	Q2	14,756.2	570.4	220.6	133.5	354.1	224.4	220.2	-228.2	216.4
	Q3	14,747.5	-8.7	-115.8	-401.0	-516.8	315.8	111.5	80.7	508.0
	Q4	14,884.2	136.7	144.8	400.0	544.8	-232.6	151.3	-326.8	-408.1
2022	Q1	15,022.6	138.4	-226.2	-769.3	-995.5	445.8	200.2	487.9	1,133.9
	Q2	15,265.1	242.5	83.6	-245.0	-161.4	413.5	89.0	-98.6	403.9
2021	Jun.	14,756.2	97.8	213.3	103.4	316.7	-153.0	77.4	-143.3	-218.9
	Jul.	14,673.5	-82.7	140.6	-498.5	-357.9	169.8	-48.0	153.3	275.1
	Aug.	14,636.9	-36.6	-169.4	86.6	-82.8	-57.6	107.8	-4.0	46.2
	Sep.	14,747.5	110.6	-87.0	10.9	-76.1	203.6	51.7	-68.6	186.7
	Oct.	14,947.1	199.5	115.2	-110.7	4.5	316.7	36.6	-158.2	195.1
	Nov.	14,847.0	-100.1	169.7	-140.1	29.6	-472.5	136.0	206.8	-129.7
	Dec.	14,884.2	37.2	-140.1	650.8	510.7	-76.8	-21.3	-375.4	-473.5
2022	Jan.	14,874.1	-10.1	25.8	-403.5	-377.7	199.0	11.0	157.6	367.6
	Feb.	14,922.5	48.4	122.4	-357.9	-235.5	54.2	71.4	158.3	283.9
	Mar.	15,022.6	100.1	-374.4	-7.9	-382.3	192.6	117.8	172.0	482.4
	Apr.	14,918.8	-103.8	13.8	70.4	84.2	88.8	164.6	-441.4	-188.0
	May	15,080.7	161.9	-188.5	-105.5	-294.0	290.1	-54.1	219.9	455.9
	Jun.	15,265.1	184.4	258.3	-209.9	48.4	34.6	-21.5	122.9	136.0

**Table No. (6)**  
**أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة /1**  
**BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/**

BD Per Unit of Foreign Currency

دينار بحريني لكل وحدة عملة أجنبية

نهاية الفترة End of Period	العملات الرئيسية										
	GCC Currencies 2/					عملات دول مجلس التعاون الخليجي		Major Currencies			
	ريال سعودي Saudi Riyal	دينار كويتي Kuwaiti Dinar	درهم إماراتي UAE Dirham	ريال عمانى Omani Riyal	ريال قطري Qatari Riyal	دولار أمريكي U.S. Dollar	جنيه إسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	ين ياباني Japanese Yen 3/	فرنك سويسري Swiss Franc	
2012	0.1006	1.3371	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.6077	0.4973	4.400	0.4119	
2013	0.1006	1.3314	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.6202	0.5191	3.600	0.4237	
2014	0.1006	1.2848	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5852	0.4572	3.100	0.3803	
2015	0.1006	1.2384	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5571	0.4112	3.100	0.3805	
2016	0.1006	1.2302	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4646	0.3956	3.200	0.3686	
2017	0.1006	1.2470	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5084	0.4514	3.300	0.3859	
2018	0.1006	1.2387	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4771	0.4304	3.400	0.3823	
2019	0.1006	1.2410	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4932	0.4214	3.500	0.3882	
2020	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5132	0.4629	3.600	0.4269	
2021	0.1006	1.2428	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5076	0.4269	3.300	0.4113	
<b>2020</b>	<b>Q3</b>	0.1006	1.2282	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4838	0.4417	3.600	0.4090
	<b>Q4</b>	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5132	0.4629	3.600	0.4269
<b>2021</b>	<b>Q1</b>	0.1006	1.2445	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5169	0.4409	3.400	0.3993
	<b>Q2</b>	0.1006	1.2492	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5205	0.4475	3.400	0.4083
	<b>Q3</b>	0.1006	1.2480	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5049	0.4363	3.400	0.4025
	<b>Q4</b>	0.1006	1.2428	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5076	0.4269	3.300	0.4113
<b>2022</b>	<b>Q1</b>	0.1006	1.2375	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4941	0.4197	3.100	0.4073
	<b>Q2</b>	0.1006	1.2272	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4562	0.3929	2.800	0.3941
<b>2021</b>	<b>Jun.</b>	0.1006	1.2492	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5205	0.4475	3.400	0.4083
	<b>Jul.</b>	0.1006	1.2511	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5230	0.4455	3.400	0.4133
	<b>Aug.</b>	0.1006	1.2505	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5175	0.4437	3.400	0.4100
	<b>Sep.</b>	0.1006	1.2480	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5049	0.4363	3.400	0.4025
	<b>Oct.</b>	0.1006	1.2467	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5146	0.4347	3.300	0.4105
	<b>Nov.</b>	0.1006	1.2428	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5009	0.4245	3.300	0.4073
	<b>Dec.</b>	0.1006	1.2428	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5076	0.4269	3.300	0.4113
<b>2022</b>	<b>Jan.</b>	0.1006	1.2424	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5040	0.4192	3.300	0.4038
	<b>Feb.</b>	0.1006	1.2424	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5028	0.4205	3.300	0.4059
	<b>Mar.</b>	0.1006	1.2375	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4941	0.4197	3.100	0.4073
	<b>Apr.</b>	0.1006	1.2286	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4715	0.3968	2.900	0.3881
	<b>May</b>	0.1006	1.2304	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4755	0.4051	2.900	0.3924
	<b>Jun.</b>	0.1006	1.2272	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4562	0.3929	2.800	0.3941

1/ Last working day of each period.

2/ GCC currencies exchange rates are as per official peg except Kuwaiti Dinar as per market prices.

3/ Per 1000 Units.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

2/ أسعار صرف عملات دول مجلس التعاون الخليجي متواقة مع سعر الرابط الرسمي باستثناء الدينار الكويتي وفقاً لأسعار السوق.

3/ لكل 1000 وحدة.

جدول رقم (7)  
مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني /1  
Conventional Retail Banks - Interest Rates on BD Deposits & Loans 1/

Percent Per Annum															النسبة السنوية						
نهاية الفترة End of Period	Deposits الودائع			Business Loans						قرض قطاع الأعمال		Personal Loans					القروض الشخصية				
	التوفير Savings	Time 2/ أجل		الإنشاء والتعهير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	أخرى Other 3/	المجموع (لا يشمل السحب على المكتشوف) Total (Excludes overdraft approvals)	المجموع (يشمل السحب على المكتشوف) Total (Includes overdraft approvals)	Secured				بضمان by Mortgages	Vehicle Title	by Deposits	Salary Assignment	أخرى Other	المجموع Total 4/ Credit Cards		
		أقل من 3 شهور	12-3 شهر							Secured											
		Less than 3 months	3-12 months							العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment								
2012	0.22	0.63	1.00	5.24	3.45	5.00	4.96	4.94	5.67	6.48	7.34	4.82	5.89	10.47	5.96	20.65					
2013	0.25	0.57	1.08	5.47	2.74	5.61	4.63	5.08	5.22	6.01	6.07	6.53	5.86	8.59	5.90	18.76					
2014	0.25	0.62	0.95	5.15	5.19	4.62	6.03	5.02	5.16	5.31	7.31	2.78	4.97	9.07	5.39	18.50					
2015	0.23	0.65	1.09	5.61	3.63	5.35	6.43	5.03	5.02	5.84	5.28	3.82	5.01	21.97	5.09	19.98					
2016	0.22	0.76	1.28	7.49	5.76	4.48	6.83	5.40	4.91	5.46	5.30	3.04	4.80	21.98	4.83	19.71					
2017	0.21	1.12	1.59	6.28	6.41	5.64	5.95	5.99	5.36	5.27	5.55	3.52	4.96	21.78	5.01	19.62					
2018	0.21	1.81	2.37	6.96	4.98	6.55	7.00	6.50	6.39	5.93	6.08	4.62	5.10	20.03	5.19	20.22					
2019	0.23	1.31	1.61	6.19	3.67	5.78	6.24	4.87	4.97	5.38	6.27	4.50	4.83	20.13	4.91	21.06					
2020	0.18	0.94	1.20	6.58	0.74	5.82	4.96	2.40	3.89	5.00	6.48	3.67	4.65	21.02	4.78	21.03					
2021	0.15	0.47	0.63	3.71	3.13	4.84	4.82	4.14	4.31	4.77	4.71	2.88	4.12	21.16	4.26	20.99					
2020	Q3	0.22	0.96	1.35	6.53	2.56	5.86	6.26	3.76	4.54	5.14	6.73	2.72	4.51	19.73	4.67	21.13				
	Q4	0.18	0.94	1.20	6.58	0.74	5.82	4.96	2.40	3.89	5.00	6.48	3.67	4.65	21.02	4.78	21.03				
2021	Q1	0.17	0.52	0.69	6.11	0.67	5.25	4.96	1.89	2.80	5.08	6.44	3.40	4.63	21.24	4.83	21.00				
	Q2	0.17	0.59	0.73	6.99	2.12	4.91	5.83	4.76	4.89	5.06	5.26	3.20	4.99	20.81	5.03	20.95				
	Q3	0.15	0.50	0.68	5.14	2.75	5.04	3.56	4.34	4.65	5.08	5.29	1.84	4.20	21.26	4.54	20.96				
	Q4	0.15	0.47	0.63	3.71	3.13	4.84	4.82	4.14	4.31	4.77	4.71	2.88	4.12	21.16	4.26	20.99				
2022	Q1	0.95	0.61	0.88	5.38	5.54	4.72	3.82	4.20	3.95	4.90	4.94	1.94	4.30	21.53	4.58	21.01				
	Q2	0.15	1.10	1.61	5.15	4.67	5.87	5.60	5.49	5.62	5.07	4.69	1.79	4.91	21.25	4.96	20.88				
2021	Jun.	0.17	0.59	0.73	6.99	2.12	4.91	5.83	4.76	4.89	5.06	5.26	3.20	4.99	20.81	5.03	20.95				
	Jul.	0.15	0.57	0.71	4.62	3.46	5.54	4.33	4.93	4.92	4.82	5.09	3.01	4.29	21.24	4.46	21.03				
	Aug.	0.15	0.50	0.69	4.65	2.25	5.07	4.98	4.42	4.64	5.05	5.31	1.76	4.25	21.48	4.53	21.14				
	Sep.	0.15	0.50	0.68	5.14	2.75	5.04	3.56	4.34	4.65	5.08	5.29	1.84	4.20	21.26	4.54	20.96				
	Oct.	0.15	0.49	0.63	5.75	2.25	5.14	3.72	4.50	4.77	5.03	5.12	2.98	4.25	21.13	4.56	21.01				
	Nov.	0.15	0.49	0.64	4.27	3.15	4.93	2.80	3.25	3.83	5.10	5.15	2.43	3.94	21.43	4.28	20.99				
	Dec.	0.15	0.47	0.63	3.71	3.13	4.84	4.82	4.14	4.31	4.77	4.71	2.88	4.12	21.16	4.26	20.99				
2022	Jan.	0.15	0.48	0.63	3.02	2.92	4.60	4.60	4.00	4.37	4.86	4.43	0.75	4.17	21.23	4.32	20.95				
	Feb.	0.14	0.51	0.75	6.04	3.19	4.42	4.39	4.36	4.07	4.96	4.68	2.31	4.22	21.23	4.44	20.94				
	Mar.	0.95	0.61	0.88	5.38	5.54	4.72	3.82	4.20	3.95	4.90	4.94	1.94	4.30	21.53	4.58	21.01				
	Apr.	0.15	0.61	0.96	6.80	3.75	4.71	1.13	2.67	4.80	4.95	4.44	3.21	4.32	20.88	4.52	20.98				
	May	0.15	1.00	1.32	5.96	3.58	5.71	4.63	4.21	4.37	4.85	5.05	0.75	4.39	21.05	4.54	20.95				
	Jun.	0.15	1.10	1.61	5.15	4.67	5.87	5.60	5.49	5.62	5.07	4.69	1.79	4.91	21.25	4.96	20.88				

1/ Weighted average rates derived from Conventional Retail Banks returns. The present survey asks for deposit rates offered, and loan rates charged on loans extended, during the last month of each quarter.

2/ Deposits in the BD 10,000-50,000 range, for period indicated, beginning with June, 1998.

3/ Includes non-banks financial and other services.

4/ Includes other types of personal loans not shown separately.

1/ أسعار الفائدة مبنية من استثمارات مصارف قطاع التجزئة التقليدية. ويعنى المسح بأسعار الفائدة على الودائع والقروض خلال آخر شهر من كل فصل.

2/ الودائع من 10,000 إلى 50,000 دينار بحريني للفترة المذكورة ، اعتباراً من يونيو 1998.

3/ يشمل القطاع المالي (غير المصرفي) والخدمات الأخرى.

4/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.

جدول رقم (8)

مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة مقدمة على القروض بالدينار البحريني لشهر يونيو 2022 - 1/

Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates Offered on BD Loans - June 2022 - 1/

Percent Per Annum

النسبة السنوية

	قروض قطاع الأعمال			الفروض الشخصية				أعلى أدنى المتوسط المرجح	
	الإنشاء والتعهير <b>Construction and Real Estate</b>	الصناعة <b>Manufacturing</b>	التجارة <b>Trade</b>	بضمان					
				العقارات <b>by Mortgages</b>	المركبة <b>Vehicle Title</b>	الودائع <b>by Deposits</b>	الراتب <b>Salary Assignment</b>		
<b>Highest</b>	6.50	8.20	6.05	5.96	7.94	4.50	16.18		
<b>Lowest</b>	3.87	3.79	3.75	2.50	3.50	0.50	4.20		
<b>Average</b>	<b>5.15</b>	<b>4.67</b>	<b>5.87</b>	<b>5.07</b>	<b>4.69</b>	<b>1.79</b>	<b>4.91</b>		

1/ Weighted Average.

1/ متوسط مرجح.

**Table No. (9) جدول رقم (9)**  
**مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف - يونيو 2022 - 1 /**  
**Conventional Retail Banks - Interest Rates on Personal and Business Loans by Banks - June 2022 - 1 /**

Percent Per Annum														النسبة السنوية						
Banks	Business Loans						قروض قطاع الأعمال						القروض الشخصية				المصارف			
	الإنشاء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	أخرى Other 2/	المجموع Total 3/	السحب على المكتشوف Overdraft Approvals	Personal Loans				المجموع Total 4/	بطاقات الائتمان Credit Cards								
							Secured	بضم	أخرى	أخرى										
							العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment										
Arab Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	5.96	5.08	N/A	5.51	N/A	5.69	19.50		البنك العربي					
Ahli United Bank	6.20	8.20	6.05	6.36	6.30	6.09	5.19	7.87	0.50	7.65	N/A	6.51	22.00		البنك الأهلي المتحد					
Bank of Bahrain & Kuwait	6.50	3.79	N/A	2.50	3.69	N/A	5.44	5.04	N/A	5.80	N/A	5.53	N/A		بنك البحرين والكويت					
HSBC Bank Middle East	3.87	6.50	5.50	8.50	4.80	N/A	4.50	5.74	N/A	5.36	N/A	5.37	20.50		بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط					
Future Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A		بنك المستقبل					
Citibank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	16.18	21.27	18.22	22.00		سيتي بنك					
The Housing Bank for Trade & Finance	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A		بنك الإسكان للتجارة والتمويل					
Habib Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A		حبيب بنك المحدود					
National Bank of Bahrain	5.14	6.77	5.92	6.28	5.82	6.00	4.86	3.50	3.50	4.20	N/A	4.34	20.59		بنك البحرين الوطني					
BNP Paribas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A		بي ان بي باريبا					
Standard Chartered Bank	N/A	N/A	5.97	N/A	5.97	N/A	N/A	7.94	N/A	5.46	N/A	5.52	22.00		ستاندرد تشاترتد بنك					
National Bank of Kuwait	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A		بنك الكويت الوطني					
State Bank of India	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	6.55	3.50	7.50	N/A	4.04	N/A		ستيت بنك أوف إنديا					
United Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A		يونايتد بنك ليمتد					
ICICI Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	4.50	N/A	N/A	4.50	N/A		آي سي آي سي آي بنك ليمتد					
Credit Libanais	N/A	N/A	N/A	9.50	9.50	N/A	N/A	4.50	N/A	4.50	0.50	2.88	17.50		بنك الاعتماد اللبناني					
Eskan Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2.50	N/A	N/A	N/A	N/A	2.50	N/A		بنك الإسكان					
National Bank of Abu Dhabi	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A		بنك أبوظبي الوطني					
Mashreq Bank	N/A	4.60	3.75	3.50	3.86	N/A	N/A	N/A	N/A	0.50	N/A	0.50	N/A		بنك المشرق					
Gulf International Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A		بنك الخليج الدولي					
Arab Banking Corporation	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	22.00		المؤسسة العربية المصرفية					
Bahrain Development Bank	N/A	4.31	4.76	3.26	4.04	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A		بنك البحرين للتنمية					
<b>Average</b>	<b>5.15</b>	<b>4.67</b>	<b>5.87</b>	<b>5.60</b>	<b>5.49</b>	<b>6.01</b>	<b>5.07</b>	<b>4.69</b>	<b>1.79</b>	<b>4.91</b>	<b>21.25</b>	<b>4.96</b>	<b>20.88</b>	<b>المعدل</b>						

1/ Weighted average rates derived from Conventional Retail Banks returns. The present survey asks for deposit rates offered, and loan rates charged on loans extended, during month.

1/ اسعار الفائدة مثثقة من استمرارات مصارف قطاع التجزئة التقليدية. ويعني المسح بأسعار الفائدة على الودائع والقروض خلال آخر شهر.

2/ Includes loans to non-banks financial and other services' companies.

2/ يشمل القروض المتاحة للقطاع المالي (غير المصرفى) وشركات الخدمات الأخرى.

3/ Does not includes overdraft approvals.

3/ لا يشمل السحب على المكتشوف.

4/ Includes other types of personal loans not shown separately.

4/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.

**جدول رقم (10)**  
**أذونات الخزانة لحكومة البحرين**  
**Government of Bahrain Treasury Bills**

التاريخ Date of Issue	مجموع العروض المقدمة (بملايين الدنانير) Total Tenders Received (BD Million)	أذونات الخزانة المخصصة (بملايين الدنانير) Treasury Bills Allotted (BD Million)	متوسط سعر الأذونات (بالنسبة المئوية) Average Price of Bills Allotted (%)	متوسط سعر الفائدة على الأذونات المخصصة Average Int. Rate of Allotted Bills (% p.a.)	أسعار الفائدة السائدة على الودائع لثلاثة إلى ستة أشهر Inter-bank Market BD 3 to 6 Month Offered Rate (% p.a.)
07.07.2021	190.59	70.00	99.635	1.45	0.14
21.07.2021	83.19	70.00	99.658	1.36	0.13
22.07.2021	100.00	100.00	98.258	1.75	0.24
28.07.2021	79.04	70.00	99.658	1.36	0.13
01.08.2021	82.89	35.00	99.242	1.51	0.16
04.08.2021	78.59	70.00	99.633	1.46	0.12
11.08.2021	112.37	70.00	99.623	1.50	0.24
25.08.2021	100.35	70.00	99.625	1.49	0.13
26.08.2021	151.98	100.00	98.296	1.71	0.24
29.08.2021	97.25	35.00	99.254	1.49	0.16
01.09.2021	104.36	70.00	99.626	1.48	0.12
08.09.2021	174.67	70.00	99.642	1.42	0.12
22.09.2021	95.65	70.00	99.642	1.42	0.12
23.09.2021	171.00	100.00	98.352	1.66	0.23
26.09.2021	44.83	35.00	99.282	1.43	0.15
29.09.2021	70.00	70.00	99.638	1.44	0.13
06.10.2021	151.35	70.00	99.647	1.40	0.13
20.10.2021	89.68	70.00	99.641	1.42	0.13
21.10.2021	109.77	100.00	98.356	1.65	0.30
27.10.2021	93.65	70.00	99.646	1.40	0.12
03.11.2021	100.99	70.00	99.646	1.40	0.13
07.11.2021	40.03	35.00	99.271	1.45	0.22
10.11.2021	80.38	70.00	99.636	1.44	0.14
24.11.2021	70.38	70.00	99.627	1.48	0.16
25.11.2021	108.80	100.00	98.346	1.66	0.43
28.11.2021	35.00	35.00	99.185	1.63	0.45
01.12.2021	80.66	70.00	99.627	1.48	0.18
08.12.2021	73.85	70.00	99.631	1.46	0.19
22.12.2021	82.66	70.00	99.630	1.47	0.21
23.12.2021	100.00	100.00	98.295	1.72	0.53
26.12.2021	35.00	35.00	99.164	1.67	0.33
29.12.2021	126.27	70.00	99.635	1.45	0.22
05.01.2022	160.51	70.00	99.651	1.39	0.21
19.01.2022	139.75	70.00	99.660	1.35	0.24
20.01.2022	163.70	100.00	98.242	1.77	0.77
26.01.2022	129.25	70.00	99.665	1.33	0.26
30.01.2022	81.42	35.00	99.236	1.52	0.45
02.02.2022	81.14	70.00	99.670	1.31	0.32
09.02.2022	80.00	70.00	99.660	1.35	0.34
23.02.2022	80.00	70.00	99.629	1.47	0.48
24.02.2022	100.57	100.00	97.749	2.28	1.26
27.02.2022	35.00	35.00	99.021	1.96	0.78
02.03.2022	77.00	70.00	99.595	1.61	0.52
09.03.2022	139.97	70.00	99.597	1.60	0.61
23.03.2022	157.21	70.00	99.598	1.60	0.93
24.03.2022	100.00	100.00	97.252	2.79	1.87
27.03.2022	42.00	35.00	98.833	2.34	1.38
30.03.2022	88.85	70.00	99.499	1.99	0.98
06.04.2022	147.56	70.00	99.499	1.99	0.96
20.04.2022	155.75	70.00	99.490	2.03	1.06
21.04.2022	150.31	100.00	96.820	3.25	2.22
27.04.2022	156.90	70.00	99.492	2.02	1.21
04.05.2022	70.00	70.00	99.449	2.19	1.22
08.05.2022	35.00	35.00	98.597	2.82	1.83
11.05.2022	125.90	70.00	99.422	2.30	1.40
25.05.2022	83.58	70.00	99.365	2.53	1.51
29.05.2022	35.38	35.00	98.432	3.15	2.07
01.06.2022	70.00	70.00	99.289	2.83	1.60
08.06.2022	70.38	70.00	99.257	2.96	1.63
22.06.2022	92.38	70.00	99.131	3.47	2.10
23.06.2022	121.23	100.00	95.496	4.66	3.62
26.06.2022	56.26	35.00	97.933	4.17	2.84
29.06.2022	70.00	70.00	99.063	3.74	2.23

**جدول رقم (11)**  
**أدوات الدين العام**  
**Public Debt Instruments**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Conventional Instruments							الآدوات التقليدية							آدوات الدين العام							المجموع Grand Total		
	سندات التنمية الحكومية			آذونات الخزانة				الرصيد القائم Outstanding Balance	صكوك التأجير الإسلامية			صكوك السلم الإسلامية				الرصيد القائم Outstanding Balance								
	Development Bonds			Treasury Bills 2/					Islamic Leasing Securities			Al Salam Islamic Securities 3/												
	المستحق	إصدار جديد	الرصيد	المستحق	إصدار جديد	الرصيد	المستحق		المستحق	إصدار جديد	الرصيد	المستحق	إصدار جديد	الرصيد	المستحق									
	Matured	New Issue	Balance	Matured	New Issue	Balance	Matured	Balance	Matured	New Issue	Balance	Matured	New Issue	Balance	Matured	Balance	Matured	New Issue	Balance	Outstanding	Balance			
2012	0.0	749.0	1669.0	2110.0	2160.0	930.0	2,599.0	500.0	400.0	1215.5	216.0	216.0	54.0	1269.5	3,868.5									
2013	50.0	1,064.0	2,683.0	2,190.0	2,390.0	1,130.0	3,813.0	371.6	340.0	1,183.9	234.0	288.0	108.0	1,291.9	5,104.9									
2014	0.0	470.0	3,153.0	2,705.0	2,805.0	1,230.0	4,383.0	562.0	240.0	861.9	432.0	432.0	108.0	969.9	5,352.9									
2015	200.0	914.0	3,867.0	3,405.0	3,885.0	1,710.0	5,777.0	358.0	844.0	1,347.9	474.0	495.0	129.0	1,476.9	7,053.9									
2016	150.0	1,386.6	5,103.6	4,020.0	4,095.0	1,785.0	6,888.6	512.0	851.9	1,687.8	516.0	516.0	129.0	1,816.8	8,705.4									
2017	300.0	1,622.0	6,425.6	4,130.0	4,405.0	2,060.0	8,485.6	472.0	756.6	1,972.4	516.0	516.0	129.0	2,101.4	10,587.0									
2018	100.0	638.0	6,963.6	4,370.0	4,420.0	2,110.0	9,073.6	694.0	976.0	2,254.4	516.0	516.0	129.0	2,383.4	11,457.0									
2019	485.0	861.0	7,339.6	4,420.0	4,420.0	2,110.0	9,449.6	475.6	688.0	2,466.8	516.0	516.0	129.0	2,595.8	12,045.4									
2020	920.0	1202.0	7,621.6	4,110.0	4,110.0	2,110.0	9,731.6	286.0	1038.0	3,218.8	473.0	473.0	129.0	3,347.8	13,079.4									
2021	866.6	2304.0	9,059.0	4,420.0	4,420.0	2,110.0	11,169.0	600.0	500.0	3,118.8	516.0	516.0	129.0	3,247.8	14,416.8									
2020	Q3	150.0	526.0	7,621.6	1,175.0	2,110.0	9,731.6	78.0	454.0	3,218.8	129.0	129.0	129.0	3,347.8	13,079.4									
	Q4	0.0	0.0	7,621.6	1,105.0	2,110.0	9,731.6	78.0	78.0	3,218.8	129.0	129.0	129.0	3,347.8	13,079.4									
2021	Q1	716.6	1052.0	7,957.0	1,105.0	1,105.0	2,110.0	10,067.0	178.0	78.0	3,118.8	129.0	129.0	129.0	3,247.8	13,314.8								
	Q2	0.0	150.0	8,107.0	1,105.0	1,105.0	2,110.0	10,217.0	78.0	78.0	3,118.8	129.0	129.0	129.0	3,247.8	13,464.8								
	Q3	150.0	150.0	8,107.0	1,105.0	1,105.0	2,110.0	10,217.0	266.0	266.0	3,118.8	129.0	129.0	129.0	3,247.8	13,464.8								
	Q4	0.0	952.0	9,059.0	1,105.0	1,105.0	2,110.0	11,169.0	78.0	78.0	3,118.8	129.0	129.0	129.0	3,247.8	14,416.8								
2022	Q1	0.0	150.0	9,209.0	1,105.0	1,105.0	2,110.0	11,319.0	78.0	78.0	3,118.8	129.0	129.0	129.0	3,247.8	14,566.8								
	Q2	0.0	150.0	9,359.0	1,105.0	1,005.0	2,010.0	11,369.0	78.0	78.0	3,118.8	129.0	129.0	129.0	3,247.8	14,616.8								
2021	Jun.	0.0	150.0	8,107.0	415.0	415.0	2,110.0	10,217.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,464.8								
	Jul.	0.0	0.0	8,107.0	310.0	310.0	2,110.0	10,217.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,464.8								
	Aug.	150.0	150.0	8,107.0	380.0	380.0	2,110.0	10,217.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,464.8								
	Sep.	0.0	0.0	8,107.0	415.0	415.0	2,110.0	10,217.0	214.0	214.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,464.8								
	Oct.	0.0	200.0	8,307.0	310.0	310.0	2,110.0	10,417.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,664.8								
	Nov.	0.0	752.0	9,059.0	380.0	380.0	2,110.0	11,169.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	14,416.8								
	Dec.	0.0	0.0	9,059.0	415.0	415.0	2,110.0	11,169.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	14,416.8								
2022	Jan.	0.0	0.0	9,059.0	345.0	345.0	2,110.0	11,169.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	14,416.8								
	Feb.	0.0	0.0	9,059.0	345.0	345.0	2,110.0	11,169.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	14,416.8								
	Mar.	0.0	150.0	9,209.0	415.0	415.0	2,110.0	11,319.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	14,566.8								
	Apr.	0.0	0.0	9,209.0	310.0	310.0	2,110.0	11,319.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	14,566.8								
	May	0.0	150.0	9,359.0	380.0	280.0	2,010.0	11,369.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	14,616.8								
	Jun.	0.0	0.0	9,359.0	415.0	415.0	2,010.0	11,369.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	14,616.8								

1/ Islamic Instruments are issued in BD & US Dollar.

1/ الآدوات الإسلامية تصدر بالدينار البحريني وبالدولار الأمريكي.

2/ Treasury bills have a maturity of 91 days, 182 days & 12 Months.

2/ آذونات الخزانة تستحق بعد 91 يوم و 182 يوم و 12 شهراً.

3/ Al Salam Islamic securities have a maturity of 91 days.

3/ صكوك السلم الإسلامية تستحق بعد 91 يوم.

\* Based on Ministry of Finance instructions, an exchange rate of 0.376 will be used when evaluating the USD Government Issues in BD.

\* بناء على تعليمات وزارة المالية سيتم استخدام سعر صرف الدولار الأمريكي 0.376 وذلك لجميع إصدارات الوزارة بالدولار الأمريكي عند تقييمها بالدينار البحريني.

**جدول رقم (12)**  
**الميزانية الموحدة للجهاز المالي: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة**  
**Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks and Wholesale Banks**  
**(لا يشمل مصرف البحرين المركزي)**  
**(Excluding Central Bank of Bahrain)**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

المطلوبات

نهاية الفترة <b>End of Period</b>	Assets						المجموع Total	Liabilities						
	Domestic				الموجودات			Domestic				الموجودات		
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government 1/	أخرى Other	المحلية Local	الأجنبية Foreign		المصارف Banks 2/	القطاع الخاص غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government 1/	أخرى Other	المحلية Local	الأجنبية Foreign	
	Banks 2/	Private Non-Banks	General Government 1/	Other	Total	Foreign		Banks 2/	Private Non-Banks	General Government 1/	Other	Total	Foreign	
2012	15,134.7	23,213.2	6,476.6	3,428.2	48,252.7	138,069.7	186,322.4	11,819.3	22,080.8	6,194.2	11,153.8	51,248.1	135,074.3	
2013	11,650.5	24,941.4	8,735.9	3,396.0	48,723.9	143,275.4	191,999.3	8,485.9	23,961.6	6,290.4	11,759.9	50,497.8	141,501.5	
2014	12,623.8	23,308.6	9,520.7	3,805.1	49,258.2	140,034.9	189,293.1	8,681.4	25,367.6	5,952.0	11,871.4	51,872.4	137,420.7	
2015	12,338.2	25,189.6	10,935.2	4,125.1	52,588.0	138,412.8	191,000.8	8,449.2	25,911.1	5,750.5	12,448.8	52,559.6	138,441.2	
2016	13,322.6	25,399.3	13,391.1	3,648.0	55,761.0	130,289.5	186,050.5	9,792.0	26,376.9	5,814.9	12,842.7	54,826.5	131,224.0	
2017	13,224.9	26,108.7	14,770.0	3,679.4	57,783.0	129,660.9	187,443.9	8,373.8	27,783.3	6,107.4	13,633.1	55,897.6	131,546.3	
2018	13,700.1	29,500.5	15,268.8	3,979.0	62,448.4	130,201.0	192,649.4	8,922.1	28,640.9	5,962.3	14,372.3	57,897.6	134,751.8	
2019	15,457.6	30,750.6	17,357.3	4,950.0	68,515.5	136,391.3	204,906.8	9,232.6	31,529.1	6,046.7	15,501.6	62,310.0	142,596.8	
2020	14,825.1	33,581.6	18,403.0	4,702.1	71,511.8	135,841.7	207,353.5	9,652.1	33,673.1	5,098.2	16,453.7	64,877.1	142,476.4	
2021	17,858.8	34,209.7	19,696.3	4,313.8	76,078.6	141,423.0	217,501.6	11,893.6	35,389.6	4,808.0	16,269.5	68,360.7	149,140.9	
2020	Q3	14,613.1	32,816.1	18,197.1	5,022.2	70,648.5	136,396.2	207,044.7	9,800.6	33,497.8	4,735.9	15,970.1	64,004.4	143,040.3
	Q4	14,825.1	33,581.6	18,403.0	4,702.1	71,511.8	135,841.7	207,353.5	9,652.1	33,673.1	5,098.2	16,453.7	64,877.1	142,476.4
2021	Q1	17,415.6	33,298.7	18,324.1	4,644.9	73,683.3	134,694.0	208,377.3	10,913.8	34,216.5	4,858.4	16,163.8	66,152.5	142,224.8
	Q2	18,079.7	33,888.3	18,704.5	4,490.7	75,163.1	138,036.9	213,200.0	11,028.9	35,131.8	4,867.3	15,988.7	67,016.8	146,183.2
	Q3	18,719.1	33,912.2	18,205.9	4,518.4	75,355.6	136,312.1	211,667.7	10,091.4	35,179.5	5,115.2	15,903.6	66,289.7	145,378.0
	Q4	17,858.8	34,209.7	19,696.3	4,313.8	76,078.6	141,423.0	217,501.6	11,893.6	35,389.6	4,808.0	16,269.5	68,360.7	149,140.9
2022	Q1	18,015.1	35,037.9	19,298.0	4,232.5	76,583.5	139,399.2	215,982.7	10,494.7	35,531.1	4,469.7	17,243.5	67,739.0	148,243.7
	Q2	18,809.2	34,690.1	20,311.1	5,044.9	78,855.3	146,247.4	225,102.7	12,607.1	36,252.1	4,635.8	18,168.5	71,663.5	153,439.2
2021	Jun.	18,079.7	33,888.3	18,704.5	4,490.7	75,163.1	138,036.9	213,200.0	11,028.9	35,131.8	4,867.3	15,988.7	67,016.8	146,183.2
	Jul.	18,854.0	33,858.4	18,798.2	4,995.5	76,506.1	134,957.7	211,463.8	10,167.6	34,688.4	5,253.7	16,319.0	66,428.7	145,035.1
	Aug.	18,532.8	34,029.5	18,353.3	4,464.2	75,379.8	133,482.0	208,861.8	10,291.7	34,715.5	5,035.9	16,172.7	66,215.8	142,646.0
	Sep.	18,719.1	33,912.2	18,205.9	4,518.4	75,355.6	136,312.1	211,667.7	10,091.4	35,179.5	5,115.2	15,903.6	66,289.7	145,378.0
	Oct.	19,540.3	34,076.6	18,932.4	4,450.8	77,000.1	133,118.3	210,118.4	10,370.4	35,105.5	5,140.8	16,253.9	66,870.6	143,247.8
	Nov.	18,434.3	34,486.9	19,506.9	4,396.1	76,824.2	135,221.6	212,045.8	10,329.1	35,129.7	5,046.4	16,434.2	66,939.4	145,106.4
	Dec.	17,858.8	34,209.7	19,696.3	4,313.8	76,078.6	141,423.0	217,501.6	11,893.6	35,389.6	4,808.0	16,269.5	68,360.7	149,140.9
2022	Jan.	19,186.6	34,239.8	19,528.5	4,336.6	77,291.5	139,218.4	216,509.9	11,590.5	35,351.3	4,796.2	16,274.4	68,012.4	148,497.5
	Feb.	19,461.8	34,654.5	19,583.1	4,261.9	77,961.3	140,737.1	218,698.4	11,507.2	35,824.7	4,753.2	16,874.3	68,959.4	149,739.0
	Mar.	18,015.1	35,037.9	19,298.0	4,232.5	76,583.5	139,399.2	215,982.7	10,494.7	35,531.1	4,469.7	17,243.5	67,739.0	148,243.7
	Apr.	18,411.0	35,430.6	19,534.9	4,579.3	77,955.8	140,872.9	218,828.7	11,359.2	35,135.6	4,548.3	17,266.6	68,309.7	150,519.0
	May	18,169.9	35,328.4	20,125.1	4,616.0	78,239.4	142,449.1	220,688.5	11,196.4	35,647.3	4,844.5	17,693.7	69,381.9	151,306.6
	Jun.	18,809.2	34,690.1	20,311.1	5,044.9	78,855.3	146,247.4	225,102.7	12,607.1	36,252.1	4,635.8	18,168.5	71,663.5	153,439.2

1/ Central Government and the Social Insurance System.

1/ الحكومة المركزية ونظام التأمينات الاجتماعية.

2/ Includes Central Monetary Authorities.

2/ يشمل السلطات النقدية المركزية.

**جدول رقم (13)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة**  
**Retail Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**الموجودات**  
**Assets**

نهاية الفترة End of Period	Cash	الموجودات المحلية						الموجودات الأجنبية Foreign Assets	مجموع الموجودات Total Assets	الشراء لأجل للعملات memo: Forward Currency Purchased	مليون دينار		
		الحكومة			أخرى Other	المجموع Total							
		نقداً Banks 1/	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	المصارف غير المصارف) Private Non-Banks 2/		القروض Loans	السندات Securities						
2012	101.1	1,299.8	2,677.2	7,994.2	198.0	2,162.8	747.1	15,180.2	11,783.4	26,963.6	6,801.7		
2013	116.9	1,268.5	1,632.7	8,519.2	174.8	3,014.7	776.9	15,503.7	12,814.2	28,317.9	5,679.1		
2014	117.3	1,575.8	1,511.2	8,019.2	185.1	3,280.7	888.4	15,577.7	14,505.5	30,083.2	4,991.6		
2015	124.9	1,183.7	1,767.9	8,627.4	297.1	3,604.8	917.8	16,523.6	14,378.7	30,902.3	3,549.5		
2016	135.3	1,018.7	2,070.7	8,755.6	293.4	4,342.8	732.5	17,349.0	13,864.5	31,213.5	4,043.2		
2017	135.9	1,130.2	1,860.5	8,970.2	333.2	4,737.2	857.8	18,025.0	13,364.0	31,389.0	5,461.3		
2018	153.6	889.0	2,070.6	9,860.5	261.1	4,790.9	913.6	18,939.3	13,629.7	32,569.0	6,068.7		
2019	152.0	1,443.5	1,956.5	9,966.8	301.6	5,235.0	891.2	19,946.6	15,423.2	35,369.8	6,799.8		
2020	152.1	1,343.9	1,815.9	10,644.3	369.6	5,641.1	972.8	20,939.7	14,507.6	35,447.3	7,079.0		
2021	146.0	1,748.0	1,919.9	11,111.1	454.4	5,825.0	921.8	22,126.2	15,247.8	37,374.0	7,469.5		
2020	Q3	151.1	1,088.6	1,997.0	10,486.0	297.0	5,546.3	991.1	20,557.1	14,864.3	35,421.4	7,279.8	
	Q4	152.1	1,343.9	1,815.9	10,644.3	369.6	5,641.1	972.8	20,939.7	14,507.6	35,447.3	7,079.0	
2021	Q1	140.8	1,985.3	2,013.3	10,628.1	468.4	5,316.8	1,011.0	21,563.7	13,751.4	35,315.1	7,805.9	
	Q2	135.8	2,067.3	2,002.7	10,848.3	450.2	5,560.0	952.7	22,017.0	14,552.0	36,569.0	6,475.3	
	Q3	134.9	2,449.5	2,019.4	10,959.8	371.5	5,472.5	960.5	22,368.1	14,001.7	36,369.8	7,281.4	
	Q4	146.0	1,748.0	1,919.9	11,111.1	454.4	5,825.0	921.8	22,126.2	15,247.8	37,374.0	7,469.5	
2022	Q1	140.9	1,993.7	2,136.9	11,311.3	421.0	5,807.9	929.3	22,741.0	14,109.5	36,850.5	8,744.2	
	Q2	159.2	2,242.7	2,037.2	11,400.3	593.1	5,962.4	971.0	23,365.9	14,831.7	38,197.6	9,003.2	
2021	Jun.	135.8	2,067.3	2,002.7	10,848.3	450.2	5,560.0	952.7	22,017.0	14,552.0	36,569.0	6,475.3	
	Jul.	139.4	2,436.6	2,023.3	10,800.3	488.8	5,504.4	972.9	22,365.7	13,817.6	36,183.3	7,502.3	
	Aug.	148.9	2,414.8	1,907.0	10,908.1	428.3	5,445.6	951.9	22,204.6	13,870.2	36,074.8	6,689.1	
	Sep.	134.9	2,449.5	2,019.4	10,959.8	371.5	5,472.5	960.5	22,368.1	14,001.7	36,369.8	7,281.4	
	Oct.	135.2	2,526.5	1,999.5	10,996.4	391.2	5,619.7	969.5	22,638.0	13,750.6	36,388.6	7,817.4	
	Nov.	151.3	2,277.7	1,894.5	11,132.4	436.3	5,807.5	962.1	22,661.8	14,203.4	36,865.2	8,007.8	
	Dec.	146.0	1,748.0	1,919.9	11,111.1	454.4	5,825.0	921.8	22,126.2	15,247.8	37,374.0	7,469.5	
2022	Jan.	142.2	2,138.5	1,957.5	11,122.1	470.6	5,793.1	931.8	22,555.8	14,729.7	37,285.5	8,100.6	
	Feb.	135.8	2,397.5	2,025.5	11,193.5	481.8	5,775.1	946.7	22,955.9	15,262.2	38,218.1	8,521.4	
	Mar.	140.9	1,993.7	2,136.9	11,311.3	421.0	5,807.9	929.3	22,741.0	14,109.5	36,850.5	8,744.2	
	Apr.	150.4	2,051.1	2,040.6	11,475.9	383.6	5,856.0	902.8	22,860.4	14,780.0	37,640.4	8,674.3	
	May	150.4	2,210.4	1,937.2	11,421.8	484.9	5,930.0	963.0	23,097.7	14,893.8	37,991.5	8,824.8	
	Jun.	159.2	2,242.7	2,037.2	11,400.3	593.1	5,962.4	971.0	23,365.9	14,831.7	38,197.6	9,003.2	

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Loans and Holdings of Securities.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات التابعة.

2/ القروض والسندات.

**جدول رقم (14)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة**  
**Retail Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**المطلوبات**  
**Liabilities**

B.D. Million

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية							المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities 1/	مجموع المطلوبات Total Liabilities	البيع لأجل للعملات memo: Forward Currency Sold	مليون بينار
	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	المصارف Banks	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government 2/	أخرى Other	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	المجموع Total				
2012	241.4	2,181.3	8,001.6	2,161.7	379.3	2,033.0	14,998.3	11,965.3	26,963.6	6,800.8	
2013	219.0	1,395.5	8,724.9	2,209.2	384.1	2,216.4	15,149.1	13,168.8	28,317.9	5,678.4	
2014	204.4	1,134.5	9,303.8	2,131.8	477.9	2,447.7	15,700.1	14,383.1	30,083.2	4,993.2	
2015	272.5	1,111.1	9,563.3	2,090.7	526.5	2,588.0	16,152.1	14,750.2	30,902.3	3,544.8	
2016	244.2	1,380.0	9,684.2	2,122.3	508.0	2,822.0	16,760.7	14,452.8	31,213.5	4,032.9	
2017	149.3	1,109.8	10,118.5	2,220.5	565.7	2,939.7	17,103.5	14,285.5	31,389.0	5,369.0	
2018	51.9	1,462.2	10,347.0	2,204.7	707.4	3,059.2	17,832.4	14,736.6	32,569.0	6,022.3	
2019	182.1	1,197.9	11,551.4	2,126.8	692.6	3,216.8	18,967.6	16,402.2	35,369.8	6,812.3	
2020	134.2	1,135.2	12,275.3	1,829.3	1,021.5	3,215.1	19,610.6	15,836.7	35,447.3	7,090.1	
2021	129.4	1,542.6	12,938.1	1,704.4	738.1	3,579.6	20,632.2	16,741.8	37,374.0	7,487.7	
2020	Q3	137.3	1,074.9	12,252.2	1,721.0	1,114.7	2,941.3	19,241.4	16,180.0	35,421.4	7,250.4
	Q4	134.2	1,135.2	12,275.3	1,829.3	1,021.5	3,215.1	19,610.6	15,836.7	35,447.3	7,090.1
2021	Q1	187.7	1,394.2	12,390.0	1,701.6	1,023.9	3,239.8	19,937.2	15,377.9	35,315.1	7,819.2
	Q2	96.3	1,619.2	12,906.2	1,730.7	840.3	3,331.3	20,524.0	16,045.0	36,569.0	6,486.2
	Q3	97.5	1,479.2	12,888.2	1,803.6	817.7	3,387.9	20,474.1	15,895.7	36,369.8	7,303.1
	Q4	129.4	1,542.6	12,938.1	1,704.4	738.1	3,579.6	20,632.2	16,741.8	37,374.0	7,487.7
2022	Q1	168.3	1,337.9	12,966.9	1,639.7	814.1	3,550.8	20,477.7	16,372.8	36,850.5	8,762.7
	Q2	101.5	1,459.3	13,286.7	1,669.0	788.5	3,552.6	20,857.6	17,340.0	38,197.6	9,029.7
2021	Jun.	96.3	1,619.2	12,906.2	1,730.7	840.3	3,331.3	20,524.0	16,045.0	36,569.0	6,486.2
	Jul.	58.6	1,489.6	12,712.3	1,864.1	932.0	3,317.6	20,374.2	15,809.1	36,183.3	7,516.3
	Aug.	63.8	1,483.8	12,778.0	1,771.9	857.2	3,345.0	20,299.7	15,775.1	36,074.8	6,705.8
	Sep.	97.5	1,479.2	12,888.2	1,803.6	817.7	3,387.9	20,474.1	15,895.7	36,369.8	7,303.1
	Oct.	101.5	1,518.4	12,864.5	1,834.2	856.2	3,458.5	20,633.3	15,755.3	36,388.6	7,834.5
	Nov.	177.7	1,379.0	12,830.5	1,772.6	850.5	3,506.7	20,517.0	16,348.2	36,865.2	8,031.8
	Dec.	129.4	1,542.6	12,938.1	1,704.4	738.1	3,579.6	20,632.2	16,741.8	37,374.0	7,487.7
2022	Jan.	170.5	1,551.5	12,935.5	1,714.0	711.7	3,575.1	20,658.3	16,627.2	37,285.5	7,900.5
	Feb.	190.0	1,447.1	13,012.0	1,698.3	770.9	3,582.2	20,700.5	17,517.6	38,218.1	8,543.7
	Mar.	168.3	1,337.9	12,966.9	1,639.7	814.1	3,550.8	20,477.7	16,372.8	36,850.5	8,762.7
	Apr.	155.3	1,613.4	12,862.8	1,635.5	833.7	3,566.8	20,667.5	16,972.9	37,640.4	8,707.2
	May	122.3	1,559.7	13,009.8	1,740.7	808.4	3,558.4	20,799.3	17,192.2	37,991.5	8,848.2
	Jun.	101.5	1,459.3	13,286.7	1,669.0	788.5	3,552.6	20,857.6	17,340.0	38,197.6	9,029.7

1/ يشمل رأس المال والإحتياطي.

2/ يشمل بعض المطلوبات (غير الودائع).

1/ يشمل رأس المال والإحتياطي.

2/ يشمل بعض المطلوبات (غير الودائع).

**جدول رقم (15)**  
**مصارف قطاع التجزئة - الموجودات والمطلوبات الأجنبية**  
**Retail Banks - Foreign Assets and Liabilities**

نهاية الفترة End of Period	Assets			الموجودات of which Securities	Liabilities			صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets	
	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المجموع Total		المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المجموع Total		
	B.D. Million								
2012	5,837.8	5,945.6	11,783.4	2,200.2	6,919.6	5,045.7	11,965.3	-181.9	
2013	4,794.5	8,019.7	12,814.2	3,287.7	7,286.5	5,882.3	13,168.8	-354.6	
2014	5,845.5	8,660.0	14,505.5	3,629.1	8,283.8	6,099.3	14,383.1	122.4	
2015	5,407.8	8,970.9	14,378.7	3,527.4	8,180.3	6,569.9	14,750.2	-371.5	
2016	4,748.7	9,115.8	13,864.5	3,738.7	8,007.7	6,445.1	14,452.8	-588.3	
2017	4,557.0	8,807.0	13,364.0	3,797.6	7,910.5	6,375.0	14,285.5	-921.5	
2018	4,516.2	9,113.5	13,629.7	4,534.8	7,614.9	7,121.7	14,736.6	-1,106.9	
2019	5,655.9	9,767.3	15,423.2	5,506.9	10,248.7	6,153.5	16,402.2	-979.0	
2020	4,774.8	9,732.8	14,507.6	5,937.5	10,990.1	4,846.6	15,836.7	-1,329.1	
2021	6,002.3	9,245.5	15,247.8	5,234.8	10,279.6	6,462.2	16,741.8	-1,494.0	
2020	Q3	4,665.2	10,199.1	14,864.3	6,027.5	10,909.4	5,270.6	16,180.0	-1,315.7
	Q4	4,774.8	9,732.8	14,507.6	5,937.5	10,990.1	4,846.6	15,836.7	-1,329.1
2021	Q1	4,357.5	9,393.9	13,751.4	5,570.9	10,887.7	4,490.2	15,377.9	-1,626.5
	Q2	5,234.4	9,317.7	14,552.0	5,517.1	10,856.6	5,188.3	16,045.0	-1,493.0
	Q3	4,970.6	9,031.1	14,001.7	5,348.4	10,478.9	5,416.8	15,895.7	-1,894.0
	Q4	6,002.3	9,245.5	15,247.8	5,234.8	10,279.6	6,462.2	16,741.8	-1,494.0
2022	Q1	5,277.3	8,832.2	14,109.5	4,752.1	10,060.0	6,312.8	16,372.8	-2,263.3
	Q2	6,065.7	8,766.0	14,831.7	4,599.1	9,949.4	7,390.6	17,340.0	-2,508.3
2021	Jun.	5,234.4	9,317.7	14,552.0	5,517.1	10,856.6	5,188.3	16,045.0	-1,493.0
	Jul.	4,543.3	9,274.3	13,817.6	5,458.1	10,620.4	5,188.7	15,809.1	-1,991.5
	Aug.	4,649.0	9,221.2	13,870.2	5,423.8	10,672.9	5,102.2	15,775.1	-1,904.9
	Sep.	4,970.6	9,031.1	14,001.7	5,348.4	10,478.9	5,416.8	15,895.7	-1,894.0
	Oct.	4,769.2	8,981.4	13,750.6	5,291.8	10,396.3	5,359.0	15,755.3	-2,004.7
	Nov.	5,119.5	9,083.9	14,203.4	5,251.8	10,672.3	5,675.9	16,348.2	-2,144.8
	Dec.	6,002.3	9,245.5	15,247.8	5,234.8	10,279.6	6,462.2	16,741.8	-1,494.0
2022	Jan.	5,591.9	9,137.8	14,729.7	5,144.2	10,400.5	6,226.7	16,627.2	-1,897.5
	Feb.	6,188.8	9,073.4	15,262.2	4,993.0	10,339.2	7,178.4	17,517.6	-2,255.4
	Mar.	5,277.3	8,832.2	14,109.5	4,752.1	10,060.0	6,312.8	16,372.8	-2,263.3
	Apr.	5,581.9	9,198.1	14,780.0	4,555.9	10,129.0	6,843.9	16,972.9	-2,192.9
	May	6,064.0	8,829.8	14,893.8	4,634.7	9,931.7	7,260.5	17,192.2	-2,298.4
	Jun.	6,065.7	8,766.0	14,831.7	4,599.1	9,949.4	7,390.6	17,340.0	-2,508.3

**جدول رقم (16)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة**  
**Retail Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**الموجودات حسب العملات**  
**Assets by Currency**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية										الموجودات الأجنبية Foreign Assets		مجموع الموجودات Total Assets	
	المصارف Banks		القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks		الحكومة General Government		أخرى Other							
	دinar بحريني BD	عملات أجنبية FC	دinar بحريني BD	عملات أجنبية FC	دinar بحريني BD	عملات أجنبية FC	دinar بحريني BD	عملات أجنبية FC	دinar بحريني BD	عملات أجنبية FC	دinar بحريني BD	عملات أجنبية FC	دinar بحريني BD	عملات أجنبية FC
2012	2,933.2	1,144.9	5,790.3	2,203.9	1,909.7	451.1	569.2	177.9	294.7	11,488.7	11,497.1	15,466.5		
2013	2,119.4	898.7	6,133.8	2,385.4	2,633.1	556.4	551.8	225.1	304.7	12,509.5	11,742.8	16,575.1		
2014	2,359.5	844.8	6,576.6	1,442.6	2,825.6	640.2	590.0	298.4	428.0	14,077.5	12,779.7	17,303.5		
2015	1,960.9	1,115.6	7,002.3	1,625.1	3,100.6	801.3	647.5	270.3	429.7	13,949.0	13,141.0	17,761.3		
2016	2,241.9	982.8	7,220.6	1,535.0	3,603.1	1,033.1	422.7	309.8	359.4	13,505.1	13,847.7	17,365.8		
2017	1,805.4	1,321.2	7,406.1	1,564.1	3,680.9	1,389.5	647.5	210.3	400.3	12,963.7	13,940.2	17,448.8		
2018	1,729.0	1,384.2	7,880.2	1,980.3	3,785.5	1,266.5	665.4	248.2	402.7	13,227.0	14,462.8	18,106.2		
2019	2,180.6	1,371.4	7,967.3	1,999.5	4,110.6	1,426.0	657.8	233.4	408.3	15,014.9	15,324.6	20,045.2		
2020	2,086.1	1,225.8	8,647.3	1,997.0	4,204.9	1,805.8	643.9	328.9	314.3	14,193.3	15,896.5	19,550.8		
2021	2,581.1	1,232.8	9,112.3	1,998.8	4,177.9	2,101.5	672.1	249.7	235.7	15,012.1	16,779.1	20,594.9		
2020	Q3	1,951.2	1,285.5	8,405.5	2,080.5	4,120.5	1,722.8	662.5	328.6	268.8	14,595.5	15,408.5	20,012.9	
	Q4	2,086.1	1,225.8	8,647.3	1,997.0	4,204.9	1,805.8	643.9	328.9	314.3	14,193.3	15,896.5	19,550.8	
2021	Q1	2,780.9	1,358.5	8,622.8	2,005.3	3,955.4	1,829.8	699.2	311.8	230.1	13,521.3	16,288.4	19,026.7	
	Q2	2,874.8	1,331.0	8,732.7	2,115.6	4,202.6	1,807.6	674.0	278.7	244.5	14,307.5	16,728.6	19,840.4	
	Q3	3,276.8	1,327.0	8,876.6	2,083.2	4,003.2	1,840.8	700.4	260.1	241.6	13,760.1	17,098.6	19,271.2	
	Q4	2,581.1	1,232.8	9,112.3	1,998.8	4,177.9	2,101.5	672.1	249.7	235.7	15,012.1	16,779.1	20,594.9	
2022	Q1	2,979.8	1,291.7	9,275.1	2,036.2	4,162.0	2,066.9	651.8	277.5	248.0	13,861.5	17,316.7	19,533.8	
	Q2	3,013.2	1,425.9	9,361.6	2,038.7	4,396.9	2,158.6	621.8	349.2	262.7	14,569.0	17,656.2	20,541.4	
2021	Jun.	2,874.8	1,331.0	8,732.7	2,115.6	4,202.6	1,807.6	674.0	278.7	244.5	14,307.5	16,728.6	19,840.4	
	Jul.	3,265.9	1,333.4	8,750.1	2,050.2	4,061.2	1,932.0	677.7	295.2	235.4	13,582.2	16,990.3	19,193.0	
	Aug.	3,191.8	1,278.9	8,787.2	2,120.9	3,996.7	1,877.2	681.8	270.1	260.3	13,609.9	16,917.8	19,157.0	
	Sep.	3,276.8	1,327.0	8,876.6	2,083.2	4,003.2	1,840.8	700.4	260.1	241.6	13,760.1	17,098.6	19,271.2	
	Oct.	3,411.4	1,249.8	8,989.9	2,006.5	4,162.7	1,848.2	681.8	287.7	241.4	13,509.2	17,487.2	18,901.4	
	Nov.	3,075.2	1,248.3	9,068.4	2,064.0	4,186.4	2,057.4	669.3	292.8	250.5	13,952.9	17,249.8	19,615.4	
	Dec.	2,581.1	1,232.8	9,112.3	1,998.8	4,177.9	2,101.5	672.1	249.7	235.7	15,012.1	16,779.1	20,594.9	
2022	Jan.	2,977.2	1,261.0	9,143.1	1,979.0	4,165.9	2,097.8	693.8	238.0	252.4	14,477.3	17,232.4	20,053.1	
	Feb.	3,307.0	1,251.8	9,218.8	1,974.7	4,139.0	2,117.9	687.5	259.2	244.8	15,017.4	17,597.1	20,621.0	
	Mar.	2,979.8	1,291.7	9,275.1	2,036.2	4,162.0	2,066.9	651.8	277.5	248.0	13,861.5	17,316.7	19,533.8	
	Apr.	3,020.2	1,221.9	9,315.0	2,160.9	4,265.1	1,974.5	605.7	297.1	260.6	14,519.4	17,466.6	20,173.8	
	May	2,935.2	1,362.8	9,302.8	2,119.0	4,386.9	2,028.0	633.1	329.9	237.0	14,656.8	17,495.0	20,496.5	
	Jun.	3,013.2	1,425.9	9,361.6	2,038.7	4,396.9	2,158.6	621.8	349.2	262.7	14,569.0	17,656.2	20,541.4	

**جدول رقم (17)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة**  
**Retail Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**المطلوبات حسب العملات**  
**Liabilities by Currency**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية										المطلوبات الأجنبية		مجموع المطلوبات Total Liabilities	
	المصارف Banks		القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks		الحكومة General Government		أخرى Other		المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities					
	دinar Bahraini BD	عملات أجنبية FC	دinar Bahraini BD	عملات أجنبية FC	دinar Bahraini BD	عملات أجنبية FC	دinar Bahraini BD	عملات أجنبية FC	دinar Bahraini BD	عملات أجنبية FC	دinar Bahraini BD	عملات أجنبية FC	دinar Bahraini BD	عملات أجنبية FC
2012	1,321.6	1,101.1	6,101.2	1,900.4	1,991.6	170.1	1,713.7	698.6	1,408.4	10,556.9	12,536.5	14,427.1		
2013	555.3	1,059.2	6,785.4	1,939.5	2,043.8	165.4	1,906.2	694.3	1,366.6	11,802.2	12,657.3	15,660.6		
2014	447.5	891.4	7,361.2	1,942.6	1,966.9	164.9	2,156.8	768.8	1,408.2	12,974.9	13,340.6	16,742.6		
2015	411.5	972.1	7,486.6	2,076.7	1,911.4	179.3	2,305.7	808.8	1,397.0	13,353.2	13,512.2	17,390.1		
2016	579.9	1,044.3	7,443.1	2,241.1	1,822.4	299.9	2,571.4	758.6	1,308.5	13,144.3	13,725.3	17,488.2		
2017	504.6	754.5	7,541.9	2,576.6	1,962.9	257.6	2,669.4	836.0	1,063.9	13,221.6	13,742.7	17,646.3		
2018	533.8	980.3	7,543.6	2,803.4	1,914.2	290.5	2,847.8	918.8	1,112.6	13,624.0	13,952.0	18,617.0		
2019	453.1	926.9	8,469.8	3,081.6	1,768.5	358.3	3,010.7	898.7	1,245.8	15,156.4	14,947.9	20,421.9		
2020	627.2	642.2	9,386.6	2,888.7	1,604.9	224.4	3,161.4	1,075.2	1,492.2	14,344.5	16,272.3	19,175.0		
2021	816.4	855.6	9,801.2	3,136.9	1,530.7	173.7	3,469.4	848.3	1,670.9	15,070.9	17,288.6	20,085.4		
2020	Q3	493.3	718.9	9,242.0	3,010.2	1,462.5	258.5	3,054.1	1,001.9	1,323.3	14,856.7	15,575.2	19,846.2	
	Q4	627.2	642.2	9,386.6	2,888.7	1,604.9	224.4	3,161.4	1,075.2	1,492.2	14,344.5	16,272.3	19,175.0	
2021	Q1	823.5	758.4	9,514.9	2,875.1	1,500.8	200.8	3,217.6	1,046.1	1,504.5	13,873.4	16,561.3	18,753.8	
	Q2	956.5	759.0	9,599.3	3,306.9	1,518.0	212.7	3,244.0	927.5	1,612.8	14,432.2	16,930.6	19,638.4	
	Q3	952.0	624.7	9,632.7	3,255.5	1,585.1	218.5	3,311.3	894.3	1,725.9	14,169.8	17,207.0	19,162.8	
	Q4	816.4	855.6	9,801.2	3,136.9	1,530.7	173.7	3,469.4	848.3	1,670.9	15,070.9	17,288.6	20,085.4	
2022	Q1	732.6	773.6	9,905.9	3,061.0	1,494.9	144.8	3,447.7	917.2	1,812.9	14,559.9	17,394.0	19,456.5	
	Q2	690.3	870.5	9,922.5	3,364.2	1,486.8	182.2	3,439.4	901.7	1,940.9	15,399.1	17,479.9	20,717.7	
2021	Jun.	956.5	759.0	9,599.3	3,306.9	1,518.0	212.7	3,244.0	927.5	1,612.8	14,432.2	16,930.6	19,638.4	
	Jul.	961.2	587.0	9,579.1	3,133.2	1,600.6	263.5	3,319.8	929.8	1,744.8	14,064.3	17,205.5	18,977.8	
	Aug.	954.2	593.4	9,593.8	3,184.2	1,568.3	203.6	3,265.3	936.9	1,790.6	13,984.5	17,172.2	18,902.6	
	Sep.	952.0	624.7	9,632.7	3,255.5	1,585.1	218.5	3,311.3	894.3	1,725.9	14,169.8	17,207.0	19,162.8	
	Oct.	961.8	658.1	9,676.3	3,188.2	1,602.4	231.8	3,415.8	898.9	1,818.8	13,936.5	17,475.1	18,913.5	
	Nov.	847.7	709.0	9,756.0	3,074.5	1,553.8	218.8	3,459.9	897.3	1,708.8	14,639.4	17,326.2	19,539.0	
	Dec.	816.4	855.6	9,801.2	3,136.9	1,530.7	173.7	3,469.4	848.3	1,670.9	15,070.9	17,288.6	20,085.4	
2022	Jan.	949.9	772.1	9,855.6	3,079.9	1,547.3	166.7	3,450.5	836.3	1,735.1	14,892.1	17,538.4	19,747.1	
	Feb.	922.1	715.0	9,931.2	3,080.8	1,552.7	145.6	3,464.1	889.0	1,815.2	15,702.4	17,685.3	20,532.8	
	Mar.	732.6	773.6	9,905.9	3,061.0	1,494.9	144.8	3,447.7	917.2	1,812.9	14,559.9	17,394.0	19,456.5	
	Apr.	907.1	861.6	9,911.0	2,951.8	1,504.0	131.5	3,274.4	1,126.1	1,656.5	15,316.4	17,253.0	20,387.4	
	May	777.5	904.5	9,957.3	3,052.5	1,597.4	143.3	3,471.0	895.8	1,750.6	15,441.6	17,553.8	20,437.7	
	Jun.	690.3	870.5	9,922.5	3,364.2	1,486.8	182.2	3,439.4	901.7	1,940.9	15,399.1	17,479.9	20,717.7	

**جدول رقم (18)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة**  
**Retail Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**الودائع من غير المصارف**  
**Deposit Liabilities to Non-Banks**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الودائع المحلية												مجموع الودائع			
	الحكومة General Government		Private Sector						المجموع				الودائع الأجنبية Foreign Deposits		Total Deposits	
	تحت الطلب Demand		التوفير Savings		القطاع الخاص Time 1/		الأجل		Total		Dinair Bahraini		Dinair Bahraini		Dinair Bahraini	
	عملات أجنبية BD	Dinair Bahraini FC	عملات أجنبية BD	Dinair Bahraini FC	عملات أجنبية BD	Dinair Bahraini FC	عملات أجنبية BD	Dinair Bahraini FC	عملات أجنبية BD	Dinair Bahraini FC	عملات أجنبية BD	Dinair Bahraini FC	عملات أجنبية BD	Dinair Bahraini FC	عملات أجنبية BD	Dinair Bahraini FC
2012	1,797.9	170.1	1,569.1	620.6	1,619.7	111.1	2,895.4	1,164.3	7,882.1	2,066.1	188.6	2,816.8	8,070.7	4,882.9	12,953.6	
2013	1,809.8	165.4	1,799.8	534.9	1,834.7	117.9	3,129.1	1,281.6	8,573.4	2,099.8	190.0	4,065.6	8,763.4	6,165.4	14,928.8	
2014	1,714.2	164.9	1,975.6	626.3	2,095.4	146.1	3,253.4	1,165.5	9,038.6	2,102.8	213.5	4,243.2	9,252.1	6,346.0	15,598.1	
2015	1,672.3	179.4	2,110.4	658.8	2,355.7	157.2	2,979.8	1,255.8	9,118.2	2,251.2	152.7	4,829.9	9,270.9	7,081.1	16,352.0	
2016	1,548.9	299.9	2,138.2	642.4	2,443.2	183.9	2,815.1	1,409.8	8,945.4	2,536.0	158.0	4,928.6	9,103.4	7,464.6	16,568.0	
2017	1,658.5	257.6	2,134.9	693.2	2,741.7	229.3	2,619.5	1,649.1	9,154.6	2,829.2	172.3	4,827.5	9,326.9	7,656.7	16,983.6	
2018	1,480.3	290.6	2,134.0	759.9	2,696.7	195.0	2,688.2	1,843.4	8,999.2	3,088.8	199.8	5,565.8	9,199.0	8,654.7	17,853.7	
2019	1,257.1	358.4	2,091.8	886.7	3,048.3	191.0	3,302.8	1,996.5	9,700.0	3,432.6	210.4	4,621.4	9,910.4	8,054.0	17,964.4	
2020	1,082.0	224.4	2,328.1	959.9	3,507.5	231.7	3,528.4	1,691.4	10,446.0	3,107.4	331.6	3,023.3	10,777.6	6,130.7	16,908.3	
2021	1,041.5	173.8	2,666.7	1,285.3	3,610.3	259.3	3,499.3	1,586.5	10,817.8	3,304.9	391.0	4,190.5	11,208.8	7,495.4	18,704.2	
2020	Q3	930.1	258.5	2,260.5	1,074.7	3,486.0	225.0	3,461.0	1,703.0	10,137.6	3,261.2	245.0	3,645.6	10,382.6	6,906.8	17,289.4
	Q4	1,082.0	224.4	2,328.1	959.9	3,507.5	231.7	3,528.4	1,691.4	10,446.0	3,107.4	331.6	3,023.3	10,777.6	6,130.7	16,908.3
2021	Q1	1,029.0	200.8	2,399.0	912.3	3,513.1	249.0	3,579.2	1,706.2	10,520.3	3,068.3	401.4	2,631.5	10,921.7	5,699.8	16,621.5
	Q2	1,050.0	212.7	2,472.2	1,453.2	3,609.6	252.1	3,494.7	1,594.0	10,626.5	3,512.0	425.4	3,237.5	11,051.9	6,749.5	17,801.4
	Q3	1,088.6	218.5	2,561.8	1,268.0	3,596.2	244.4	3,449.2	1,735.4	10,695.8	3,466.3	425.4	3,137.5	11,121.2	6,603.8	17,725.0
	Q4	1,041.5	173.8	2,666.7	1,285.3	3,610.3	259.3	3,499.3	1,586.5	10,817.8	3,304.9	391.0	4,190.5	11,208.8	7,495.4	18,704.2
2022	Q1	990.7	144.8	2,724.5	1,234.4	3,710.2	275.6	3,430.1	1,543.4	10,855.5	3,198.2	378.0	3,943.0	11,233.5	7,141.2	18,374.7
	Q2	978.2	182.2	2,795.1	1,505.5	3,654.7	246.7	3,433.3	1,604.3	10,861.3	3,538.7	332.9	5,156.2	11,194.2	8,694.9	19,889.1
2021	Jun.	1,050.0	212.7	2,472.2	1,453.2	3,609.6	252.1	3,494.7	1,594.0	10,626.5	3,512.0	425.4	3,237.5	11,051.9	6,749.5	17,801.4
	Jul.	1,111.8	263.5	2,550.8	1,261.1	3,583.8	249.8	3,422.6	1,614.6	10,669.0	3,389.0	430.6	3,208.0	11,099.6	6,597.0	17,696.6
	Aug.	1,082.0	203.6	2,539.3	1,276.7	3,584.0	251.4	3,447.4	1,648.5	10,652.7	3,380.2	427.4	3,090.7	11,080.1	6,470.9	17,551.0
	Sep.	1,088.6	218.5	2,561.8	1,268.0	3,596.2	244.4	3,449.2	1,735.4	10,695.8	3,466.3	425.4	3,137.5	11,121.2	6,603.8	17,725.0
	Oct.	1,111.2	231.9	2,599.3	1,223.0	3,589.9	256.2	3,462.3	1,701.4	10,762.7	3,412.5	427.7	3,055.2	11,190.4	6,467.7	17,658.1
	Nov.	1,060.5	218.8	2,606.1	1,144.2	3,602.0	261.2	3,521.7	1,661.6	10,790.3	3,285.8	416.6	3,399.7	11,206.9	6,685.5	17,892.4
	Dec.	1,041.5	173.8	2,666.7	1,285.3	3,610.3	259.3	3,499.3	1,586.5	10,817.8	3,304.9	391.0	4,190.5	11,208.8	7,495.4	18,704.2
2022	Jan.	1,052.1	166.7	2,677.2	1,201.1	3,633.2	255.8	3,516.6	1,615.4	10,879.1	3,239.0	394.1	3,898.3	11,273.2	7,137.3	18,410.5
	Feb.	1,052.9	145.6	2,745.9	1,306.5	3,682.6	252.8	3,461.2	1,513.9	10,942.6	3,218.8	371.8	4,877.8	11,314.4	8,096.6	19,411.0
	Mar.	990.7	144.8	2,724.5	1,234.4	3,710.2	275.6	3,430.1	1,543.4	10,855.5	3,198.2	378.0	3,943.0	11,233.5	7,141.2	18,374.7
	Apr.	1,005.2	131.5	2,699.6	1,185.8	3,721.1	272.1	3,447.9	1,485.5	10,873.8	3,074.9	337.0	4,617.9	11,210.8	7,692.8	18,903.6
	May	1,106.6	143.3	2,828.5	1,240.9	3,665.3	268.4	3,420.3	1,535.3	11,020.7	3,187.9	323.1	5,046.1	11,343.8	8,234.0	19,577.8
	Jun.	978.2	182.2	2,795.1	1,505.5	3,654.7	246.7	3,433.3	1,604.3	10,861.3	3,538.7	332.9	5,156.2	11,194.2	8,694.9	19,889.1

1/ Includes Certificates of Deposit.

/ يشمل شهادات الإيداع.

جدول رقم (19)

الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة

## Retail Banks - Aggregated Balance Sheet

توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقسمة (باستثناء المصارف) /1

## Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector 1/

B.D. Million

مليون بيتار

نهاية الفترة End of Period	Business Sector										قطاع الأعمال of which قطاعات أخرى والاتصالات والنقل ومنها والطاقة والمطاعم	المجموع المجموع الحكومية	Personal Sector							المجموع المجموع			
	الصناعة MFG	المناجم والملاجر	الزراعة وتصيد الأسماك والأبيان	الإنشاء والتعمير	التجارة	القطاع المالي (غير المصارف)	Other Sectors	Trans. & Comm.	Hotels & Rest.	Total		Secured				بضمان			بطاقات الائتمان Other	أخرى أخرى	المجموع Total		
		Mining & Quarrying	Agriculture, Fishing & Dairy	Construction & Real Estate	Trade	Non-Bank Financial						عقار	مركبة	ودائع	راتب	Credit Card Receivables							
2012	537.5	8.9	11.5	1,641.7	960.0	327.9	795.2	248.7	143.8	4,282.7	197.9	713.1	98.2	25.8	1,028.2	73.8	429.0	2,368.1	6,848.7				
2013	631.1	8.4	10.4	1,566.1	1,144.4	180.4	761.1	219.9	132.3	4,301.9	174.8	867.9	108.0	68.6	1,034.5	61.6	553.2	2,693.8	7,170.5				
2014	529.4	11.4	11.0	1,363.7	1,001.0	271.9	781.4	210.8	128.3	3,969.8	185.1	982.0	119.4	68.2	1,117.9	67.9	606.1	2,961.5	7,116.4				
2015	630.4	4.2	6.4	1,343.7	1,114.3	274.3	786.1	195.3	138.9	4,159.4	297.1	1,058.3	124.4	54.0	1,230.4	69.0	853.1	3,389.2	7,845.7				
2016	553.3	13.2	6.1	1,372.9	1,106.3	309.7	800.1	178.5	163.8	4,161.6	293.4	1,512.4	124.9	47.5	1,211.6	80.6	630.7	3,607.7	8,062.7				
2017	717.8	59.7	8.1	1,698.3	1,125.4	222.2	799.1	97.2	172.4	4,630.6	333.2	1,613.6	114.9	52.9	1,278.3	86.1	589.5	3,735.3	8,699.1				
2018	916.3	96.5	2.3	1,866.8	1,132.1	228.1	854.3	143.4	177.3	5,096.4	261.1	1,796.7	103.0	134.1	1,325.1	72.5	731.0	4,162.4	9,519.9				
2019	1,068.1	86.7	6.7	1,841.4	1,071.0	251.8	812.9	127.2	151.6	5,138.6	301.6	1,953.2	123.0	140.1	1,577.4	104.0	398.5	4,296.2	9,736.4				
2020	1,173.8	150.8	12.1	1,932.0	934.4	227.5	896.3	209.0	188.1	5,326.9	369.6	2,197.9	118.1	187.6	1,700.4	92.2	421.1	4,717.3	10,413.8				
2021	1,292.3	74.7	13.2	2,009.6	903.9	169.5	878.0	147.5	196.1	5,341.2	454.4	2,261.5	109.2	133.7	1,933.0	99.5	573.8	5,110.7	10,906.3				
2020 Q3	1,171.9	156.8	6.5	1,892.9	972.8	227.6	874.5	195.0	177.2	5,303.0	297.0	2,121.9	120.0	209.6	1,661.2	95.9	388.1	4,596.7	10,196.7				
Q4	1,173.8	150.8	12.1	1,932.0	934.4	227.5	896.3	209.0	188.1	5,326.9	369.6	2,197.9	118.1	187.6	1,700.4	92.2	421.1	4,717.3	10,413.8				
2021 Q1	1,181.9	126.6	12.1	1,917.6	920.9	216.9	910.8	211.4	190.8	5,286.8	468.4	2,269.4	112.9	163.8	1,757.7	89.8	407.9	4,801.5	10,556.7				
Q2	1,307.6	126.2	12.6	1,991.0	898.6	199.6	924.0	207.3	197.8	5,459.6	450.2	2,134.2	111.6	138.3	1,828.6	83.0	513.5	4,809.2	10,719.0				
Q3	1,339.0	75.3	11.9	2,004.8	882.1	186.1	912.1	198.0	193.5	5,411.3	371.5	2,206.2	108.1	124.0	1,891.1	95.7	522.7	4,947.8	10,730.6				
Q4	1,292.3	74.7	13.2	2,009.6	903.9	169.5	878.0	147.5	196.1	5,341.2	454.4	2,261.5	109.2	133.7	1,933.0	99.5	573.8	5,110.7	10,906.3				
2022 Q1	1,272.9	78.0	14.0	1,744.7	914.4	171.8	915.3	157.9	172.5	5,111.1	421.0	2,644.9	104.6	133.3	1,966.9	98.3	592.2	5,540.2	11,072.3				
Q2	1,239.0	123.5	15.0	1,689.4	900.4	162.9	978.1	156.8	171.0	5,108.3	593.1	2,688.1	109.4	128.7	2,011.6	101.8	604.7	5,644.3	11,345.7				
2021 Jun.	1,307.6	126.2	12.6	1,991.0	898.6	199.6	924.0	207.3	197.8	5,459.6	450.2	2,134.2	111.6	138.3	1,828.6	83.0	513.5	4,809.2	10,719.0				
Jul.	1,286.1	70.1	12.8	1,975.5	902.0	195.7	934.6	214.8	196.7	5,376.8	488.8	2,156.1	110.3	133.6	1,839.6	89.9	518.1	4,847.6	10,713.2				
Aug.	1,337.7	71.0	12.3	1,981.0	910.7	202.2	929.3	208.4	198.1	5,444.2	428.3	2,183.2	110.0	128.3	1,852.5	89.5	524.9	4,888.4	10,760.9				
Sep.	1,339.0	75.3	11.9	2,004.8	882.1	186.1	912.1	198.0	193.5	5,411.3	371.5	2,206.2	108.1	124.0	1,891.1	95.7	522.7	4,947.8	10,730.6				
Oct.	1,270.4	74.7	12.3	1,997.7	871.6	177.5	919.4	197.3	192.9	5,323.6	391.2	2,234.9	108.0	119.6	1,898.2	95.1	539.0	4,994.8	10,709.6				
Nov.	1,327.3	75.2	13.0	2,001.2	900.1	178.2	921.6	197.9	197.4	5,416.6	436.3	2,244.1	108.6	124.2	1,921.6	98.8	556.3	5,053.6	10,906.5				
Dec.	1,292.3	74.7	13.2	2,009.6	903.9	169.5	878.0	147.5	196.1	5,341.2	454.4	2,261.5	109.2	133.7	1,933.0	99.5	573.8	5,110.7	10,906.3				
2022 Jan.	1,287.4	77.1	13.5	2,020.4	890.6	164.9	853.8	149.1	173.7	5,307.7	470.6	2,259.8	107.7	127.0	1,947.8	96.6	610.8	5,149.7	10,928.0				
Feb.	1,262.0	77.3	13.2	1,720.4	886.1	170.3	893.7	156.9	173.6	5,023.0	481.8	2,607.7	105.4	128.9	1,962.2	96.9	592.6	5,493.7	10,998.5				
Mar.	1,272.9	78.0	14.0	1,744.7	914.4	171.8	915.3	157.9	172.5	5,111.1	421.0	2,644.9	104.6	133.3	1,966.9	98.3	592.2	5,540.2	11,072.3				
Apr.	1,355.5	122.0	14.4	1,735.8	942.5	166.7	957.6	173.6	172.7	5,294.5	383.6	2,645.5	106.5	133.1	1,975.3	98.0	566.0	5,524.4	11,202.5				
May	1,293.8	122.4	14.5	1,697.7	907.9	170.4	994.6	172.8	171.4	5,201.3	484.9	2,648.2	109.3	131.6	1,994.3	103.5	582.7	5,569.6	11,255.8				
Jun.	1,239.0	123.5	15.0	1,689.4	900.4	162.9	978.1	156.8	171.0	5,108.3	593.1	2,688.1	109.4	128.7	2,011.6	101.8	604.7	5,644.3	11,345.7				

1/ Excludes Securities.

/ لا يشمل السندات.

**جدول رقم (20)**  
**توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف**  
**المصارف وشركات التمويل**  
**Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents**  
**Banks and Financing Companies**

B.D. Million		نهاية الفترة End of Period	المصارف Banks	شركات التمويل Financing Companies 1/	المجموع Total	مليون دينار
2014	Q1	7,041.1		333.3	7,374.4	
	Q2	7,114.9		353.1	7,468.0	
	Q3	7,260.6		346.6	7,607.2	
	Q4	7,116.4		347.4	7,463.8	
2015	Q1	7,429.1		365.1	7,794.2	
	Q2	7,661.2		368.2	8,029.4	
	Q3	7,745.3		385.3	8,130.6	
	Q4	7,845.7		407.4	8,253.1	
2016	Q1	7,944.2		386.8	8,331.0	
	Q2	7,998.3		410.1	8,408.4	
	Q3	8,050.1		425.2	8,475.3	
	Q4	8,062.7		438.1	8,500.8	
2017	Q1	8,178.5		435.9	8,614.4	
	Q2	8,252.5		431.8	8,684.3	
	Q3	8,437.0		455.4	8,892.4	
	Q4	8,699.1		435.5	9,134.6	
2018	Q1	8,986.8		455.5	9,442.3	
	Q2	9,202.3		463.5	9,665.8	
	Q3	9,783.7		474.1	10,257.9	
	Q4	9,519.9		480.4	10,000.3	
2019	Q1	9,623.2		471.3	10,094.5	
	Q2	9,887.3		469.3	10,356.6	
	Q3	9,783.7		505.8	10,289.5	
	Q4	9,736.4		508.6	10,245.0	
2020	Q1	10,125.6		451.0	10,576.6	
	Q2	10,181.7		420.4	10,602.1	
	Q3	10,196.7		426.1	10,622.8	
	Q4	10,413.8		413.1	10,826.9	
2021	Q1	10,556.7		394.0	10,950.7	
	Q2	10,719.0		382.3	11,101.3	
	Q3	10,730.6		382.3	11,113.0	
	Q4	10,906.3		386.8	11,293.1	
2022	Q1	11,072.3		387.4	11,459.7	

**Table No. (21)**  
**مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي 1/**  
**Retail Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/**

نهاية الفترة End of Period		الموجودات							المجموع Total	المطلوبات							مليون دينار
		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other	مليون دينار
2012	15,180.2	5,105.8	771.6	1,375.7	1,883.8	2,236.1	410.4	26,963.6	14,998.3	6,789.2	573.8	486.3	1,979.4	2,019.6	117.0		
2013	15,503.7	5,456.5	751.0	1,523.2	1,969.5	2,672.3	441.7	28,317.9	15,149.1	7,981.0	536.1	571.3	1,303.0	2,670.2	107.2		
2014	15,577.7	6,785.9	836.3	1,377.7	1,847.1	3,175.5	483.0	30,083.2	15,700.1	8,541.0	731.3	881.9	1,397.6	2,753.9	77.4		
2015	16,523.6	6,352.9	846.2	1,879.7	1,688.9	3,138.2	472.8	30,902.3	16,152.1	9,237.2	669.4	834.2	1,281.5	2,647.7	80.2		
2016	17,349.0	7,043.1	944.1	1,225.8	1,590.6	2,673.1	387.8	31,213.5	16,760.7	9,543.7	747.7	786.8	1,180.9	2,091.9	101.8		
2017	18,025.0	7,074.1	957.0	1,133.3	1,672.1	2,198.7	328.8	31,389.0	17,103.5	9,704.7	863.4	805.9	1,268.9	1,541.6	101.0		
2018	18,939.3	7,948.3	991.9	1,186.1	1,382.4	1,817.9	303.1	32,569.0	17,832.4	10,275.9	880.2	484.6	1,411.8	1,636.2	47.9		
2019	19,946.6	8,684.5	1,024.9	1,651.2	1,726.4	2,041.8	294.4	35,369.8	18,967.6	10,994.8	1,205.9	349.5	2,404.5	1,382.7	64.8		
2020	20,939.7	8,514.0	898.8	1,324.4	1,515.1	1,964.2	291.1	35,447.3	19,610.6	9,347.6	1,438.2	632.6	2,642.0	1,537.3	239.0		
2021	22,126.2	8,841.7	1,049.9	1,549.5	1,560.6	1,910.2	335.9	37,374.0	20,632.2	10,438.9	1,204.0	1,035.9	2,432.2	1,328.0	302.8		
2020	Q3	20,557.1	8,778.2	882.7	1,475.1	1,610.2	1,838.6	279.5	35,421.4	19,241.4	9,631.0	1,323.7	549.5	2,787.1	1,744.5	144.2	
	Q4	20,939.7	8,514.0	898.8	1,324.4	1,515.1	1,964.2	291.1	35,447.3	19,610.6	9,347.6	1,438.2	632.6	2,642.0	1,537.3	239.0	
2021	Q1	21,563.7	8,360.0	960.1	1,008.3	1,429.3	1,685.4	308.3	35,315.1	19,937.2	8,838.7	1,183.9	918.5	2,689.6	1,536.1	211.1	
	Q2	22,017.0	8,841.0	954.9	1,424.2	1,433.3	1,597.3	301.3	36,569.0	20,524.0	9,193.4	1,346.2	1,114.1	2,596.0	1,561.2	234.0	
	Q3	22,368.1	8,437.0	919.5	1,382.3	1,490.3	1,453.5	319.1	36,369.8	20,474.1	9,268.2	1,199.3	989.8	2,608.6	1,543.5	286.3	
	Q4	22,126.2	8,841.7	1,049.9	1,549.5	1,560.6	1,910.2	335.9	37,374.0	20,632.2	10,438.9	1,204.0	1,035.9	2,432.2	1,328.0	302.8	
2022	Q1	22,741.0	8,465.2	885.8	1,282.3	1,749.9	1,383.6	342.7	36,850.5	20,477.7	10,240.5	1,042.6	1,074.6	2,428.7	1,224.1	362.3	
	Q2	23,365.9	8,327.0	878.6	1,734.7	1,902.7	1,657.3	331.4	38,197.6	20,857.6	10,047.4	1,051.8	812.7	3,955.0	1,137.2	335.9	
2021	Jun.	22,017.0	8,841.0	954.9	1,424.2	1,433.3	1,597.3	301.3	36,569.0	20,524.0	9,193.4	1,346.2	1,114.1	2,596.0	1,561.2	234.0	
	Jul.	22,365.7	8,411.8	954.4	1,255.6	1,507.6	1,383.2	305.0	36,183.3	20,374.2	9,359.6	1,226.7	799.8	2,617.6	1,562.8	242.6	
	Aug.	22,204.6	8,423.6	947.3	1,330.9	1,547.3	1,321.0	300.1	36,074.8	20,299.7	9,480.0	1,221.8	756.1	2,603.3	1,466.6	247.3	
	Sep.	22,368.1	8,437.0	919.5	1,382.3	1,490.3	1,453.5	319.1	36,369.8	20,474.1	9,268.2	1,199.3	989.8	2,608.6	1,543.5	286.3	
	Oct.	22,638.0	8,270.4	922.7	1,323.7	1,441.2	1,447.5	345.1	36,388.6	20,633.3	9,392.3	1,094.2	984.5	2,559.8	1,432.8	291.7	
	Nov.	22,661.8	8,403.9	980.2	1,254.9	1,555.9	1,666.0	342.5	36,865.2	20,517.0	10,075.2	1,123.0	980.7	2,474.8	1,404.7	289.8	
	Dec.	22,126.2	8,841.7	1,049.9	1,549.5	1,560.6	1,910.2	335.9	37,374.0	20,632.2	10,438.9	1,204.0	1,035.9	2,432.2	1,328.0	302.8	
2022	Jan.	22,555.8	8,660.5	1,033.1	1,432.8	1,767.5	1,502.8	333.0	37,285.5	20,658.4	10,510.1	1,084.9	936.1	2,419.2	1,352.8	324.0	
	Feb.	22,955.9	8,525.3	937.5	1,914.2	2,028.3	1,522.9	334.0	38,218.1	20,700.5	11,353.3	960.1	1,111.3	2,405.2	1,366.7	321.0	
	Mar.	22,741.0	8,465.2	885.8	1,282.3	1,749.9	1,383.6	342.7	36,850.5	20,477.7	10,240.5	1,042.6	1,074.6	2,428.7	1,224.1	362.3	
	Apr.	22,860.4	8,421.1	870.3	1,515.1	2,042.2	1,600.6	330.7	37,640.4	20,667.5	10,882.3	1,062.9	948.4	2,611.3	1,112.5	355.5	
	May	23,097.7	8,507.1	875.5	1,594.8	2,028.3	1,559.4	328.7	37,991.5	20,799.3	11,118.5	1,057.8	819.2	2,639.5	1,231.8	325.4	
	Jun.	23,365.9	8,327.0	878.6	1,734.7	1,902.7	1,657.3	331.4	38,197.6	20,857.6	10,047.4	1,051.8	812.7	3,955.0	1,137.2	335.9	

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

2/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزء العذراء البريطاني، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

**Table No. (22)**  
**مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات /1**  
**Retail Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/**

B.D. Million		الموجودات							المجموع Total	المطلوبات						
		الدينار Bahraini Dinar	عملات دول GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	اليين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار Bahraini Dinar	عملات دول GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	اليين الياباني Japanese Yen	أخرى Other
نهاية الفترة End of Period																
2012		11,497.1	1,721.0	11,643.1	465.5	836.0	81.6	719.3	26,963.6	12,536.5	1,671.3	11,105.0	291.6	1,075.4	63.5	220.3
2013		11,742.8	1,476.1	12,869.5	432.8	1,004.9	101.7	690.1	28,317.9	12,657.3	1,329.6	12,835.4	227.9	1,056.5	60.0	151.2
2014		12,779.7	2,227.9	13,244.2	388.3	694.5	80.3	668.3	30,083.2	13,340.6	1,955.6	13,513.7	221.1	692.2	77.5	282.5
2015		13,141.0	1,778.1	14,018.9	545.6	726.8	136.8	555.1	30,902.3	13,512.2	1,720.1	14,124.4	342.7	831.9	123.8	247.2
2016		13,847.7	2,582.1	13,061.5	608.8	588.0	29.2	496.2	31,213.5	13,725.3	2,064.1	14,217.4	368.4	553.2	29.6	255.5
2017		13,940.2	2,907.5	12,788.4	552.4	849.3	27.1	324.1	31,389.0	13,742.7	2,376.7	14,405.8	243.9	486.4	24.3	109.2
2018		14,462.8	2,586.6	13,769.9	571.3	815.7	15.4	347.3	32,569.0	13,952.0	2,532.6	14,701.1	347.7	886.5	13.5	135.6
2019		15,324.6	2,658.0	15,520.5	546.4	907.9	34.2	378.2	35,369.8	14,947.9	3,168.3	15,458.7	443.7	1,220.1	33.5	97.6
2020		15,896.5	2,321.0	15,243.6	594.2	1,050.0	18.0	324.0	35,447.3	16,272.3	2,600.4	14,958.5	499.0	1,006.5	21.3	89.3
2021		16,779.1	2,282.2	16,484.9	597.9	806.8	5.6	417.5	37,374.0	17,288.6	2,622.0	16,083.7	537.5	799.2	5.6	37.4
2020	Q3	15,408.5	2,306.8	15,799.1	576.3	1,019.1	14.2	297.4	35,421.4	15,575.2	2,682.4	15,087.2	468.2	1,477.8	33.1	97.5
	Q4	15,896.5	2,321.0	15,243.6	594.2	1,050.0	18.0	324.0	35,447.3	16,272.3	2,600.4	14,958.5	499.0	1,006.5	21.3	89.3
2021	Q1	16,288.4	2,207.1	14,983.1	561.2	918.8	17.9	338.6	35,315.1	16,561.3	2,395.4	14,941.1	343.4	987.2	23.3	63.4
	Q2	16,728.6	2,266.2	15,733.6	538.9	905.8	6.7	389.2	36,569.0	16,930.6	2,612.6	15,430.0	426.1	1,101.3	7.8	60.6
	Q3	17,098.6	2,162.4	15,311.6	472.5	882.6	18.4	423.7	36,369.8	17,207.0	2,626.6	15,033.4	465.0	969.4	19.2	49.2
	Q4	16,779.1	2,282.2	16,484.9	597.9	806.8	5.6	417.5	37,374.0	17,288.6	2,622.0	16,083.7	537.5	799.2	5.6	37.4
2022	Q1	17,316.7	2,325.5	15,743.7	528.1	667.5	4.7	264.3	36,850.5	17,394.0	2,614.9	15,477.2	539.3	769.2	5.5	50.4
	Q2	17,656.2	2,403.7	16,764.5	477.9	648.2	10.0	237.1	38,197.6	17,479.9	2,669.7	16,921.3	328.5	759.9	8.9	29.4
2021	Jun.	16,728.6	2,266.2	15,733.6	538.9	905.8	6.7	389.2	36,569.0	16,930.6	2,612.6	15,430.0	426.1	1,101.3	7.8	60.6
	Jul.	16,990.3	2,113.8	15,159.3	538.4	975.1	11.0	395.4	36,183.3	17,205.5	2,453.0	14,916.9	459.5	1,076.7	10.4	61.3
	Aug.	16,917.8	2,141.5	15,216.8	473.0	897.4	13.2	415.1	36,074.8	17,172.2	2,562.4	14,776.0	471.2	1,017.4	12.1	63.5
	Sep.	17,098.6	2,162.4	15,311.6	472.5	882.6	18.4	423.7	36,369.8	17,207.0	2,626.6	15,033.4	465.0	969.4	19.2	49.2
	Oct.	17,487.2	2,094.3	15,103.8	459.1	803.6	21.4	419.2	36,388.6	17,475.1	2,512.3	14,978.3	469.6	893.9	20.6	38.8
	Nov.	17,249.8	2,072.1	15,840.0	483.2	791.4	12.0	416.7	36,865.2	17,326.2	2,489.9	15,612.8	554.3	820.7	11.9	49.4
	Dec.	16,779.1	2,282.2	16,484.9	597.9	806.8	5.6	417.5	37,374.0	17,288.6	2,622.0	16,083.7	537.5	799.2	5.6	37.4
2022	Jan.	17,232.4	2,144.5	16,267.2	505.5	730.9	5.3	399.7	37,285.5	17,538.4	2,409.0	16,070.0	555.2	643.0	6.4	63.5
	Feb.	17,597.1	2,177.5	16,770.0	567.8	782.9	4.8	318.0	38,218.1	17,685.3	2,342.5	16,790.4	595.4	753.0	4.4	47.1
	Mar.	17,316.7	2,325.5	15,743.7	528.1	667.5	4.7	264.3	36,850.5	17,394.0	2,614.9	15,477.2	539.3	769.2	5.5	50.4
	Apr.	17,466.6	2,193.1	16,643.5	455.2	606.0	5.3	270.7	37,640.4	17,253.0	2,573.9	16,647.6	492.2	630.5	6.3	36.9
	May	17,495.0	2,234.2	16,879.3	484.9	640.7	7.2	250.2	37,991.5	17,553.8	2,657.7	16,586.1	367.9	790.0	5.8	30.2
	Jun.	17,656.2	2,403.7	16,764.5	477.9	648.2	10.0	237.1	38,197.6	17,479.9	2,669.7	16,921.3	328.5	759.9	8.9	29.4

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

**جدول رقم (23)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة**  
**Retail Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**مؤشرات مصرفية مختارة**  
**Selected Banking Indicators**

Percentage

النسبة المئوية

نهاية الفترة End of Period	القروض لغير المصارف / مجموع الموجودات	القروض للقطاع الخاص(غير المصارف) / مجموع الموجودات	القروض لغير المصارف / مجموع الودائع	الموجودات الأجنبية / مجموع الموجودات	المطلوبات الأجنبية / مجموع المطلوبات	مجموع الودائع / مجموع المطلوبات	الودائع بالدينار البحريني / مجموع الودائع	ودائع القطاع الخاص / مجموع الودائع	ودائع القطاع الخاص تحت الطلب / مجموع الودائع
	Loans to Non-Banks / Total Assets	Loans to Private Non-Banks / Total Assets	Loans to Non-Banks / Total Deposits	Foreign Assets / Total Assets	Foreign Liabilities / Total Liabilities	Total Deposits / Total Liabilities	BD Deposits / Total Deposits	Private Sector Deposits / Total Deposits	Private Sector Demand Deposits / Total Deposits
2012	25.4	24.7	52.9	43.7	44.4	48.0	62.3	61.6	16.9
2013	25.3	24.7	48.0	45.3	46.5	52.7	58.7	58.3	15.6
2014	23.7	23.0	45.6	48.2	47.8	51.8	59.3	59.4	16.7
2015	25.4	24.4	48.0	46.5	47.7	52.9	56.7	58.2	16.9
2016	25.8	24.9	48.7	44.4	46.3	53.1	54.9	58.1	16.8
2017	27.7	26.7	51.2	42.6	45.5	54.1	54.9	59.3	16.7
2018	29.2	28.4	53.3	41.8	45.2	54.8	51.5	57.8	16.2
2019	27.5	26.7	54.2	43.6	46.4	50.8	55.2	64.1	16.6
2020	29.4	28.3	61.6	40.9	44.7	47.7	63.7	72.4	19.4
2021	29.2	28.0	58.3	40.8	44.8	50.0	59.9	69.0	21.1
2020 Q3	28.8	27.9	59.0	42.0	45.7	48.8	60.1	70.6	19.3
Q4	29.4	28.3	61.6	40.9	44.7	47.7	63.7	72.4	19.4
2021 Q1	29.9	28.6	63.5	38.9	43.5	47.1	65.7	74.4	19.9
Q2	29.3	28.1	60.2	39.8	43.9	48.7	62.1	72.3	22.1
Q3	29.5	28.5	60.5	38.5	43.7	48.7	62.7	72.5	21.6
Q4	29.2	28.0	58.3	40.8	44.8	50.0	59.9	69.0	21.1
2022 Q1	30.0	28.9	60.3	38.3	44.4	49.9	61.1	70.3	21.5
Q2	29.7	28.1	57.0	38.8	45.4	52.1	56.3	66.6	21.6
2021 Jun.	29.3	28.1	60.2	39.8	43.9	48.7	62.1	72.3	22.1
Jul.	29.6	28.3	60.5	38.2	43.7	48.9	62.7	71.7	21.5
Aug.	29.8	28.6	61.3	38.4	43.7	48.7	63.1	72.6	21.7
Sep.	29.5	28.5	60.5	38.5	43.7	48.7	62.7	72.5	21.6
Oct.	29.4	28.4	60.7	37.8	43.3	48.5	63.4	72.7	21.6
Nov.	29.6	28.4	61.0	38.5	44.3	48.5	62.6	71.5	21.0
Dec.	29.2	28.0	58.3	40.8	44.8	50.0	59.9	69.0	21.1
2022 Jan.	29.3	28.0	59.4	39.5	44.6	49.4	61.2	70.1	21.1
Feb.	28.8	27.5	56.7	39.9	45.8	50.8	58.3	66.8	20.9
Mar.	30.0	28.9	60.3	38.3	44.4	49.9	61.1	70.3	21.5
Apr.	29.8	28.7	59.3	39.3	45.1	50.2	59.3	67.8	20.6
May	29.6	28.3	57.5	39.2	45.3	51.5	57.9	66.2	20.8
Jun.	29.7	28.1	57.0	38.8	45.4	52.1	56.3	66.6	21.6

**جدول رقم (24)**  
**مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنواخذة الإسلامية**  
**Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows**

الموجودات \*

**Assets \***

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية						الموجودات الأجنبية						مجموع البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/	مليون دينار	
	نقداً Cash	استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	استثمار مع الحكومة Invest. with Govt.	أخرى Others	المجموع Total	استثمار مع المصارف Invest. with Banks	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Others	المجموع Total			
2013	0.6	927.6	422.4	92.4	7.3	1,450.3	61.3	355.4	38.2	--	--	454.9	1,905.2	0.5	
2014	4.6	261.4	632.9	81.0	9.6	989.5	48.9	420.4	45.7	--	--	515.0	1,504.5	0.0	
2015	6.9	212.7	787.1	78.9	13.2	1,098.8	105.1	362.4	37.2	--	0.4	505.1	1,603.9	0.0	
2016	6.4	197.2	755.7	80.6	22.4	1,062.3	180.1	384.5	26.5	--	4.5	595.6	1,657.9	8.9	
2017	0.7	105.1	733.1	46.4	8.7	894.0	88.1	421.2	10.1	--	3.5	522.9	1,416.9	0.0	
2018	0.8	98.9	720.3	62.4	4.0	886.4	90.3	412.4	53.8	--	3.8	560.3	1,446.7	0.0	
2019	0.9	106.2	767.1	54.1	7.2	935.5	43.6	388.4	101.8	--	9.2	543.0	1,478.5	0.0	
2020	0.9	90.7	935.9	90.1	9.3	1,126.9	25.5	232.9	165.5	--	22.4	446.3	1,573.2	0.0	
2021	0.9	65.1	968.1	102.6	15.4	1,152.1	48.7	242.9	108.6	--	6.4	406.6	1,558.7	0.0	
2020	Q3	0.9	92.9	930.7	93.7	11.0	1,129.2	42.7	242.3	158.0	--	26.3	469.3	1,598.5	0.0
	Q4	0.9	90.7	935.9	90.1	9.3	1,126.9	25.5	232.9	165.5	--	22.4	446.3	1,573.2	0.0
2021	Q1	0.8	70.0	941.4	232.2	7.2	1,251.6	41.1	266.8	109.6	--	10.6	428.1	1,679.7	0.0
	Q2	1.0	71.5	961.6	226.5	9.0	1,269.6	23.8	265.5	111.5	--	10.3	411.1	1,680.7	0.0
	Q3	0.8	128.0	966.9	221.9	3.3	1,320.9	24.2	244.2	109.4	--	11.8	389.6	1,710.5	0.0
	Q4	0.9	65.1	968.1	102.6	15.4	1,152.1	48.7	242.9	108.6	--	6.4	406.6	1,558.7	0.0
2022	Q1	0.9	114.3	981.0	91.3	9.0	1,196.5	119.1	232.2	85.9	--	1.5	438.7	1,635.2	0.0
	Q2	0.7	75.0	992.7	54.3	14.6	1,137.3	135.9	261.8	81.1	--	0.9	479.7	1,617.0	0.0
2021	Jun.	1.0	71.5	961.6	226.5	9.0	1,269.6	23.8	265.5	111.5	--	10.3	411.1	1,680.7	0.0
	Jul.	0.9	64.2	960.2	228.4	3.9	1,257.6	23.9	266.6	112.2	--	11.9	414.6	1,672.2	0.0
	Aug.	0.9	61.7	959.2	230.6	4.3	1,256.7	23.8	265.6	111.9	--	11.2	412.5	1,669.2	0.0
	Sep.	0.8	128.0	966.9	221.9	3.3	1,320.9	24.2	244.2	109.4	--	11.8	389.6	1,710.5	0.0
	Oct.	1.0	82.4	967.9	215.4	11.6	1,278.3	32.7	245.4	108.9	--	7.2	394.2	1,672.5	0.0
	Nov.	0.8	62.1	963.1	108.7	9.9	1,144.6	25.0	244.6	109.3	--	7.4	386.3	1,530.9	0.0
	Dec.	0.9	65.1	968.1	102.6	15.4	1,152.1	48.7	242.9	108.6	--	6.4	406.6	1,558.7	0.0
2022	Jan.	0.8	54.0	974.7	102.8	7.3	1,139.6	84.3	241.3	106.8	--	4.2	436.6	1,576.2	0.0
	Feb.	0.8	55.7	976.4	91.5	7.1	1,131.5	65.5	237.3	106.2	--	3.7	412.7	1,544.2	0.0
	Mar.	0.9	114.3	981.0	91.3	9.0	1,196.5	119.1	232.2	85.9	--	1.5	438.7	1,635.2	0.0
	Apr.	1.0	220.0	978.2	92.0	14.8	1,306.0	76.3	240.7	84.4	--	0.9	402.3	1,708.3	0.0
	May	0.8	198.7	979.8	54.4	13.0	1,246.7	47.5	240.7	92.4	--	0.9	381.5	1,628.2	0.0
	Jun.	0.7	75.0	992.7	54.3	14.6	1,137.3	135.9	261.8	81.1	--	0.9	479.7	1,617.0	0.0

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

/1 يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

/2 يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

/3 يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

\* Islamic Windows' Assets and Liabilities may not be equal due to the presence of conventional transactions.

\* موجودات ومتطلبات النواخذة الإسلامية قد لا تتطابق نظراً لوجود معاملات تقليدية.

**جدول رقم (25)**  
**مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنواخذة الإسلامية**  
**Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows**

المطلوبات \*

Liabilities \*

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية						المطلوبات الأجنبية						مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/	البنوك خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/	
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المكاتب الرئيسية والشركات التابعة H.O. & Affiliates	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total			
2013	828.2	83.3	128.3	86.6	14.9	1,141.3	458.6	214.1	0.0	4.3	0.0	677.0	1,818.3	0.5	
2014	177.7	256.3	169.7	35.8	49.9	689.4	417.2	374.3	0.0	2.6	0.0	794.1	1,483.5	0.0	
2015	228.9	286.2	221.9	89.4	45.8	872.2	448.9	140.7	0.0	5.4	4.4	599.4	1,471.6	0.0	
2016	621.6	210.9	242.2	135.7	60.5	1,270.9	230.0	29.9	0.0	8.3	1.0	269.2	1,540.1	8.9	
2017	502.5	65.5	258.1	79.7	29.0	934.8	329.6	25.2	0.0	3.0	1.7	359.5	1,294.3	0.0	
2018	519.9	53.6	222.6	96.2	14.4	906.7	398.9	42.6	0.0	4.6	5.2	451.3	1,358.0	0.0	
2019	378.9	92.7	211.3	129.9	32.5	845.3	418.7	141.7	0.0	3.9	5.4	569.7	1,415.0	0.0	
2020	228.1	148.5	8.4	339.1	13.3	737.4	354.9	342.6	0.0	2.8	3.7	704.0	1,441.4	0.0	
2021	278.0	117.6	6.4	324.4	10.6	737.0	416.8	236.9	0.0	6.3	0.9	660.9	1,397.9	0.0	
2020	Q3	294.2	126.9	192.6	148.5	11.8	774.0	471.9	216.5	0.0	2.1	4.7	695.2	1,469.2	0.0
	Q4	228.1	148.5	8.4	339.1	13.3	737.4	354.9	342.6	0.0	2.8	3.7	704.0	1,441.4	0.0
2021	Q1	310.7	138.0	133.2	322.5	11.2	915.6	278.1	299.6	0.0	4.0	3.7	585.4	1,501.0	0.0
	Q2	377.0	112.0	8.3	327.6	8.0	832.9	197.7	370.2	0.0	4.9	0.3	573.1	1,406.0	0.0
	Q3	198.0	115.3	7.9	333.4	5.8	660.4	429.3	337.8	0.0	5.7	8.7	781.5	1,441.9	0.0
	Q4	278.0	117.6	6.4	324.4	10.6	737.0	416.8	236.9	0.0	6.3	0.9	660.9	1,397.9	0.0
2022	Q1	271.6	86.6	6.3	335.1	20.3	719.9	389.0	392.1	0.0	7.8	8.0	796.9	1,516.8	0.0
	Q2	244.1	70.3	5.1	342.1	22.4	684.0	391.5	388.3	0.0	8.2	14.5	802.5	1,486.5	0.0
2021	Jun.	377.0	112.0	8.3	327.6	8.0	832.9	197.7	370.2	0.0	4.9	0.3	573.1	1,406.0	0.0
	Jul.	350.1	104.1	8.4	332.4	6.9	801.9	198.0	393.8	0.0	5.2	0.1	597.1	1,399.0	0.0
	Aug.	336.4	106.0	8.2	337.9	6.5	795.0	237.3	353.1	0.0	5.5	0.2	596.1	1,391.1	0.0
	Sep.	198.0	115.3	7.9	333.4	5.8	660.4	429.3	337.8	0.0	5.7	8.7	781.5	1,441.9	0.0
	Oct.	188.5	127.6	7.9	340.8	6.1	670.9	410.3	307.8	0.0	6.0	9.0	733.1	1,404.0	0.0
	Nov.	182.8	122.4	7.6	345.8	9.8	668.4	425.0	264.7	0.0	6.2	0.6	696.5	1,364.9	0.0
	Dec.	278.0	117.6	6.4	324.4	10.6	737.0	416.8	236.9	0.0	6.3	0.9	660.9	1,397.9	0.0
2022	Jan.	288.9	83.4	31.2	328.7	13.1	745.3	498.0	205.0	0.0	6.9	4.7	714.6	1,459.9	0.0
	Feb.	280.1	83.5	31.6	331.3	14.5	741.0	423.5	249.5	0.0	7.3	6.0	686.3	1,427.3	0.0
	Mar.	271.6	86.6	6.3	335.1	20.3	719.9	389.0	392.1	0.0	7.8	8.0	796.9	1,516.8	0.0
	Apr.	268.6	74.3	5.6	336.8	23.5	708.8	430.3	421.6	0.0	7.6	13.0	872.5	1,581.3	0.0
	May	226.7	70.8	5.7	333.2	21.8	658.2	386.8	433.2	0.0	7.9	12.3	840.2	1,498.4	0.0
	Jun.	244.1	70.3	5.1	342.1	22.4	684.0	391.5	388.3	0.0	8.2	14.5	802.5	1,486.5	0.0

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات التابعة.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

\* Islamic Windows' Assets and Liabilities may not be equal due to the presence of conventional transactions.

\* موجودات ومطلوبات النواخذة الإسلامية قد لا تتطابق نظراً لموجود معاملات تقليدية.

**جدول رقم (26)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة**  
**Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**الموجودات**  
**Assets**

U.S. Dollar Million

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية					الموجودات الأجنبية					مجموع الموجودات Total Assets	الشراء لأجل للعملات memo: Forward Currency Purchased		
	Domestic Assets		الموجودات المحلية			الموجودات الأجنبية								
	المصارف Banks 1/	القطاع الخاص غير المصارف Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government 2/	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Other	المجموع Total			
2012	4,288.9	1,951.9	197.8	1,441.3	7,879.9	12,467.5	29,090.8	25,939.9	30,739.4	8,493.2	106,730.8	114,610.7	30,953.9	
2013	3,623.7	2,283.8	253.3	1,329.7	7,490.5	13,433.3	30,054.3	26,234.2	30,765.1	8,708.3	109,195.2	116,685.7	32,893.6	
2014	4,101.8	1,980.9	303.2	1,442.2	7,828.1	17,026.0	30,187.9	20,134.6	24,388.5	9,719.4	101,456.4	109,284.5	43,113.1	
2015	4,155.9	2,244.3	557.9	1,684.3	8,642.4	14,400.4	32,826.8	18,610.4	23,066.8	11,267.0	100,171.4	108,813.8	40,392.1	
2016	4,746.2	2,113.2	1,060.8	1,699.9	9,620.1	13,303.9	31,391.6	18,279.3	22,184.5	8,256.5	93,415.8	103,035.9	46,535.7	
2017	4,909.6	2,251.7	1,285.0	1,397.9	9,844.2	13,291.0	34,360.0	17,660.1	20,740.9	8,066.3	94,118.3	103,962.5	36,194.0	
2018	5,420.3	3,275.8	1,832.6	1,549.2	12,077.9	7,324.4	37,132.8	17,785.3	23,146.8	8,562.5	93,951.8	106,029.7	31,236.4	
2019	6,010.7	4,243.2	2,632.4	2,579.8	15,466.1	8,727.5	41,918.5	17,399.6	21,102.8	6,223.7	95,372.1	110,838.2	22,654.5	
2020	6,016.8	5,272.3	2,417.0	2,115.0	15,821.1	7,108.5	42,558.2	17,840.5	23,333.3	6,417.2	97,257.7	113,078.8	17,910.9	
2021	7,715.4	4,658.8	2,995.7	1,862.4	17,232.3	9,475.2	41,373.6	18,324.1	26,048.8	5,648.7	100,870.4	118,102.7	19,771.2	
2020	Q3	6,004.8	4,927.9	2,656.3	2,386.4	15,975.4	7,235.8	42,811.5	16,995.2	23,987.0	5,833.9	96,863.4	112,838.8	17,007.9
	Q4	6,016.8	5,272.3	2,417.0	2,115.0	15,821.1	7,108.5	42,558.2	17,840.5	23,333.3	6,417.2	97,257.7	113,078.8	17,910.9
2021	Q1	6,406.6	5,032.5	2,937.9	1,956.0	16,333.0	8,239.3	41,978.1	17,094.3	24,796.7	6,012.8	98,121.2	114,454.2	17,228.6
	Q2	6,894.2	5,036.3	2,719.9	1,956.8	16,607.2	8,891.3	42,008.7	17,762.0	24,692.0	5,980.8	99,334.8	115,942.0	16,737.2
	Q3	6,474.9	4,763.7	2,663.4	1,964.0	15,866.0	8,888.3	41,731.4	18,845.6	23,719.2	5,889.0	99,073.5	114,939.5	18,751.4
	Q4	7,715.4	4,658.8	2,995.7	1,862.4	17,232.3	9,475.2	41,373.6	18,324.1	26,048.8	5,648.7	100,870.4	118,102.7	19,771.2
2022	Q1	6,654.8	4,954.5	2,731.9	1,760.9	16,102.1	8,406.6	41,456.5	18,195.5	27,869.3	5,946.1	101,874.0	117,976.1	19,541.5
	Q2	7,003.1	4,370.1	2,876.3	2,462.4	16,711.9	10,663.9	42,990.1	18,189.1	28,449.2	6,509.1	106,801.4	123,513.3	20,917.9
2021	Jun.	6,894.2	5,036.3	2,719.9	1,956.8	16,607.2	8,891.3	42,008.7	17,762.0	24,692.0	5,980.8	99,334.8	115,942.0	16,737.2
	Jul.	6,621.8	5,134.3	2,858.7	2,408.0	17,022.8	7,807.3	42,129.2	17,646.8	24,659.1	5,966.4	98,208.8	115,231.6	19,071.0
	Aug.	6,642.5	5,018.5	2,731.4	1,932.6	16,325.0	8,263.3	41,962.6	17,354.4	23,285.8	5,727.1	96,593.2	112,918.2	18,665.5
	Sep.	6,474.9	4,763.7	2,663.4	1,964.0	15,866.0	8,888.3	41,731.4	18,845.6	23,719.2	5,889.0	99,073.5	114,939.5	18,751.4
	Oct.	7,143.6	4,830.9	2,946.0	1,872.2	16,792.7	7,899.4	41,477.2	18,529.3	22,910.0	5,731.6	96,547.5	113,340.2	17,755.6
	Nov.	6,935.4	4,879.4	2,901.2	1,837.5	16,553.5	7,299.0	40,937.8	18,297.6	25,182.5	5,729.7	97,446.6	114,000.1	17,426.2
	Dec.	7,715.4	4,658.8	2,995.7	1,862.4	17,232.3	9,475.2	41,373.6	18,324.1	26,048.8	5,648.7	100,870.4	118,102.7	19,771.2
2022	Jan.	7,914.8	4,659.7	2,869.8	1,858.3	17,302.6	7,996.3	41,441.8	18,025.5	26,895.1	5,685.0	100,043.7	117,346.3	18,156.4
	Feb.	7,337.3	4,884.7	2,942.4	1,744.0	16,908.4	7,377.0	41,718.6	18,388.5	26,504.0	6,158.0	100,146.1	117,054.5	17,300.6
	Mar.	6,654.8	4,954.5	2,731.9	1,760.9	16,102.1	8,406.6	41,456.5	18,195.5	27,869.3	5,946.1	101,874.0	117,976.1	19,541.5
	Apr.	7,128.7	4,909.6	2,940.3	2,178.3	17,156.9	7,780.6	42,166.3	18,440.4	27,304.5	5,872.6	101,564.4	118,721.3	19,247.3
	May	6,739.2	4,951.2	3,064.2	2,054.8	16,809.4	8,325.3	41,513.7	18,282.7	28,473.6	6,242.6	102,837.9	119,647.3	19,030.9
	Jun.	7,003.1	4,370.1	2,876.3	2,462.4	16,711.9	10,663.9	42,990.1	18,189.1	28,449.2	6,509.1	106,801.4	123,513.3	20,917.9

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ Includes Securities.

2/ يشمل السندات.

**جدول رقم (27)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة**  
**Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**المطلوبات**  
**Liabilities**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Domestic Liabilities					Foreign Liabilities					المطلوبات الأجنبية		مجموع المطلوبات Total Liabilities	البيع لاحل للعملات memo: Forward Currency Sold
	المصارف Banks	القطاع الخاص Private	غير المصارف Non-Banks	الحكومة General Government	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Other	المجموع Total		
		1/	2/	2/	2/	Total	2/	2/	2/	H.O. & Affiliates	2/	Total		
2012	5,376.1	799.9	445.0	4,738.0	11,359.0	29,390.6	20,955.9	2,899.7	30,468.3	19,537.2	103,251.7	114,610.7	31,123.5	
2013	4,192.1	757.0	414.9	4,843.7	10,207.7	30,308.7	27,625.4	2,453.7	28,210.5	17,879.7	106,478.0	116,685.7	33,859.7	
2014	5,120.4	623.3	282.3	4,090.7	10,116.7	31,623.1	25,282.5	2,138.0	21,281.8	18,842.4	99,167.8	109,284.5	41,794.1	
2015	4,769.4	476.8	190.1	4,165.6	9,601.9	34,277.3	23,872.1	1,768.0	19,988.5	19,306.0	99,211.9	108,813.8	38,417.9	
2016	5,472.4	621.1	170.4	3,986.3	10,250.2	29,376.0	22,801.0	889.5	23,243.0	16,476.2	92,785.7	103,035.9	45,198.8	
2017	5,025.1	872.5	201.9	4,310.0	10,409.5	27,334.2	22,452.8	537.0	26,363.6	16,865.4	93,553.0	103,962.5	35,096.3	
2018	4,895.4	1,122.4	98.6	4,354.7	10,471.1	28,238.4	21,561.6	3.1	28,716.6	17,038.9	95,558.6	106,029.7	29,736.5	
2019	5,562.5	807.2	390.2	5,104.3	11,864.2	30,443.5	22,182.7	538.6	30,907.9	14,901.3	98,974.0	110,838.2	21,905.8	
2020	6,276.1	1,025.9	233.0	5,186.2	12,721.2	27,354.2	20,540.8	1,039.4	35,455.6	15,967.6	100,357.6	113,078.8	19,623.4	
2021	7,446.8	979.9	275.0	4,786.1	13,487.8	33,274.9	21,472.5	512.2	35,091.9	14,263.4	104,614.9	118,102.7	20,835.0	
2020	Q3	6,576.6	912.1	158.8	5,182.9	12,830.4	28,365.9	21,637.1	1,038.4	34,031.0	14,936.0	100,008.4	112,838.8	18,616.3
	Q4	6,276.1	1,025.9	233.0	5,186.2	12,721.2	27,354.2	20,540.8	1,039.4	35,455.6	15,967.6	100,357.6	113,078.8	19,623.4
2021	Q1	6,706.7	1,264.5	332.8	4,824.0	13,128.0	27,754.3	21,684.4	1,040.7	36,694.0	14,152.8	101,326.2	114,454.2	20,141.6
	Q2	6,466.4	806.8	264.3	4,894.2	12,431.7	28,390.9	21,922.3	500.4	38,109.1	14,587.7	103,510.4	115,942.0	17,815.0
	Q3	5,898.0	902.5	318.4	4,718.4	11,837.3	30,904.8	21,314.1	508.2	36,351.9	14,023.2	103,102.2	114,939.5	19,728.7
	Q4	7,446.8	979.9	275.0	4,786.1	13,487.8	33,274.9	21,472.5	512.2	35,091.9	14,263.4	104,614.9	118,102.7	20,835.0
2022	Q1	6,488.8	1,044.7	108.8	5,634.7	13,277.0	31,441.7	24,440.2	512.1	35,862.9	12,442.2	104,699.1	117,976.1	20,585.2
	Q2	8,456.0	915.1	197.0	6,623.0	16,191.1	30,676.4	28,020.8	526.1	35,690.9	12,408.0	107,322.2	123,513.3	20,799.5
2021	Jun.	6,466.4	806.8	264.3	4,894.2	12,431.7	28,390.9	21,922.3	500.4	38,109.1	14,587.7	103,510.4	115,942.0	17,815.0
	Jul.	6,050.0	879.1	296.1	5,016.8	12,242.0	29,257.5	22,222.6	512.1	36,661.5	14,335.9	102,989.6	115,231.6	20,364.6
	Aug.	6,175.8	731.5	323.3	4,996.6	12,227.2	29,165.1	20,930.2	513.5	35,871.8	14,210.4	100,691.0	112,918.2	19,709.2
	Sep.	5,898.0	902.5	318.4	4,718.4	11,837.3	30,904.8	21,314.1	508.2	36,351.9	14,023.2	103,102.2	114,939.5	19,728.7
	Oct.	6,062.2	891.4	262.6	4,778.6	11,994.8	31,978.9	19,957.1	509.2	34,636.1	14,264.1	101,345.4	113,340.2	19,267.1
	Nov.	6,188.8	1,006.1	332.1	4,845.9	12,372.9	32,469.6	20,519.7	516.5	33,803.4	14,318.0	101,627.2	114,000.1	19,007.3
	Dec.	7,446.8	979.9	275.0	4,786.1	13,487.8	33,274.9	21,472.5	512.2	35,091.9	14,263.4	104,614.9	118,102.7	20,835.0
2022	Jan.	7,010.8	948.5	237.6	4,873.2	13,070.1	33,138.2	21,906.1	512.5	36,081.8	12,637.6	104,276.2	117,346.3	19,452.6
	Feb.	7,153.1	1,218.4	236.5	5,296.9	13,904.9	32,266.4	21,226.3	507.8	35,662.7	13,486.4	103,149.6	117,054.5	18,405.6
	Mar.	6,488.8	1,044.7	108.8	5,634.7	13,277.0	31,441.7	24,440.2	512.1	35,862.9	12,442.2	104,699.1	117,976.1	20,585.2
	Apr.	6,655.5	925.9	198.6	5,562.9	13,342.9	31,809.3	24,596.5	516.2	35,787.1	12,669.3	105,378.4	118,721.3	19,077.2
	May	6,723.0	1,046.8	214.9	6,079.9	14,064.6	32,189.8	24,556.8	520.7	35,294.5	13,020.9	105,582.7	119,647.3	19,034.3
	Jun.	8,456.0	915.1	197.0	6,623.0	16,191.1	30,676.4	28,020.8	526.1	35,690.9	12,408.0	107,322.2	123,513.3	20,799.5

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ Includes Capital & Reserves.

2/ يشمل رأس المال والإحتياطي.

جدول رقم (28)  
مصارف قطاع الجملة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي /1

**Wholesale Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/**

مليون دولار أمريكي

U.S. Dollar Million

نهاية الفترة End of Period	الموجودات							المجموع Total	المطلوبات							
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	آخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	آخرى Other	
2012	7,879.9	30,741.8	3,674.7	16,719.6	45,840.2	8,520.9	1,233.6	114,610.7	11,359.0	41,786.6	10,807.6	5,006.6	38,238.9	6,304.7	1,107.3	
2013	7,490.4	34,258.7	4,316.8	13,924.8	45,009.1	10,115.1	1,570.8	116,685.7	10,207.7	44,924.8	11,449.6	4,025.4	34,717.3	9,028.9	2,331.8	
2014	7,828.1	35,057.9	4,237.4	8,711.3	40,269.8	11,205.4	1,974.6	109,284.5	10,116.7	41,327.1	12,400.0	3,535.8	30,656.3	8,844.0	2,404.6	
2015	8,642.4	35,667.5	3,865.0	9,099.4	37,693.4	11,763.4	2,082.7	108,813.8	9,601.9	37,848.5	13,272.0	4,882.6	30,541.4	10,384.6	2,282.8	
2016	9,620.1	35,628.4	3,800.7	10,678.9	32,260.0	9,304.9	1,742.9	103,035.9	10,250.2	35,519.3	14,444.6	4,743.1	28,554.8	7,840.0	1,683.9	
2017	9,844.2	33,126.3	4,168.2	10,569.6	34,810.0	9,587.2	1,857.0	103,962.5	10,409.5	35,759.5	13,628.7	5,112.8	29,573.4	7,491.4	1,987.2	
2018	12,077.9	31,562.8	4,773.8	10,533.2	36,343.6	8,910.7	1,827.7	106,029.7	10,471.1	37,836.4	14,681.5	3,868.1	30,757.4	6,888.9	1,526.3	
2019	15,466.1	34,604.6	5,815.1	11,262.1	32,793.3	9,170.0	1,727.0	110,838.2	11,864.2	39,835.6	16,254.1	3,950.1	28,910.5	8,583.7	1,440.0	
2020	15,821.1	35,403.5	6,665.1	10,614.7	35,090.8	8,309.1	1,174.5	113,078.8	12,721.2	38,636.6	15,979.6	3,449.8	29,667.5	11,204.8	1,419.3	
2021	17,232.3	37,816.9	6,597.2	13,146.7	33,407.5	8,571.3	1,330.8	118,102.7	13,487.8	42,140.5	16,020.5	3,488.9	28,115.2	13,617.1	1,232.7	
2020	Q3	15,975.4	36,198.8	6,614.7	10,138.3	34,812.9	7,819.7	1,279.0	112,838.8	12,830.4	40,471.9	15,798.1	3,401.3	27,828.3	10,968.0	1,540.8
	Q4	15,821.1	35,403.5	6,665.1	10,614.7	35,090.8	8,309.1	1,174.5	113,078.8	12,721.2	38,636.6	15,979.6	3,449.8	29,667.5	11,204.8	1,419.3
2021	Q1	16,333.0	35,596.2	6,235.2	10,111.5	36,243.9	8,686.7	1,247.7	114,454.2	13,128.0	40,177.5	15,359.7	3,477.1	28,889.5	12,034.7	1,387.7
	Q2	16,607.2	34,183.8	6,270.7	10,874.2	37,631.9	9,233.6	1,140.6	115,942.0	12,431.7	40,084.2	15,507.2	4,080.3	29,023.2	13,405.8	1,409.6
	Q3	15,866.0	34,327.9	5,952.3	12,679.2	36,679.4	8,279.0	1,155.7	114,939.5	11,837.3	40,065.2	15,143.6	4,044.3	29,037.0	13,295.3	1,516.8
	Q4	17,232.3	37,816.9	6,597.2	13,146.7	33,407.5	8,571.3	1,330.8	118,102.7	13,487.8	42,140.5	16,020.5	3,488.9	28,115.2	13,617.1	1,232.7
2022	Q1	16,102.1	35,574.7	6,869.2	12,152.7	36,887.0	9,072.0	1,318.4	117,976.1	13,277.0	44,835.7	14,264.1	3,391.8	27,127.9	13,666.9	1,412.7
	Q2	16,711.9	38,302.8	7,071.0	15,113.5	35,793.7	9,025.4	1,495.0	123,513.3	16,191.1	48,020.5	13,903.4	3,742.0	28,129.9	12,109.1	1,417.3
2021	Jun.	16,607.2	34,183.8	6,270.7	10,874.2	37,631.9	9,233.6	1,140.6	115,942.0	12,431.7	40,084.2	15,507.2	4,080.3	29,023.2	13,405.8	1,409.6
	Jul.	17,022.8	33,905.5	6,209.2	10,334.0	37,121.4	9,437.8	1,200.9	115,231.6	12,242.0	39,467.7	15,852.2	3,848.9	28,915.4	13,571.3	1,334.1
	Aug.	16,325.0	33,667.0	6,027.3	10,225.5	36,555.8	8,960.0	1,157.6	112,918.2	12,227.2	37,168.3	15,787.4	3,751.2	28,821.2	13,725.6	1,437.3
	Sep.	15,866.0	34,327.9	5,952.3	12,679.2	36,679.4	8,279.0	1,155.7	114,939.5	11,837.3	40,065.2	15,143.6	4,044.3	29,037.0	13,295.3	1,516.8
	Oct.	16,792.7	33,645.5	5,911.7	12,766.5	35,139.8	7,919.6	1,164.4	113,340.2	11,994.8	39,290.4	15,309.2	4,167.1	28,524.8	12,763.7	1,290.2
	Nov.	16,553.5	35,864.5	6,433.8	11,320.7	34,384.7	8,263.1	1,179.8	114,000.1	12,372.9	40,370.5	15,400.1	3,788.6	27,810.9	12,846.8	1,410.3
	Dec.	17,232.3	37,816.9	6,597.2	13,146.7	33,407.5	8,571.3	1,330.8	118,102.7	13,487.8	42,140.5	16,020.5	3,488.9	28,115.2	13,617.1	1,232.7
2022	Jan.	17,302.6	36,296.6	6,638.2	11,847.3	35,370.8	8,621.3	1,269.5	117,346.3	13,070.1	43,005.8	15,137.3	3,506.2	26,943.7	14,285.5	1,397.7
	Feb.	16,908.4	36,833.6	7,223.8	12,133.1	34,013.4	8,492.4	1,449.8	117,054.5	13,904.9	42,449.9	15,063.5	3,825.9	26,608.2	13,797.2	1,404.9
	Mar.	16,102.1	35,574.7	6,869.2	12,152.7	36,887.0	9,072.0	1,318.4	117,976.1	13,277.0	44,835.7	14,264.1	3,391.8	27,127.9	13,666.9	1,412.7
	Apr.	17,156.9	35,655.3	6,837.9	11,849.6	36,963.1	8,887.1	1,371.4	118,721.3	13,342.9	46,013.4	14,238.5	3,764.5	26,840.4	13,307.1	1,214.5
	May	16,809.4	36,351.4	7,024.1	12,549.9	36,686.6	8,876.0	1,349.9	119,647.3	14,064.6	46,876.8	14,425.1	3,843.4	26,070.5	13,037.7	1,329.2
	Jun.	16,711.9	38,302.8	7,071.0	15,113.5	35,793.7	9,025.4	1,495.0	123,513.3	16,191.1	48,020.5	13,903.4	3,742.0	28,129.9	12,109.1	1,417.3

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

2/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتل الهولندية،

نيдерلاندز، باربادوس، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

**جدول رقم (29)**  
**مصارف قطاع الجملة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات 1/**  
**Wholesale Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات							المجموع Total	المطلوبات							
	الدينار Bahraini Dinar	عملات دول GCC Currencies	الدولار U.S. Dollar	الجنيه الأمريكي الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	اليين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار Bahraini Dinar	عملات دول GCC Currencies	الدولار U.S. Dollar	الجنيه الأمريكي الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	اليين الياباني Japanese Yen	أخرى Other	
2012	1,256.8	13,556.6	75,040.8	2,979.8	11,542.4	1,271.4	8,962.9	114,610.7	723.4	9,638.4	84,153.4	2,181.5	9,564.6	1,022.1	7,327.3	
2013	1,219.9	13,447.5	76,382.3	3,163.8	11,107.9	213.4	11,150.8	116,685.7	781.0	9,070.9	86,337.3	2,498.5	10,776.3	188.8	7,032.8	
2014	1,123.4	14,286.4	72,375.6	2,831.8	7,882.4	302.4	10,482.5	109,284.5	482.5	8,520.8	84,459.1	1,860.1	7,247.8	200.4	6,513.8	
2015	1,634.8	13,329.4	74,085.8	2,516.8	8,273.0	265.1	8,708.9	108,813.8	768.4	9,358.2	85,126.2	1,557.8	8,007.6	140.2	3,855.4	
2016	1,541.1	11,851.7	71,479.3	3,490.6	7,471.0	378.0	6,824.2	103,035.9	688.7	8,356.4	81,330.6	1,547.5	7,545.0	148.5	3,419.2	
2017	1,176.9	9,769.3	72,636.0	2,798.1	10,753.0	294.2	6,535.0	103,962.5	626.5	7,636.3	80,778.0	1,658.2	10,205.3	98.5	2,959.7	
2018	1,880.0	10,171.9	72,941.9	2,231.0	11,644.7	370.9	6,789.3	106,029.7	749.5	7,498.8	82,983.6	1,055.0	9,677.0	183.6	3,882.2	
2019	1,980.5	11,259.5	76,435.1	2,945.7	12,447.9	711.2	5,058.3	110,838.2	471.2	11,447.4	84,033.8	824.4	10,415.8	193.3	3,452.3	
2020	2,154.2	13,066.4	77,571.3	2,307.6	12,488.7	203.3	5,287.3	113,078.8	566.8	12,448.4	85,622.4	1,465.4	9,777.8	33.2	3,164.8	
2021	2,953.2	12,239.2	83,569.4	2,389.0	13,862.8	432.5	2,656.6	118,102.7	1,010.5	9,419.6	93,480.2	1,017.8	9,820.7	16.4	3,337.5	
2020	Q3	2,090.0	12,567.5	80,258.7	1,720.1	11,925.2	194.7	4,082.6	112,838.8	531.2	11,745.2	86,854.3	883.0	9,567.7	27.8	3,229.6
	Q4	2,154.2	13,066.4	77,571.3	2,307.6	12,488.7	203.3	5,287.3	113,078.8	566.8	12,448.4	85,622.4	1,465.4	9,777.8	33.2	3,164.8
2021	Q1	2,907.2	12,334.9	81,383.6	2,331.9	11,822.4	78.4	3,595.8	114,454.2	927.8	11,694.9	86,543.1	1,446.5	10,092.2	6.9	3,742.8
	Q2	2,769.0	10,943.5	83,718.9	2,310.4	12,537.7	75.9	3,586.6	115,942.0	823.8	10,628.2	88,514.3	1,445.3	10,884.0	14.7	3,631.7
	Q3	3,137.3	10,704.1	80,314.0	2,489.3	14,620.7	175.0	3,499.1	114,939.5	1,130.7	8,409.3	89,786.6	1,014.3	10,354.6	14.5	4,229.5
	Q4	2,953.2	12,239.2	83,569.4	2,389.0	13,862.8	432.5	2,656.6	118,102.7	1,010.5	9,419.6	93,480.2	1,017.8	9,820.7	16.4	3,337.5
2022	Q1	2,877.4	11,284.4	84,682.4	2,337.0	14,692.2	129.1	1,973.6	117,976.1	1,037.4	11,277.7	92,216.6	834.6	9,557.1	14.2	3,038.5
	Q2	3,239.9	11,569.2	89,088.6	2,276.7	15,528.1	81.0	1,729.8	123,513.3	1,129.5	12,620.0	95,725.2	849.6	10,200.9	21.9	2,966.2
2021	Jun.	2,769.0	10,943.5	83,718.9	2,310.4	12,537.7	75.9	3,586.6	115,942.0	823.8	10,628.2	88,514.3	1,445.3	10,884.0	14.7	3,631.7
	Jul.	3,114.1	10,223.5	82,327.3	2,091.7	13,682.2	77.9	3,714.9	115,231.6	924.4	9,806.5	88,884.4	1,197.9	10,667.6	15.5	3,735.3
	Aug.	3,078.6	9,900.4	79,049.9	2,667.4	14,594.4	183.3	3,444.2	112,918.2	959.5	9,557.3	86,480.3	1,211.1	10,548.4	12.6	4,149.0
	Sep.	3,137.3	10,704.1	80,314.0	2,489.3	14,620.7	175.0	3,499.1	114,939.5	1,130.7	8,409.3	89,786.6	1,014.3	10,354.6	14.5	4,229.5
	Oct.	3,353.4	10,054.3	79,952.1	2,511.8	13,805.2	410.1	3,253.3	113,340.2	1,179.1	7,863.7	89,024.9	978.6	10,238.7	23.1	4,032.1
	Nov.	3,140.6	10,391.0	82,053.9	2,521.1	12,466.3	410.3	3,016.9	114,000.1	1,108.9	8,097.3	90,483.8	1,005.7	9,670.4	14.8	3,619.2
	Dec.	2,953.2	12,239.2	83,569.4	2,389.0	13,862.8	432.5	2,656.6	118,102.7	1,010.5	9,419.6	93,480.2	1,017.8	9,820.7	16.4	3,337.5
2022	Jan.	3,370.1	10,378.9	84,127.3	2,640.8	14,073.3	141.3	2,614.6	117,346.3	1,109.3	7,709.2	93,651.1	1,058.1	9,705.3	13.6	4,099.7
	Feb.	3,643.8	11,253.3	82,965.8	2,513.4	13,819.2	128.1	2,730.9	117,054.5	1,202.2	10,887.9	91,075.7	999.3	9,644.5	11.4	3,233.5
	Mar.	2,877.4	11,284.4	84,682.4	2,337.0	14,692.2	129.1	1,973.6	117,976.1	1,037.4	11,277.7	92,216.6	834.6	9,557.1	14.2	3,038.5
	Apr.	3,901.9	10,909.6	86,165.9	2,434.6	13,384.2	79.9	1,845.2	118,721.3	1,082.0	11,899.1	92,632.8	915.3	9,184.3	17.7	2,990.1
	May	3,631.6	11,243.0	85,345.7	2,294.5	15,163.2	79.4	1,889.9	119,647.3	1,224.4	12,567.3	92,779.0	826.7	9,392.8	13.3	2,843.8
	Jun.	3,239.9	11,569.2	89,088.6	2,276.7	15,528.1	81.0	1,729.8	123,513.3	1,129.5	12,620.0	95,725.2	849.6	10,200.9	21.9	2,966.2

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

**جدول رقم (30) الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة**  
**Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks**

الموجودات  
Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية						الموجودات الأجنبية						مجموع الموجودات Total Assets 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/	
	نقداً Cash	استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	استثمار مع الحكومة Invest. with Govt.	أخرى Others	المجموع Total	استثمار مع المصارف Invest. with Banks	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات ذات الصلة H.O. & Affiliates	أخرى Others	المجموع Total			
2012	94.3	3,515.4	6,684.1	673.9	1,855.8	12,823.5	1,390.0	1,777.1	2,539.4	6,105.0	927.0	12,738.5	25,562.0	N/A	
2013	108.2	3,708.6	7,307.0	635.2	1,723.7	13,482.7	1,654.3	1,712.8	2,530.6	2,970.1	948.3	9,816.1	23,298.8	N/A	
2014	115.2	3,890.9	7,786.1	754.7	1,870.2	14,417.1	1,641.0	2,112.1	2,777.3	3,077.4	870.1	10,477.9	24,895.0	N/A	
2015	135.2	3,240.4	8,634.8	1,398.2	2,319.2	15,727.8	1,624.6	2,158.1	2,372.0	2,762.1	697.9	9,614.7	25,342.5	N/A	
2016	120.2	4,105.3	9,137.1	1,934.1	1,619.2	16,915.9	1,651.4	1,860.8	2,585.2	2,694.8	582.4	9,374.6	26,290.5	N/A	
2017	156.3	4,330.6	9,625.5	2,385.9	1,934.4	18,432.7	1,636.5	1,447.6	2,014.7	2,331.2	882.8	8,312.8	26,745.5	N/A	
2018	163.3	4,793.4	10,732.2	2,854.9	1,849.3	20,393.1	1,445.0	1,541.1	2,061.4	1,776.4	711.2	7,535.1	27,928.2	N/A	
2019	158.6	5,171.8	11,687.6	4,001.1	2,533.2	23,552.3	1,666.4	1,863.6	2,624.2	1,666.2	709.9	8,530.3	32,082.6	N/A	
2020	165.4	4,406.4	12,459.3	4,910.5	1,659.5	23,601.1	1,309.4	1,854.6	2,626.2	1,733.3	486.8	8,010.3	31,611.4	N/A	
2021	148.5	5,907.0	13,144.0	5,520.0	1,753.9	26,473.4	1,318.9	1,444.4	3,472.9	909.6	935.6	8,081.4	34,554.8	N/A	
2020	Q3	168.9	4,999.9	12,223.3	4,857.5	1,743.1	23,992.7	1,001.3	1,704.7	2,601.4	1,437.5	662.9	7,407.8	31,400.5	N/A
	Q4	165.4	4,406.4	12,459.3	4,910.5	1,659.5	23,601.1	1,309.4	1,854.6	2,626.2	1,733.3	486.8	8,010.3	31,611.4	N/A
2021	Q1	153.2	5,147.4	12,495.7	4,858.3	1,873.3	24,527.9	1,415.9	1,620.4	2,542.0	919.4	432.9	6,930.6	31,458.5	N/A
	Q2	151.6	5,389.1	12,768.6	5,035.5	1,841.8	25,186.6	1,512.2	1,697.9	2,715.1	925.9	575.3	7,426.4	32,613.0	N/A
	Q3	134.0	5,252.4	12,725.2	4,824.3	1,863.2	24,799.1	1,188.8	1,399.1	3,760.0	925.1	808.9	8,081.9	32,881.0	N/A
	Q4	148.5	5,907.0	13,144.0	5,520.0	1,753.9	26,473.4	1,318.9	1,444.4	3,472.9	909.6	935.6	8,081.4	34,554.8	N/A
2022	Q1	136.0	4,976.9	13,697.1	5,282.4	1,605.8	25,698.2	1,244.2	1,490.1	3,834.5	597.1	1,288.7	8,454.6	34,152.8	N/A
	Q2	160.5	4,691.2	13,947.4	5,475.7	1,747.5	26,022.3	1,203.8	1,527.5	4,058.8	967.9	1,478.4	9,236.4	35,258.7	N/A
2021	Jun.	151.6	5,389.1	12,768.6	5,035.5	1,841.8	25,186.6	1,512.2	1,697.9	2,715.1	925.9	575.3	7,426.4	32,613.0	N/A
	Jul.	144.9	5,278.0	12,738.3	4,991.0	1,827.2	24,979.4	1,128.7	1,708.3	2,710.8	1,045.0	485.6	7,078.4	32,057.8	N/A
	Aug.	150.0	5,218.5	12,728.5	4,784.0	1,747.1	24,628.1	1,321.6	1,500.3	2,522.1	916.7	424.5	6,685.2	31,313.3	N/A
	Sep.	134.0	5,252.4	12,725.2	4,824.3	1,863.2	24,799.1	1,188.8	1,399.1	3,760.0	925.1	808.9	8,081.9	32,881.0	N/A
	Oct.	147.5	5,300.0	12,896.9	4,966.6	1,827.4	25,138.4	1,185.9	1,343.2	3,489.7	926.7	799.1	7,744.6	32,883.0	N/A
	Nov.	153.8	5,266.9	12,959.6	5,483.6	1,866.7	25,730.6	1,099.1	1,381.1	3,439.6	1,027.1	881.7	7,828.6	33,559.2	N/A
	Dec.	148.5	5,907.0	13,144.0	5,520.0	1,753.9	26,473.4	1,318.9	1,444.4	3,472.9	909.6	935.6	8,081.4	34,554.8	N/A
2022	Jan.	152.9	5,680.3	13,179.0	5,348.1	1,760.9	26,121.2	1,321.8	1,488.2	3,452.6	825.5	970.6	8,058.7	34,179.9	N/A
	Feb.	144.1	5,234.2	13,544.5	5,358.3	1,783.2	26,064.3	1,291.1	1,505.9	3,782.7	894.1	1,396.8	8,870.6	34,934.9	N/A
	Mar.	136.0	4,976.9	13,697.1	5,282.4	1,605.8	25,698.2	1,244.2	1,490.1	3,834.5	597.1	1,288.7	8,454.6	34,152.8	N/A
	Apr.	148.0	4,564.9	13,961.0	5,340.3	1,710.8	25,725.0	1,879.4	1,515.3	3,968.0	853.9	1,094.0	9,310.6	35,035.6	N/A
	May	154.6	4,738.6	13,847.3	5,570.9	1,703.2	26,014.6	1,456.5	1,539.9	3,980.4	900.6	1,375.1	9,252.5	35,267.1	N/A
	Jun.	160.5	4,691.2	13,947.4	5,475.7	1,747.5	26,022.3	1,203.8	1,527.5	4,058.8	967.9	1,478.4	9,236.4	35,258.7	N/A

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات ذات الصلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات ذات الصلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

**جدول رقم (31)**  
**الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة**  
**Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks**  
**المطلوبات**  
**Liabilities**

نهاية الفترة End of Period		المطلوبات المحلية Domestic Liabilities						المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities						مليون دولار أمريكي U.S. Dollar Million	
نهاية الفترة End of Period	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/	
2012	2,447.0	7,237.2	640.1	2,781.6	556.5	13,662.4	3,875.0	1,907.8	979.0	5,097.3	40.5	11,899.6	25,562.0	N/A	
2013	2,043.0	8,147.5	840.2	2,821.7	411.2	14,263.6	2,423.3	1,092.6	1,060.3	4,330.7	128.3	9,035.2	23,298.8	N/A	
2014	2,277.4	8,963.2	973.8	3,496.9	184.7	15,896.0	2,374.2	1,106.2	788.8	4,613.2	116.6	8,999.0	24,895.0	N/A	
2015	2,493.2	9,095.1	1,022.4	3,275.1	748.4	16,634.2	2,266.8	1,084.1	768.7	4,407.5	181.2	8,708.3	25,342.5	N/A	
2016	2,808.1	9,658.0	1,543.3	3,124.2	650.7	17,784.3	2,170.7	1,316.9	754.6	3,946.7	317.3	8,506.2	26,290.5	N/A	
2017	2,782.5	10,523.7	1,449.2	3,422.9	684.4	18,862.7	2,189.6	1,567.0	408.7	3,433.0	284.5	7,882.8	26,745.5	N/A	
2018	3,298.4	10,658.3	1,457.9	3,287.6	917.5	19,619.7	2,411.7	1,877.0	368.5	3,356.4	294.9	8,308.5	27,928.2	N/A	
2019	2,648.1	12,215.4	1,465.5	3,528.6	1,091.1	20,948.7	5,246.9	1,981.7	472.0	3,197.5	235.7	11,133.9	32,082.6	N/A	
2020	2,816.7	13,113.6	1,172.7	2,941.6	1,308.1	21,352.7	4,024.0	2,604.4	604.9	2,718.1	307.3	10,258.7	31,611.4	N/A	
2021	3,245.8	14,533.7	1,087.0	2,737.9	1,018.1	22,622.5	5,826.2	3,314.4	734.9	1,837.1	219.7	11,932.3	34,554.8	N/A	
2020	Q3	2,769.7	12,841.8	1,172.2	2,852.6	1,499.7	21,136.0	4,440.9	2,301.6	476.9	2,742.0	303.1	10,264.5	31,400.5	N/A
	Q4	2,816.7	13,113.6	1,172.7	2,941.6	1,308.1	21,352.7	4,024.0	2,604.4	604.9	2,718.1	307.3	10,258.7	31,611.4	N/A
2021	Q1	2,690.4	13,402.3	1,084.6	2,846.5	1,315.6	21,339.4	4,204.7	2,824.1	582.2	2,175.1	333.0	10,119.1	31,458.5	N/A
	Q2	2,553.2	14,076.7	1,180.7	2,919.6	1,158.1	21,888.3	4,297.2	3,388.9	592.2	2,149.0	297.4	10,724.7	32,613.0	N/A
	Q3	2,378.3	14,315.0	1,135.1	2,558.0	957.8	21,344.2	5,669.1	3,135.9	620.6	1,808.5	302.7	11,536.8	32,881.0	N/A
	Q4	3,245.8	14,533.7	1,087.0	2,737.9	1,018.1	22,622.5	5,826.2	3,314.4	734.9	1,837.1	219.7	11,932.3	34,554.8	N/A
2022	Q1	3,360.6	14,439.3	979.4	3,375.5	1,303.1	23,457.9	5,698.9	3,261.8	1,005.5	532.9	195.8	10,694.9	34,152.8	N/A
	Q2	3,609.4	14,330.4	969.5	3,348.4	1,623.0	23,880.7	5,901.2	3,850.3	861.3	550.7	214.5	11,378.0	35,258.7	N/A
2021	Jun.	2,553.2	14,076.7	1,180.7	2,919.6	1,158.1	21,888.3	4,297.2	3,388.9	592.2	2,149.0	297.4	10,724.7	32,613.0	N/A
	Jul.	2,392.5	13,810.9	1,278.9	2,859.4	1,139.2	21,480.9	4,222.4	3,261.6	642.3	2,151.1	299.5	10,576.9	32,057.8	N/A
	Aug.	2,287.0	14,086.5	1,255.8	2,837.5	1,081.8	21,548.6	4,126.0	2,904.8	625.3	1,810.7	297.9	9,764.7	31,313.3	N/A
	Sep.	2,378.3	14,315.0	1,135.1	2,558.0	957.8	21,344.2	5,669.1	3,135.9	620.6	1,808.5	302.7	11,536.8	32,881.0	N/A
	Oct.	2,289.1	14,261.8	1,109.1	2,720.9	970.1	21,351.0	5,465.0	3,252.7	691.6	1,826.3	296.4	11,532.0	32,883.0	N/A
	Nov.	2,448.8	14,462.4	1,087.3	2,779.1	1,104.3	21,881.9	5,627.4	3,257.3	741.1	1,831.6	219.9	11,677.3	33,559.2	N/A
	Dec.	3,245.8	14,533.7	1,087.0	2,737.9	1,018.1	22,622.5	5,826.2	3,314.4	734.9	1,837.1	219.7	11,932.3	34,554.8	N/A
2022	Jan.	3,101.3	14,482.0	1,072.1	2,755.4	1,020.7	22,431.5	5,922.3	2,783.7	963.7	1,842.9	235.8	11,748.4	34,179.9	N/A
	Feb.	3,208.2	14,840.0	998.9	3,048.2	1,274.6	23,369.9	5,408.3	3,297.4	815.5	1,848.1	195.7	11,565.0	34,934.9	N/A
	Mar.	3,360.6	14,439.3	979.4	3,375.5	1,303.1	23,457.9	5,698.9	3,261.8	1,005.5	532.9	195.8	10,694.9	34,152.8	N/A
	Apr.	3,628.9	14,467.4	973.8	3,290.3	1,393.5	23,753.9	5,828.1	3,697.8	981.6	537.9	236.3	11,281.7	35,035.6	N/A
	May	3,610.6	14,546.5	953.9	3,332.1	1,618.0	24,061.1	5,910.1	3,698.1	834.6	546.2	217.0	11,206.0	35,267.1	N/A
	Jun.	3,609.4	14,330.4	969.5	3,348.4	1,623.0	23,880.7	5,901.2	3,850.3	861.3	550.7	214.5	11,378.0	35,258.7	N/A

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

**جدول رقم (32)**  
**المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي**  
**Islamic Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموارد										المجموع Total	المطلوبات									
	Assets					الموجودات						Liabilities					المطلوبات				
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	دول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	دول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	دول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other
2012	12,823.5	3,561.9	1,120.1	4,702.7	2,488.1	678.5	187.2	25,562.0	13,662.4	7,252.9	754.6	1,152.9	1,885.8	808.8	44.6						
2013	13,482.7	3,704.3	1,126.7	1,318.0	2,760.4	678.3	228.3	23,298.8	14,263.7	6,845.8	805.0	165.9	593.0	612.7	12.5						
2014	14,417.1	3,933.5	1,408.6	1,383.4	2,785.9	680.0	286.5	24,895.0	15,896.0	6,410.8	977.3	267.6	765.5	520.8	57.0						
2015	15,727.8	3,684.9	1,289.5	1,357.9	2,368.5	676.9	237.0	25,342.5	16,634.2	6,093.1	987.8	252.8	811.7	504.1	58.8						
2016	16,915.9	3,738.7	1,290.8	1,341.8	2,122.2	612.9	268.2	26,290.5	17,784.3	5,862.6	949.4	256.3	870.1	515.5	52.3						
2017	18,432.7	2,865.6	1,809.5	932.2	1,955.2	612.3	138.0	26,745.5	18,862.7	5,044.0	1,112.3	383.6	778.5	550.2	14.2						
2018	20,393.1	2,884.2	1,666.8	855.9	1,379.7	588.7	159.8	27,928.2	19,619.7	4,756.3	1,257.5	357.4	1,319.0	601.2	17.1						
2019	23,552.3	3,110.7	1,623.5	1,709.0	1,369.9	617.3	99.9	32,082.6	20,948.7	6,089.9	1,543.1	646.3	1,947.0	873.5	34.1						
2020	23,601.1	2,730.1	1,506.6	1,565.0	1,421.0	648.7	138.9	31,611.4	21,352.7	5,715.9	1,602.8	533.2	1,425.4	898.3	83.1						
2021	26,473.4	3,258.6	862.0	2,488.9	1,062.5	286.5	122.9	34,554.8	22,622.5	6,612.2	960.2	781.7	2,849.5	620.2	108.5						
2020	Q3	23,992.7	2,310.1	1,573.7	1,530.2	1,265.8	637.1	90.9	31,400.5	21,136.0	5,886.7	1,585.6	513.0	1,345.2	892.1	41.9					
	Q4	23,601.1	2,730.1	1,506.6	1,565.0	1,421.0	648.7	138.9	31,611.4	21,352.7	5,715.9	1,602.8	533.2	1,425.4	898.3	83.1					
2021	Q1	24,527.9	2,315.9	1,082.7	1,437.1	1,321.8	628.3	144.8	31,458.5	21,339.4	5,763.3	1,198.4	454.8	1,687.9	910.9	103.8					
	Q2	25,186.6	2,684.5	1,038.2	1,728.0	1,257.7	601.9	116.1	32,613.0	21,888.3	5,862.7	1,217.7	634.7	1,995.2	907.4	107.0					
	Q3	24,799.1	2,213.8	722.1	3,606.7	1,094.9	312.0	132.4	32,881.0	21,344.2	6,791.8	722.3	934.3	2,342.3	628.1	118.0					
	Q4	26,473.4	3,258.6	862.0	2,488.9	1,062.5	286.5	122.9	34,554.8	22,622.5	6,612.2	960.2	781.7	2,849.5	620.2	108.5					
2022	Q1	25,698.2	3,625.0	730.0	2,315.4	1,411.6	279.3	93.3	34,152.8	23,457.9	5,773.0	1,160.0	969.8	2,029.8	646.7	115.6					
	Q2	26,022.3	3,660.2	646.3	2,747.3	1,797.9	285.4	99.3	35,258.7	23,880.7	5,952.5	1,181.5	1,116.9	2,362.2	649.2	115.7					
2021	Jun.	25,186.6	2,684.5	1,038.2	1,728.0	1,257.7	601.9	116.1	32,613.0	21,888.3	5,862.7	1,217.7	634.7	1,995.2	907.4	107.0					
	Jul.	24,979.4	2,238.8	1,037.6	1,788.2	1,286.0	601.7	126.1	32,057.8	21,480.9	5,825.2	1,141.0	586.3	2,003.3	905.8	115.3					
	Aug.	24,628.1	2,144.7	897.5	1,786.7	1,149.7	586.2	120.4	31,313.3	21,548.6	5,498.1	1,115.6	501.9	1,632.5	904.1	112.5					
	Sep.	24,799.1	2,213.8	722.1	3,606.7	1,094.9	312.0	132.4	32,881.0	21,344.2	6,791.8	722.3	934.3	2,342.3	628.1	118.0					
	Oct.	25,138.4	1,894.1	780.4	3,536.9	1,092.2	309.4	131.6	32,883.0	21,351.0	6,404.6	763.1	928.4	2,695.0	624.8	116.1					
	Nov.	25,730.6	2,922.2	856.5	2,442.0	1,181.2	291.9	134.8	33,559.2	21,881.9	6,507.6	820.9	744.7	2,858.4	626.8	118.9					
	Dec.	26,473.4	3,258.6	862.0	2,488.9	1,062.5	286.5	122.9	34,554.8	22,622.5	6,612.2	960.2	781.7	2,849.5	620.2	108.5					
2022	Jan.	26,121.2	3,134.3	747.6	2,741.5	1,024.7	288.2	122.4	34,179.9	22,431.5	6,854.7	930.9	789.2	2,444.5	616.3	112.8					
	Feb.	26,064.3	3,666.2	1,071.0	2,370.4	1,352.7	287.0	123.3	34,934.9	23,369.9	6,698.5	1,020.6	1,071.2	1,961.9	703.2	109.6					
	Mar.	25,698.2	3,625.0	730.0	2,315.4	1,411.6	279.3	93.3	34,152.8	23,457.9	5,773.0	1,160.0	969.8	2,029.8	646.7	115.6					
	Apr.	25,725.0	3,520.2	686.7	3,068.8	1,664.9	277.4	92.6	35,035.6	23,753.9	5,933.5	1,220.4	1,005.2	2,364.9	641.9	115.8					
	May	26,014.6	3,630.8	660.0	2,734.0	1,837.5	297.1	93.1	35,267.1	24,061.1	5,807.6	1,184.2	1,061.7	2,390.4	646.2	115.9					
	Jun.	26,022.3	3,660.2	646.3	2,747.3	1,797.9	285.4	99.3	35,258.7	23,880.7	5,952.5	1,181.5	1,116.9	2,362.2	649.2	115.7					

1/ تشمل الأرجنتين، الBahamas، البرازيل، الجزء العذراء البريطاني، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (33)  
المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات

**Islamic Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات							المطلوبات Liabilities								
	الدينار Bahraini Dinar	عملات دول GCC Currencies	الدولار U.S. Dollar	الجنيه الأمريكي الإنجليزي Pound Sterling	اليورو Euro	اليين الياباني Japanese Yen	آخرى Other									
2012	8,936.8	929.7	13,421.5	309.8	469.3	2.1	1,492.8	25,562.0	9,230.9	563.5	14,343.1	195.8	731.6	1.1	496.0	
2013	9,562.9	1,015.6	10,369.8	211.8	657.1	2.8	1,478.8	23,298.8	10,237.6	707.2	11,157.2	203.1	690.3	0.2	303.3	
2014	10,488.2	1,179.1	10,617.5	145.8	561.4	4.3	1,898.7	24,895.0	11,159.9	829.9	11,727.3	116.4	653.1	0.1	408.3	
2015	11,498.6	1,118.2	10,180.1	152.5	505.4	0.0	1,887.7	25,342.5	11,770.1	691.2	11,856.1	140.2	580.4	0.1	304.4	
2016	12,221.8	988.9	10,733.1	163.8	371.7	0.6	1,810.6	26,290.5	12,058.9	664.1	12,560.1	167.0	509.4	0.6	330.4	
2017	12,417.7	1,297.9	11,046.5	114.3	548.7	0.8	1,319.6	26,745.5	12,123.2	1,353.7	12,607.6	87.3	568.8	0.7	4.2	
2018	12,973.9	1,667.7	11,036.4	208.9	701.8	0.7	1,338.8	27,928.2	12,157.2	1,534.7	13,328.1	194.0	707.0	0.7	6.5	
2019	14,241.5	1,563.0	13,641.6	151.7	1,203.0	0.6	1,281.2	32,082.6	13,054.8	4,581.8	13,204.4	134.7	1,104.8	0.6	1.5	
2020	14,844.3	1,366.9	13,407.0	74.3	726.2	0.7	1,192.0	31,611.4	14,137.3	4,775.9	11,972.3	73.8	630.1	0.7	21.3	
2021	16,211.6	853.2	15,948.0	66.6	704.8	0.9	769.7	34,554.8	15,344.8	2,470.2	15,150.6	65.0	735.9	0.9	787.4	
2020	Q3	14,916.1	1,374.2	13,094.1	71.7	708.0	0.7	1,235.7	31,400.5	13,988.4	4,504.5	12,236.2	73.1	581.8	0.7	15.8
	Q4	14,844.3	1,366.9	13,407.0	74.3	726.2	0.7	1,192.0	31,611.4	14,137.3	4,775.9	11,972.3	73.8	630.1	0.7	21.3
2021	Q1	15,125.4	1,225.8	13,570.2	67.4	763.7	0.7	705.3	31,458.5	14,423.1	4,818.1	11,397.9	68.1	697.2	0.7	53.4
	Q2	15,320.2	1,029.2	14,501.1	85.4	737.1	164.4	775.6	32,613.0	14,707.3	4,948.9	12,149.2	68.2	700.2	0.8	38.4
	Q3	15,730.7	643.4	14,772.8	44.7	700.4	0.8	988.2	32,881.0	14,922.9	2,385.2	13,986.1	46.5	642.8	0.8	896.7
	Q4	16,211.6	853.2	15,948.0	66.6	704.8	0.9	769.7	34,554.8	15,344.8	2,470.2	15,150.6	65.0	735.9	0.9	787.4
2022	Q1	16,146.3	1,048.7	15,578.6	33.8	815.5	0.6	529.3	34,152.8	15,335.8	4,868.2	13,138.4	53.1	674.2	0.6	82.5
	Q2	16,275.2	1,132.4	16,725.9	45.1	761.7	0.5	317.9	35,258.7	15,288.4	5,280.7	13,889.0	86.5	668.5	0.5	45.1
2021	Jun.	15,320.2	1,029.2	14,501.1	85.4	737.1	164.4	775.6	32,613.0	14,707.3	4,948.9	12,149.2	68.2	700.2	0.8	38.4
	Jul.	15,338.3	1,175.6	13,987.9	67.5	748.5	1.0	739.0	32,057.8	14,762.2	4,669.3	11,825.9	58.7	700.0	0.9	40.8
	Aug.	15,370.4	1,156.9	13,223.5	71.3	705.8	0.8	784.6	31,313.3	14,889.7	4,683.9	10,986.7	58.1	655.2	0.8	38.9
	Sep.	15,730.7	643.4	14,772.8	44.7	700.4	0.8	988.2	32,881.0	14,922.9	2,385.2	13,986.1	46.5	642.8	0.8	896.7
	Oct.	16,040.3	597.6	14,569.5	52.0	705.0	0.8	917.8	32,883.0	15,026.5	2,268.4	14,026.6	49.7	667.0	0.8	844.0
	Nov.	16,208.3	579.6	15,233.2	60.1	703.5	0.9	773.6	33,559.2	15,334.9	2,296.1	14,396.0	61.3	679.2	0.9	790.8
	Dec.	16,211.6	853.2	15,948.0	66.6	704.8	0.9	769.7	34,554.8	15,344.8	2,470.2	15,150.6	65.0	735.9	0.9	787.4
2022	Jan.	16,195.8	676.6	15,809.1	49.9	686.4	0.8	761.3	34,179.9	15,513.1	2,067.9	14,941.3	55.4	721.9	0.8	879.5
	Feb.	16,562.1	948.3	15,648.0	56.8	769.3	0.8	949.6	34,934.9	15,603.6	4,675.6	13,888.0	56.2	672.0	0.8	38.7
	Mar.	16,146.3	1,048.7	15,578.6	33.8	815.5	0.6	529.3	34,152.8	15,335.8	4,868.2	13,138.4	53.1	674.2	0.6	82.5
	Apr.	16,067.4	1,011.6	16,728.4	46.6	764.4	0.6	416.6	35,035.6	15,343.4	5,001.1	13,945.2	63.3	637.2	0.6	44.8
	May	16,300.0	929.8	16,828.0	51.1	794.0	0.6	363.6	35,267.1	15,429.8	5,099.7	13,944.4	79.6	675.6	0.6	37.4
	Jun.	16,275.2	1,132.4	16,725.9	45.1	761.7	0.5	317.9	35,258.7	15,288.4	5,280.7	13,889.0	86.5	668.5	0.5	45.1

جدول رقم (34)  
الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة) يونيو 2022  
Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated) June 2022

Classification	الموجودات Assets												المجموع الكلي Grand Total	مليون دولار أمريكي				
	حسابات الاستثمار المقيدة Restricted Investment Account						حسابات الاستثمار غير المقيدة Unrestricted Investment Account											
	المقيمةResidents		غير المقيمةNon-Residents		المجموع Total	المقيمةResidents		غير المقيمةNon-Residents		المجموع Total	المقيمةResidents		غير المقيمةNon-Residents					
عملات أخرى دينار بحريني		عملات أخرى دينار بحريني			BD OC	عملات أخرى دينار بحريني		عملات أخرى دينار بحريني			BD OC	عملات أخرى دينار بحريني		عملات أخرى دينار بحريني				
<b>Total</b>	335.5	1,009.3	0.0	180.6	1,525.4	8,872.8	3,637.8	45.1	3,227.3	15,783.0	7,101.3	5,971.6	33.1	5,569.6	18,675.6	35,984.0	<b>المجموع</b>	
Short-term investment and treasury securities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	172.0	244.9	0.0	380.9	797.8	115.4	69.6	0.0	163.5	348.5	1,146.3	استثمارات قصيرة الأجل وسندات الخزينة	
Long-term investments	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	335.2	858.4	0.0	837.2	2,030.8	775.3	2,520.4	0.0	2,158.1	5,453.8	7,484.6	استثمارات طويلة الأجل	
Murabaha	335.5	895.5	0.0	134.0	1,365.0	3,706.4	458.5	25.8	870.0	5,060.7	1,519.1	1,643.4	4.3	248.2	3,415.0	9,840.7	المرابحة	
Ijara	0.0	0.0	0.0	9.0	9.0	3,457.8	374.5	8.7	12.7	3,853.7	820.2	91.5	0.6	22.4	934.7	4,797.4	الإيجارة	
Ijara installment receivables	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	أقساط الإيجارة المستحقة	
Mudaraba	0.0	3.2	0.0	2.7	5.9	780.7	493.9	0.8	38.1	1,313.5	111.0	239.0	0.0	140.9	490.9	1,810.3	المضاربة	
Musharaka	0.0	0.0	0.0	2.4	2.4	136.3	0.0	9.7	0.0	146.0	161.3	0.0	5.5	0.0	166.8	315.2	المشاركة	
Salam	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	السلم	
Real Estate	0.0	110.6	0.0	16.3	126.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	665.3	20.0	0.0	0.0	685.3	812.2	عقارات	
Securities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.2	747.0	0.0	511.0	1,259.2	324.7	40.8	0.0	195.8	561.3	1,820.5	سندات	
Istisna'a	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	417.3	417.3	0.0	0.0	0.0	0.6	0.6	417.9	الاستصناع	
Istisna'a receivables	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	دين مستحق على الاستصناع	
Qard Hasan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.6	0.0	0.0	0.0	1.6	1.6	قرض حسن	
Unconsolidated Subsidiaries and Associates	0.0	0.0	0.0	16.2	16.2	5.0	420.8	0.0	0.0	425.8	316.0	633.5	5.0	726.1	1,680.6	2,122.6	استثمارات في شركات شقيقة وتابعة غير مدمجة	
Property, plant, and equipments (PPE)												106.6	63.0	0.0	0.0	169.6	169.6	العقارات، المصانع والمعدات
Balances at banks												450.2	451.0	0.0	387.6	1,288.8	1,288.8	أرصدة المصرف
Other	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	278.2	39.8	0.1	160.1	478.2	1,734.6	199.4	17.7	1,526.4	3,478.1	3,956.3	أخرى	

**جدول رقم (35)**  
**مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي**  
**Financial Soundness Indicators**  
**القطاع المصرفي**  
**Entire Banking Sector**

نهاية الفترة <b>End of Period</b>	نسبة المأمونية		نوعية الأصول		الربحية		السيولة	
	رأس المال		Asset Quality		Profitability		Liquidity	
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر	نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر	نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية	نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة	معدل العائد على الأصول	نسبة العائد على حقوق المالكة	نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول	نسبة القروض إلى الودائع
Total Capital Adequacy Ratio	Tier 1 Capital Adequacy Ratio	Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)	Specific Provisions	Return on Assets	Return on Equity 1/	Liquid Assets Ratio	Loans/Deposit Ratio	
2012	19.2	16.0	7.2	57.3	0.6	5.1	19.8	69.6
2013	21.2	18.2	6.2	59.9	1.3	7.7	22.4	69.6
2014	20.3	17.9	5.6	62.8	1.0	6.2	22.1	67.5
2015	19.0	17.4	5.3	59.2	0.8	4.6	23.0	68.1
2016	19.3	17.9	5.9	56.6	1.0	6.8	21.9	66.6
2017	19.5	18.2	5.6	52.8	1.1	7.1	24.0	71.0
2018	18.9	17.6	5.5	61.2	1.0	6.7	24.1	72.1
2019	19.4	18.1	4.8	62.0	1.1	7.9	25.5	71.5
2020	18.6	17.3	4.2	68.6	0.7	2.6	24.4	70.9
2021	18.7	17.2	3.2	70.1	1.1	7.8	26.2	69.8
2018	Q1	18.8	17.4	5.6	52.0	0.3	2.5	25.5
	Q2	19.2	17.8	5.6	58.2	0.6	4.0	24.1
	Q3	19.4	18.0	5.5	61.2	0.7	5.3	24.5
	Q4	18.9	17.6	5.5	61.2	1.0	6.7	24.1
2019	Q1	18.4	17.1	5.5	61.4	0.3	2.5	25.0
	Q2	19.2	17.9	5.3	64.7	0.6	4.8	25.2
	Q3	19.2	17.8	5.2	64.9	0.8	6.5	24.6
	Q4	19.4	18.1	4.8	62.0	1.1	7.9	25.5
2020	Q1	17.7	16.3	4.4	63.2	0.2	0.5	25.4
	Q2	18.5	17.1	4.5	64.8	0.4	1.5	24.6
	Q3	18.6	17.3	4.6	66.8	0.7	2.8	24.0
	Q4	18.6	17.3	4.2	68.6	0.7	2.6	24.4
2021	Q1	18.5	17.3	4.0	67.2	0.2	2.2	25.2
	Q2	18.8	17.5	3.8	68.9	0.6	3.9	26.4
	Q3	18.3	16.9	3.6	69.6	0.8	6.1	26.2
	Q4	18.7	17.2	3.2	70.1	1.1	7.8	26.2
2022	Q1*	19.5	18.1	3.5	70.3	0.3	2.3	25.5
								69.3

1/ For Locally Incorporated Banks only

\* Provisional data.

للبنوك المرخصة محلياً 1/

\* بيانات أولية.

**جدول رقم (36)**  
**مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي**  
**Financial Soundness Indicators**  
**المصارف التقليدية**  
**Conventional Banks**

نهاية الفترة End of Period		رأس المال						جودة الأصول						الربحية						الliquidity						النسبة المئوية	
		Capital Adequacy 1/			Asset Quality			Profitability			Liquidity																
		نسبة رأس المال الأساسي النظيفي إلى الأصول المراجحة بالمخاطر		نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية		نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة		نسبة العائد على الأصول		نسبة العائد على حقوق الملكية		نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول		نسبة القروض إلى الودائع													
		Total Capital Adequacy Ratio	Tier 1 Capital Adequacy Ratio	Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)	Specific Provisions	Return on Assets		Return on Equity 1/		Liquid Assets Ratio		Loans/Deposit Ratio															
		مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale				
2012		19.3	23.6	15.8	19.9	4.2	8.1	51.8	79.5	1.3	0.4	11.5	4.6	24.5	17.2	67.1	64.1										
2013		19.2	22.2	15.0	19.0	4.1	6.9	53.5	65.6	1.8	1.3	17.2	8.1	27.0	21.0	68.9	62.6										
2014		18.3	21.4	15.6	18.6	3.7	5.9	56.0	73.0	1.5	0.9	13.2	5.5	25.7	21.2	64.8	72.4										
2015		18.6	19.8	16.7	18.2	3.9	5.2	54.3	67.0	1.4	0.8	13.3	4.3	25.5	24.2	72.4	66.0										
2016		20.1	19.4	18.4	18.1	5.3	5.7	49.9	65.7	1.5	0.7	13.3	3.7	24.1	23.2	71.3	64.0										
2017		21.0	19.2	19.4	18.3	5.5	5.4	50.6	59.0	1.5	0.9	13.0	3.8	34.1	19.6	71.3	66.4										
2018		20.9	18.1	19.4	17.3	5.5	5.7	63.8	67.9	1.5	0.7	14.3	0.8	32.9	23.0	69.6	64.2										
2019		21.1	18.6	19.7	17.7	4.9	4.5	66.1	74.3	1.8	0.9	14.2	4.8	36.0	21.3	65.8	68.5										
2020		20.0	17.8	18.7	17.0	4.7	4.1	69.9	74.3	1.0	0.8	9.6	-5.3	34.4	21.6	66.3	71.1										
2021		20.6	17.1	19.2	15.6	3.9	2.8	71.9	72.8	1.3	1.3	10.9	3.5	33.6	24.7	69.3	68.7										
2018	Q1	19.6	18.6	18.1	17.6	5.9	5.3	47.8	59.9	0.4	0.3	4.1	2.1	33.6	23.2	73.4	69.2										
	Q2	20.0	18.4	18.4	17.4	5.8	5.3	54.3	66.6	0.8	0.4	8.0	1.7	33.9	21.9	69.6	65.8										
	Q3	20.4	18.6	18.9	17.7	5.8	5.5	59.1	67.5	1.1	0.4	11.1	1.2	32.8	23.4	70.2	60.3										
	Q4	20.9	18.1	19.4	17.3	5.5	5.7	63.8	67.9	1.5	0.7	14.3	0.8	32.9	23.0	69.6	64.2										
2019	Q1	19.6	17.8	18.1	16.9	5.5	5.6	63.3	69.3	0.2	0.4	4.3	2.5	34.9	22.5	68.0	64.3										
	Q2	19.8	19.4	18.5	18.5	5.5	5.3	66.0	74.3	0.9	0.6	8.0	4.1	35.9	20.9	67.9	63.4										
	Q3	20.5	18.4	19.1	17.4	5.4	5.1	67.8	74.6	1.3	0.6	11.3	3.9	34.3	21.1	67.7	65.4										
	Q4	21.1	18.6	19.7	17.7	4.9	4.5	66.1	74.3	1.8	0.9	14.2	4.8	36.0	21.3	65.8	68.5										
2020	Q1	17.6	17.3	16.3	16.0	4.7	4.2	62.5	73.6	0.4	0.2	4.0	-1.9	33.4	22.5	65.2	70.3										
	Q2	18.8	17.9	18.2	17.0	4.6	4.7	66.2	72.3	0.6	0.4	6.0	-2.3	32.8	22.2	66.4	67.1										
	Q3	19.5	17.8	18.2	16.9	4.6	5.0	67.3	74.1	0.8	0.8	8.3	-3.1	32.7	21.6	66.9	69.5										
	Q4	20.0	17.8	18.7	17.0	4.7	4.1	69.9	74.3	1.0	0.8	9.6	-5.3	34.4	21.6	66.3	71.1										
2021	Q1	19.7	17.9	18.3	17.0	4.6	3.7	69.5	71.4	0.3	0.2	3.3	0.8	35.0	21.6	67.8	63.9										
	Q2	20.4	17.6	18.9	16.7	4.3	3.6	69.6	73.9	0.7	0.6	5.8	1.7	34.1	24.5	67.2	69.4										
	Q3	20.3	16.8	18.9	15.3	4.3	3.6	69.9	74.4	1.0	0.8	8.5	2.8	34.2	23.8	68.2	67.1										
	Q4	20.6	17.1	19.2	15.6	3.9	2.8	71.9	72.8	1.3	1.3	10.9	3.5	33.6	24.7	69.3	68.7										
2022	Q1*	21.3	17.8	19.9	16.3	3.8	2.9	72.6	71.8	0.3	0.3	3.2	1.1	31.3	23.1	71.1	66.0										

1/ For Locally Incorporated Banks only

\* Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً

\* بيانات أولية.

**جدول رقم (37)**  
**مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي**  
**Financial Soundness Indicators**  
**المصارف الإسلامية**  
**Islamic Banks**

نهاية الفترة End of Period	النسبة المئوية																
	رأس المال Capital Adequacy 1/				جودة الأصول Asset Quality				الربحية Profitability				السيولة Liquidity				
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية		نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة		نسبة العائد على حقوق الملكية إلى مجموع الأصول		نسبة العائد على حقوق الملكية إلى مجموع الأصول		نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول		نسبة القروض إلى الودائع		
	Total Capital Adequacy Ratio	Tier 1 Capital Adequacy Ratio	Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)	Specific Provisions	Return on Assets	Return on Equity 1/	Liquid Assets Ratio	Loans/Deposit Ratio	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف الجملة Wholesale	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف الجملة Wholesale	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف الجملة Wholesale	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف الجملة Wholesale	
	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف الجملة Wholesale	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف الجملة Wholesale	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف التجزئة Wholesale	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف التجزئة Wholesale	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف الجملة Wholesale	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف الجملة Wholesale	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف الجملة Wholesale	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف الجملة Wholesale	
2012	18.5	9.4	15.4	7.7	15.0	6.2	40.0	52.8	-0.3	0.3	-2.7	7.1	11.8	23.1	78.7	69.8	
2013	17.3	25.8	14.8	24.8	12.1	5.2	41.5	73.4	0.0	0.8	0.4	5.1	13.2	23.4	77.2	67.2	
2014	16.9	24.0	14.6	22.9	12.5	4.6	39.2	75.3	0.5	0.5	4.7	3.2	13.3	22.2	79.9	65.6	
2015	15.9	20.7	13.7	20.1	12.0	4.6	39.6	81.2	0.2	-0.5	1.4	-3.4	9.9	20.8	78.0	61.8	
2016	17.2	19.2	15.2	18.6	11.4	3.7	40.1	81.4	0.4	1.1	3.2	7.2	13.6	17.7	78.7	59.5	
2017	18.6	18.3	15.5	17.7	10.0	2.6	35.9	86.5	0.6	0.9	6.1	6.2	12.0	22.4	89.8	60.4	
2018	17.8	17.9	14.9	16.9	9.5	1.3	39.4	79.6	0.6	0.9	6.7	6.9	14.1	12.6	94.8	75.1	
2019	18.3	18.2	15.7	17.1	10.4	1.1	36.7	93.8	0.4	0.7	4.7	6.4	17.5	17.9	92.5	69.9	
2020	20.3	16.4	17.9	15.0	6.5	1.6	42.9	87.6	0.2	0.3	2.1	3.1	17.8	14.6	79.7	63.2	
2021	21.7	15.8	19.9	14.4	5.0	0.7	56.4	92.0	0.6	0.8	7.3	10.0	19.5	18.0	73.3	63.0	
2018	Q1	18.0	18.5	14.8	17.4	10.0	1.4	41.3	75.7	0.2	0.3	1.5	2.0	14.5	21.0	94.4	67.9
	Q2	18.1	20.2	15.1	19.0	10.4	1.8	43.5	85.3	0.3	0.6	2.5	3.9	14.5	13.4	92.1	80.4
	Q3	18.2	20.0	15.3	18.9	8.9	1.7	44.4	92.5	0.4	0.8	3.5	5.6	13.9	14.9	97.9	80.5
	Q4	17.8	17.9	14.9	16.9	9.5	1.3	39.4	79.6	0.6	0.9	6.7	6.9	14.1	12.6	94.8	75.1
2019	Q1	17.0	18.5	14.1	17.4	9.9	1.2	37.8	90.4	0.1	0.2	1.9	1.2	16.5	14.5	100.7	66.7
	Q2	17.3	18.7	14.5	17.6	9.5	1.1	38.0	91.7	0.3	0.4	3.9	3.0	17.7	17.4	95.9	68.7
	Q3	18.5	18.5	15.8	17.4	9.7	1.2	36.8	84.6	0.5	0.7	5.4	5.7	16.5	17.4	95.1	71.6
	Q4	18.3	18.2	15.7	17.1	10.4	1.1	36.7	93.8	0.4	0.7	4.7	6.4	17.5	17.9	92.5	69.9
2020	Q1	18.5	17.9	15.9	16.7	8.5	1.4	40.8	75.1	0.1	-0.2	1.1	-1.9	18.5	18.6	82.7	68.9
	Q2	20.6	17.6	17.8	16.2	7.5	1.4	40.7	78.6	0.2	0.0	2.1	-0.5	17.3	16.5	79.1	65.6
	Q3	20.8	17.0	18.2	15.5	7.1	1.7	44.4	72.6	0.2	0.2	2.6	2.4	16.4	14.7	80.6	65.1
	Q4	20.3	16.4	17.9	15.0	6.5	1.6	42.9	87.6	0.2	0.3	2.1	3.1	17.8	14.6	79.7	63.2
2021	Q1	20.0	16.2	17.9	14.9	6.0	1.8	48.8	78.6	0.2	0.3	2.2	2.7	16.2	19.3	79.0	66.3
	Q2	21.6	16.4	19.6	15.2	5.5	1.8	51.8	78.6	0.3	0.4	3.6	4.7	19.2	18.8	76.2	64.0
	Q3	21.4	15.5	19.6	14.2	5.4	0.7	53.5	93.7	0.4	0.7	5.1	8.3	18.6	20.3	76.3	61.9
	Q4	21.7	15.8	19.9	14.4	5.0	0.7	56.4	92.0	0.6	0.8	7.3	10.0	19.5	18.0	73.3	63.0
2022	Q1*	21.3	16.4	19.6	15.7	4.9	4.6	57.1	99.9	0.2	0.3	2.7	2.5	19.0	22.7	72.4	43.4

1/ For Locally Incorporated Banks only

\* Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً  
بيانات أولية.

**Table No. (38)**  
**شركات أعمال استثمارية**  
**Investment Business Firms**

B. D. Million														مليون دينار		
نهاية الفترة End of Period	الفئة (1) Category (1)							الفئة (2) Category (2)							(3) الفئة Category (3)	مجموع الفئات Total IB
	مجموع موجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets		مجموع الموجودات المداراة لصالح العملاء Total Assets Under Management			مجموع الموجودات Total Assets (c) = (a+b)	مجموع الموجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets (d)	مجموع الموجودات المداراة لصالح العملاء Total Assets Under Management			مجموع الموجودات Total Assets (f) = (d+e)	مجموع الموجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets (g)	مجموع الكلى Total Assets (Cat 1,2,3) (h) = (c+f+g)			
	المجموع	ويتضمن: مجموع المسתרة لصالح الشركات الاستثمارية of which: Total Investment as Principal	المقيمة	غير المقيمة	المجموع			المقيمة	غير المقيمة	المجموع						
Total (a)	Residents	Non- Residents	Total (b)	Total (c) = (a+b)	Total (d)	Residents	Non- Residents	Total (e)	Total (f) = (d+e)	Total (g)	Total (h) = (c+f+g)	Total (i)	Total (j)	Total (k)		
2014	Q3	464.8	112.0	3,767.7	707.2	4,474.9	<b>4,939.7</b>	26.4	1,401.7	886.8	2,288.5	<b>2,314.9</b>	9.4	<b>7,264.0</b>		
	Q4	597.9	144.4	4,294.8	859.8	5,154.6	<b>5,752.5</b>	27.7	1,320.4	778.0	2,098.4	<b>2,126.1</b>	11.3	<b>7,889.9</b>		
2015	Q1	542.5	136.1	4,317.8	842.4	5,160.2	<b>5,702.7</b>	28.3	1,406.6	793.7	2,200.3	<b>2,228.6</b>	11.4	<b>7,942.7</b>		
	Q2	581.1	124.8	4,340.1	979.2	5,319.3	<b>5,900.4</b>	36.3	1,391.5	797.9	2,189.4	<b>2,225.7</b>	11.4	<b>8,137.5</b>		
	Q3	450.7	62.7	3,756.5	898.0	4,654.5	<b>5,105.2</b>	30.3	1,375.1	731.9	2,107.0	<b>2,137.3</b>	9.7	<b>7,252.2</b>		
	Q4	318.9	45.6	3,770.7	890.3	4,661.0	<b>4,979.9</b>	42.0	1,368.9	699.7	2,068.6	<b>2,110.6</b>	10.1	<b>7,100.6</b>		
2016	Q1	286.6	46.1	3,648.4	856.8	4,505.2	<b>4,791.8</b>	42.6	1,338.3	669.6	2,007.9	<b>2,050.5</b>	7.9	<b>6,850.2</b>		
	Q2	277.8	49.0	3,634.0	912.2	4,546.2	<b>4,824.0</b>	36.1	1,367.5	609.1	1,976.6	<b>2,012.7</b>	8.9	<b>6,845.6</b>		
	Q3	268.9	44.5	3,653.8	924.9	4,578.7	<b>4,847.6</b>	47.7	1,462.4	624.3	2,086.7	<b>2,134.4</b>	8.7	<b>6,990.7</b>		
	Q4	286.2	50.3	3,656.7	947.9	4,604.6	<b>4,890.8</b>	30.6	1,631.1	667.5	2,298.6	<b>2,329.2</b>	9.7	<b>7,229.7</b>		
2017	Q1	290.9	54.8	3,724.5	922.4	4,646.9	<b>4,937.8</b>	32.7	1,734.0	677.2	2,411.2	<b>2,443.9</b>	9.2	<b>7,390.9</b>		
	Q2	289.3	57.9	3,781.3	959.2	4,740.6	<b>5,029.8</b>	35.1	1,809.6	694.7	2,504.3	<b>2,539.4</b>	8.6	<b>7,577.8</b>		
	Q3	291.5	58.6	3,821.9	986.1	4,808.0	<b>5,099.5</b>	38.3	1,797.2	742.9	2,540.0	<b>2,578.3</b>	8.3	<b>7,686.1</b>		
	Q4	291.1	51.6	3,855.0	942.2	4,794.2	<b>5,085.3</b>	36.7	1,767.5	730.4	2,497.8	<b>2,534.5</b>	8.7	<b>7,628.5</b>		
2018	Q1	281.0	60.0	3,894.7	902.8	4,797.4	<b>5,078.4</b>	39.5	1,869.0	746.7	2,615.7	<b>2,655.2</b>	8.4	<b>7,742.1</b>		
	Q2	286.1	57.8	3,877.8	928.9	4,806.7	<b>5,092.7</b>	37.6	1,899.8	734.6	2,634.5	<b>2,672.1</b>	7.5	<b>7,772.3</b>		
	Q3	291.9	67.7	3,900.4	909.3	4,809.7	<b>5,101.5</b>	43.3	1,967.4	739.7	2,707.7	<b>2,751.0</b>	7.4	<b>7,859.9</b>		
	Q4	266.3	68.2	3,841.6	900.2	4,741.8	<b>5,008.1</b>	40.1	2,058.7	624.4	2,683.1	<b>2,723.2</b>	7.6	<b>7,738.8</b>		
2019	Q1	254.2	109.6	4,029.7	874.4	4,904.1	<b>5,158.3</b>	41.9	1,917.8	1,109.7	3,027.5	<b>3,069.4</b>	7.4	<b>8,235.1</b>		
	Q2	289.3	121.3	3,897.6	857.4	4,755.0	<b>5,044.3</b>	40.3	1,985.7	1,266.2	3,251.9	<b>3,292.2</b>	7.4	<b>8,343.9</b>		
	Q3	386.3	111.5	3,960.4	3,316.2	7,276.6	<b>7,662.9</b>	47.9	2,037.8	1,235.1	3,272.9	<b>3,320.8</b>	6.0	<b>10,989.7</b>		
	Q4	252.3	134.3	4,087.9	886.9	4,974.8	<b>5,227.1</b>	39.8	2,533.6	849.8	3,383.4	<b>3,423.2</b>	7.9	<b>8,658.2</b>		
2020	Q1	368.2	175.3	3,700.8	3,130.0	6,830.8	<b>7,199.0</b>	43.4	2,256.5	628.3	2,884.8	<b>2,928.2</b>	8.3	<b>10,135.5</b>		
	Q2	364.4	162.6	3,580.2	3,129.7	6,709.9	<b>7,074.3</b>	35.7	1,949.7	1,189.8	3,139.5	<b>3,175.2</b>	10.1	<b>10,259.6</b>		
	Q3	333.0	150.6	3,674.0	3,000.4	6,671.4	<b>7,004.4</b>	40.0	2,502.4	899.6	3,389.7	<b>3,429.7</b>	8.0	<b>10,442.1</b>		
	Q4	400.1	201.6	4,136.0	3,074.0	7,210.0	<b>7,610.1</b>	39.2	3,030.8	592.1	3,622.9	<b>3,662.1</b>	8.2	<b>11,280.3</b>		
2021	Q1	395.1	193.2	4,015.9	3,095.9	7,111.9	<b>7,507.0</b>	41.1	2,203.0	1,456.3	3,659.3	<b>3,700.4</b>	8.4	<b>11,215.7</b>		
	Q2	404.2	191.0	4,078.9	3,259.9	7,338.7	<b>7,742.9</b>	41.1	2,328.7	1,512.8	3,841.5	<b>3,882.6</b>	7.2	<b>11,632.7</b>		
	Q3	414.9	141.1	4,069.7	3,425.0	7,494.7	<b>7,909.6</b>	44.1	2,701.3	1,087.2	3,788.5	<b>3,832.6</b>	9.0	<b>11,751.2</b>		
	Q4	367.1	139.9	4,101.0	3,314.7	7,415.7	<b>7,782.8</b>	45.8	2,430.5	1,473.9	3,904.4	<b>3,950.2</b>	8.7	<b>11,741.7</b>		
2022	Q1	755.0	276.9	4,161.3	3,265.6	7,426.9	<b>8,181.9</b>	47.2	2,835.8	1,102.6	3,938.4	<b>3,985.6</b>	7.5	<b>12,175.0</b>		

**Table No. (39)**  
**جدول رقم (39)**  
**الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة**  
**Money Changers: Aggregated Balance Sheet**

BD Thousand

ألف دينار

نهاية الفترة End of Period	Assets						المجموع Total	Liabilities						المطلوبات Foreign Liabilities
	Domestic					المحلية		Domestic					المحلية	
	النقد Cash	ودائع لدى المصارف Deposits in Banks	مستحق من الغير Due from Others 1/	موجودات أخرى Other Assets	المجموع Total	موجودات أجنبية Foreign Assets		قرופض من المصارف Loans from Banks	مستحق إلى الغير Due to Others 1/	مطلوبات أخرى Other Liabilities	رأس المال والاحتياطي Equity & Reserves	المجموع Total	المطلوبات Foreign Liabilities	
2014 Q3	68,306.3	1,143.4	527.9	19,475.7	89,453.3	25,179.7	114,633.0	7,853.7	1,586.3	18,368.3	52,014.0	79,822.3	34,810.7	
Q4	36,080.4	1,142.9	1,152.6	14,899.5	53,275.4	21,034.2	74,309.6	626.5	685.7	12,384.1	54,681.3	68,377.6	5,932.0	
2015 Q1	38,111.4	1,143.0	1,979.0	14,776.4	56,009.8	29,652.6	85,662.4	3,045.7	72.7	18,023.4	57,117.3	78,259.1	7,403.3	
Q2	58,410.3	2,536.3	1,141.0	15,182.3	77,269.9	20,239.3	97,509.2	8,009.9	107.4	21,511.8	58,541.2	88,170.3	9,338.9	
Q3	59,419.7	1,548.7	1,662.5	13,437.6	76,068.4	43,361.4	119,429.8	4,324.5	101.0	33,308.9	60,185.1	97,919.5	21,510.3	
Q4	37,927.0	1,424.5	386.8	19,504.4	59,242.7	30,046.0	89,288.7	554.0	40.2	18,401.9	62,169.8	81,165.8	8,122.9	
2016 Q1	40,168.4	1,448.7	1,645.1	18,038.3	61,300.5	40,835.3	102,135.8	5,725.1	77.9	22,859.6	64,965.7	93,628.2	8,507.6	
Q2	41,297.1	1,428.3	3,413.7	27,025.6	73,164.7	48,324.8	121,489.5	1,912.2	82.5	45,148.2	63,390.7	110,533.6	10,955.9	
Q3	66,464.6	1,183.9	861.2	28,073.6	96,583.2	30,106.1	126,689.3	815.6	76.0	40,872.3	64,604.2	106,368.1	20,321.2	
Q4	50,429.7	1,087.8	557.7	26,818.2	78,893.4	45,225.0	124,118.4	25,906.2	64.9	17,167.5	64,603.8	107,742.5	16,375.9	
2017 Q1	48,566.3	4,923.9	1,338.8	27,137.9	81,966.9	38,733.6	120,700.5	30,327.9	175.6	11,563.8	65,158.5	107,225.9	13,474.6	
Q2	57,826.7	4,823.0	1,755.9	27,842.0	92,247.6	40,646.9	132,894.5	38,837.9	76.7	12,300.8	68,781.8	119,997.2	12,897.3	
Q3	76,983.1	4,830.2	6,438.7	28,938.7	117,190.7	28,773.8	145,964.5	34,033.0	73.0	12,888.2	70,575.6	117,569.8	28,394.7	
Q4	53,188.8	4,831.3	1,000.3	17,667.0	76,687.4	42,744.8	119,432.2	31,256.0	128.4	9,825.7	60,881.5	102,091.6	17,340.6	
2018 Q1	80,019.1	4,987.4	1,170.9	37,002.2	123,179.5	34,930.5	158,110.0	27,599.5	228.5	31,583.1	61,994.5	121,405.6	36,704.4	
Q2	128,775.8	6,487.5	1,563.7	24,741.3	161,568.2	13,749.8	175,318.0	36,712.9	313.1	14,747.8	62,915.5	114,689.3	60,628.7	
Q3	78,879.8	6,629.5	926.7	20,621.8	107,057.8	50,565.3	157,623.1	29,280.9	98.7	13,715.1	63,494.8	106,589.5	51,033.6	
Q4	37,234.0	5,298.0	175.7	20,049.6	62,757.3	46,658.3	109,415.6	26,595.3	37.4	11,424.9	61,724.7	99,782.3	9,633.3	
2019 Q1	67,398.9	5,699.8	45.4	19,400.0	92,544.1	62,113.0	154,657.0	19,312.7	107.5	15,787.0	62,900.5	98,107.7	56,549.4	
Q2	79,993.7	4,638.3	125.2	21,813.6	106,570.8	28,523.7	135,094.5	22,733.8	76.1	15,172.3	59,526.5	97,508.7	37,585.8	
Q3	50,552.4	4,629.3	18.1	20,682.1	75,881.9	38,591.3	114,473.2	23,146.1	387.9	12,666.9	57,861.9	94,062.9	20,410.4	
Q4	51,415.0	4,519.7	303.7	18,653.6	74,892.1	26,850.6	101,742.7	21,199.2	197.9	7,749.8	56,869.6	86,016.5	15,726.2	
2020 Q1	60,043.7	6,276.2	38.5	23,805.6	90,164.0	17,132.5	107,296.5	21,634.9	110.4	13,959.0	63,492.9	99,197.2	8,099.3	
Q2	65,015.8	8,352.1	85.3	19,793.2	93,246.4	11,835.8	105,082.3	17,132.2	102.2	16,433.5	54,939.9	88,607.8	16,474.4	
Q3	62,704.0	10,006.6	598.1	21,265.1	94,573.7	15,385.3	109,959.1	16,693.8	125.2	16,153.6	59,388.4	92,361.0	17,598.0	
Q4	40,913.8	13,467.0	268.3	18,949.8	73,598.9	19,767.7	93,366.7	15,360.9	25.0	12,091.1	58,771.8	86,248.9	7,117.8	
2021 Q1	51,432.0	12,164.9	174.9	21,330.6	85,102.3	16,453.0	101,555.3	15,293.2	207.5	15,752.0	59,720.4	90,973.1	10,582.2	
Q2	81,209.5	12,316.7	65.3	20,780.4	114,371.8	11,847.9	126,219.7	12,684.3	60.7	20,515.5	61,676.4	94,937.0	31,282.8	
Q3	62,901.1	12,370.9	250.5	20,157.6	95,680.1	23,510.8	119,190.9	12,911.5	40.6	19,396.5	63,606.9	95,955.5	23,235.4	
Q4	55,767.0	12,365.6	76.7	20,782.2	88,991.6	19,386.9	108,378.5	12,703.0	47.3	16,962.8	65,851.5	95,564.6	12,813.9	
2022 Q1	66,484.9	10,451.5	58.7	11,908.8	88,903.9	22,256.7	111,160.6	16,148.8	51.8	18,201.7	67,809.4	102,211.8	8,948.8	

1/ includes other money changers and travellers' cheque companies.

١٠ يشمل على مكاتب الصرافة الأخرى وشركات إصدار الشيكان السياحية.

Table No. (40) جدول رقم (40)

أنظمة المدفوعات

Payment Systems

B.D. Million

ملايين دينار

During the Period	النظام الآلي للتسوييات الإجمالية Real Time Gross Settlement (RTGS) System 1/		نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكترونية Bahrain Cheque Truncation System (BCTS)	عمليات السحب من أجهزة الصراف الآلي ATM Withdrawal Transactions 3/		نظام التحويلات المالية الإلكترونية Electronic Funds Transfer System (EFTS) and Electronic Bill Payment and Presentment (EBPP) 4/						
	تحويلات الزبائن	التحويلات المصرفية بين المصارف التجارية		العدد Volume	القيمة Value	العدد Volume	القيمة Value	العدد Volume	القيمة Value	العدد Volume	القيمة Value	
	Customer Transactions	Interbank Transactions										
2012	9,691.1	39,452.5	6,825.1	5,367,978	511.9							
2013	10,455.8	48,340.6	9,076.5	6,469,271	631.7							
2014	12,433.9	50,934.6	10,136.7	8,029,462	786.5							
2015	15,074.7	53,503.8	10,479.3	9,271,985	909.2	4,881	1.4	179,326	633.1	-	0.0	
2016	11,144.8	64,772.2	10,087.7	11,524,588	1,105.8	131,548	35.7	2,589,591	7,286.6	102,758	12.5	
2017	9,134.1	78,021.1	10,058.5	15,158,643	1,429.7	371,841	87.6	4,981,026	9,630.8	1,244,287	79.0	
2018	9,232.9	81,718.9	9,472.0	17,811,102	1,651.9	962,740	174.7	5,831,526	11,159.1	1,665,110	133.1	
2019	9,372.9	85,142.4	8,737.8	19,731,651	1,746.6	6,322,911	542.9	7,110,816	12,671.9	1,995,920	291.5	
2020	10,593.5	68,026.2	7,266.4	18,741,958	1,555.7	47,247,358	2,237.8	8,702,806	13,458.7	4,199,985	465.0	
2021	9,673.9	83,922.6	7,254.8	15,758,177	1,419.6	141,835,256	4,462.5	9,681,631	15,378.3	9,140,103	685.4	
2020	Q3	2,662.0	13,685.6	1,712.1	4,647,141	376.9	13,896,169	641.1	2,157,866	3,158.5	1,280,802	118.7
	Q4	2,528.2	16,075.6	1,787.7	4,632,312	379.2	19,792,109	785.6	2,263,550	3,424.2	1,657,146	125.3
2021	Q1	2,633.9	20,380.2	1,812.1	4,224,205	363.7	25,552,775	920.1	2,296,439	3,635.9	1,907,069	164.0
	Q2	2,435.3	21,612.6	1,766.8	3,798,507	345.8	31,037,798	1,051.4	2,367,030	3,725.4	2,209,563	144.2
	Q3	2,303.7	20,808.5	1,779.7	3,812,110	348.7	38,937,387	1,174.1	2,453,191	3,814.2	2,457,854	163.7
	Q4	2,301.0	21,121.3	1,896.2	3,923,355	361.3	46,307,296	1,316.9	2,564,971	4,202.7	2,565,617	213.5
2022	Q1	2,445.1	21,051.2	1,879.3	3,600,994	350.4	52,101,222	1,406.3	2,665,584	4,367.4	2,738,603	206.8
	Q2	2,560.6	24,272.8	1,895.8	3,557,669	357.8	58,024,051	1,558.9	2,763,289	4,674.0	2,987,854	236.7
2021	Jun.	885.4	8,914.2	612.1	1,205,146	112.1	10,638,532	357.9	720,603	1,292.8	723,435	44.4
	Jul.	657.9	5,810.3	571.5	1,317,553	120.1	13,006,538	398.3	861,072	1,167.6	760,696	48.6
	Aug.	783.9	7,135.7	593.2	1,241,441	113.2	12,638,251	386.5	801,586	1,266.6	854,978	60.1
	Sep.	861.9	7,862.5	615.0	1,253,116	115.4	13,292,598	389.3	790,533	1,380.0	842,180	55.0
	Oct.	742.1	7,094.5	593.3	1,312,556	120.7	14,719,767	419.3	906,828	1,290.5	868,324	102.3
	Nov.	703.7	6,205.5	650.1	1,241,855	115.4	15,153,414	430.4	817,960	1,357.1	847,851	54.5
	Dec.	855.3	7,821.4	652.8	1,368,944	125.2	16,434,115	467.2	840,183	1,555.1	849,442	56.7
2022	Jan.	774.5	7,481.1	590.6	1,187,060	112.1	16,585,948	444.0	931,740	1,386.7	904,646	75.5
	Feb.	733.8	6,023.9	589.5	1,108,148	106.4	16,067,475	432.3	791,026	1,282.1	829,383	65.3
	Mar.	936.7	7,546.2	699.2	1,305,786	131.9	19,447,799	530.0	942,818	1,698.5	1,004,574	66.0
	Apr.	840.0	7,341.2	582.8	1,189,773	124.5	17,780,852	520.1	1,046,483	1,505.0	954,750	75.5
	May	813.6	7,718.1	617.4	1,189,222	113.6	19,719,064	504.9	824,913	1,400.9	1,030,047	85.8
	Jun.	907.0	9,213.5	695.6	1,178,674	119.7	20,524,135	533.9	891,893	1,768.1	1,003,057	75.4

1/ بـدا عمل النظام الآلي للتسوييات الإجمالية في 14 يونيو 2007

2007 في 14 يونيو

2/ بـدا عمل نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكترونية في 13 مايو 2012

في 13 مايو 2012

3/ بطاقات الخصم المحلية فقط

3/

4/ بـدا عمل نظام التحويلات المالية الإلكترونية (فوري و فوري+ فقط) في 5 نوفمبر 2015

في 5 نوفمبر 2015

5/ بـدا عمل نظام عرض ودفع الغواتير الإلكترونية بشكل رسمي في 1 فبراير 2016 (خدمة الاستقطاع العمايل) و 3 أكتوبر 2016 (خدمة الدفع المباشر)

في 1 فبراير 2016 (خدمة الاستقطاع العمايل) و 3 أكتوبر 2016 (خدمة الدفع المباشر)

**Table No. (41) جدول رقم (41)**  
**نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكترونية - الشيكات المرتجعة**  
**Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) - Returned Cheques**

During the Period	اجمالي الشيكات المصدرة		اجمالي الشيكات المرتجعة				الشيكات المرتجعة لأسباب تقنية		الشيكات المرتجعة لأسباب مالية		
	Total Cheques Issued		Total Returned Cheques				Returned Cheques for Technical Reasons		Returned Cheques for Financial Reasons		
	العدد Volume	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)	العدد Volume	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)	النسبة من اجمالي عدد الشيكات المصدرة % of Total Cheques Issued	النسبة من اجمالي قيمة الشيكات المصدرة % of Total Cheques Issued	العدد Volume	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)	العدد Volume	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)	
2013	3,249,487	9,076.5	87,145	207.1	2.7%	2.3%	17,869	66.8	69,276	140.3	
2014	3,382,447	10,136.7	83,681	236.5	2.5%	2.3%	17,403	67.7	66,278	168.8	
2015	3,372,471	10,479.3	84,944	254.0	2.5%	2.4%	17,080	74.2	67,864	179.8	
2016	3,303,295	10,087.7	88,416	294.9	2.7%	2.9%	16,257	76.9	72,159	218.0	
2017	3,300,941	10,058.5	105,111	369.8	3.2%	3.7%	21,042	139.2	84,069	230.6	
2018	3,166,987	9,472.1	99,961	318.4	3.2%	3.4%	20,836	66.7	79,125	251.7	
2019	2,964,508	8,737.8	92,571	252.5	3.1%	2.9%	19,039	59.9	73,532	192.2	
2020	2,331,423	7,266.4	63,668	195.5	2.7%	2.7%	13,509	53.0	50,159	142.5	
2021	2,175,075	7,254.8	56,047	242.2	2.7%	2.7%	11,426	93.6	44,621	148.7	
2020	Q3	544,921	1,712.1	13,467	2.5%	2.3%	2,972	11.3	10,495	27.2	
	Q4	580,120	1,787.7	16,226	2.8%	2.8%	3,123	11.5	13,103	38.4	
2021	Q1	557,107	1,812.0	13,993	2.5%	3.1%	2,603	11.1	11,390	45.4	
	Q2	527,748	1,766.8	13,711	2.6%	3.0%	2,534	12.0	11,177	40.6	
	Q3	535,986	1,779.7	14,605	2.7%	5.0%	3,315	57.3	11,290	31.8	
	Q4	554,234	1,896.2	13,738	2.5%	2.3%	2,974	13.2	10,764	30.9	
2022	Q1	544,544	1,879.3	13,746	2.5%	2.1%	2,559	12.0	11,187	27.2	
	Q2	529,464	1,895.8	12,474	2.4%	4.5%	2,373	45.7	10,101	39.4	
2021	Jun.	179,511	612.1	4,626	2.6%	18.9	3.1%	967	3.3	3,659	15.6
	Jul.	160,510	571.5	5,028	3.1%	62.7	11.0%	1,600	49.6	3,428	13.1
	Aug.	189,777	593.2	5,108	2.7%	14.2	2.4%	855	3.9	4,253	10.3
	Sep.	185,699	615.0	4,469	2.4%	12.2	2.0%	860	3.8	3,609	8.4
	Oct.	182,302	593.3	4,638	2.5%	17.5	2.9%	913	2.8	3,725	14.7
	Nov.	188,687	650.1	4,503	2.4%	13.7	2.1%	984	4.6	3,519	9.1
	Dec.	183,245	652.8	4,597	2.5%	13.0	2.0%	1,077	5.9	3,520	7.1
2022	Jan.	180,714	590.6	4,914	2.7%	14.1	2.4%	840	4.5	4,074	9.6
	Feb.	168,062	589.5	4,522	2.7%	13.1	2.2%	791	2.6	3,731	10.5
	Mar.	195,768	699.2	4,310	2.2%	12.1	1.7%	928	5.0	3,382	7.1
	Apr.	164,795	582.8	3,780	2.3%	27.9	4.8%	702	17.3	3,078	10.5
	May	180,601	617.4	4,747	2.6%	29.2	4.7%	827	20.2	3,920	9.0
	Jun.	184,068	695.6	3,947	2.1%	28.1	4.0%	844	8.2	3,103	19.9

1/ The Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) went live on Sunday, 13<sup>th</sup> May, 2012.

1/ بدأ عمل نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكترونية بتاريخ الأحد، 13 مايو 2012.

**جدول رقم (42)**  
**عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية**  
**Points of Sales and E-Commerce Transactions**

الفترة Period	عدد العمليات Number of transactions				قيمة العمليات (دينار) Value of transactions (BD)				Of which: E-Commerce Trans. ومنها: عمليات التجارة الإلكترونية			عدد أجهزة نقاط البيع (نهاية الفترة) No. of POS terminals (end of period)
	Cards issued in Bahrain	Cards issued outside Bahrain	Total	ومنه البطاقات اللاسلكية of which Contactless Cards	Cards issued in Bahrain	Cards issued outside Bahrain	Total	ومنه البطاقات اللاسلكية of which Contactless Cards	عدد العمليات Number of transactions	قيمة العمليات (دينار) Value of transactions (BD)	ومنها: عمليات التجارة الإلكترونية	
2018	49,048,695	15,425,030	64,473,725	N/A	1,524,054,553	453,159,703	1,977,214,256	N/A	N/A	N/A	N/A	35,010
2019	58,433,552	15,246,093	73,679,645	N/A	1,877,177,353	557,218,330	2,434,395,681	N/A	N/A	N/A	N/A	40,262
2020	77,347,515	6,438,295	83,785,810	31,863,198	2,124,921,776	216,993,593	2,341,915,369	438,734,453	N/A	N/A	N/A	24,702
2021	109,539,142	16,009,386	125,548,528	82,397,936	2,707,223,375	443,993,621	3,151,216,996	1,252,676,799	11,470,238	988,113,898	N/A	32,742
2020	Q3	20,504,199	907,432	21,411,631	8,062,483	554,864,878	33,249,383	588,114,260	108,290,222	N/A	N/A	22,587
	Q4	23,760,563	1,355,332	25,115,895	10,934,807	620,491,169	46,907,750	667,398,919	153,069,648	N/A	N/A	24,702
2021	Q1	25,207,125	1,620,229	26,827,354	15,301,960	639,417,616	53,619,453	693,037,069	228,768,206	2,604,591	220,154,223	27,800
	Q2	24,884,685	1,810,883	26,695,568	17,079,841	615,312,730	58,961,685	674,274,415	255,496,096	2,835,759	239,510,052	29,394
	Q3	29,079,182	4,897,285	33,976,467	23,118,851	698,432,809	138,429,500	836,862,309	352,077,213	2,624,711	250,201,365	30,775
	Q4	30,368,150	7,680,989	38,049,139	26,897,284	754,060,220	192,982,983	947,043,202	416,335,285	3,405,177	278,248,258	32,742
2022	Q1	31,183,234	6,740,793	37,924,027	27,335,002	734,843,884	169,342,186	904,186,069	406,168,855	4,016,575	298,375,390	34,760
	Q2	33,109,776	6,879,717	39,989,493	29,891,987	799,964,773	175,477,867	975,442,640	454,671,603	4,685,549	327,727,111	36,147
2021	Jun.	7,754,395	463,281	8,217,676	5,052,502	187,418,872	13,238,938	200,657,810	67,338,616	989,709	84,266,159	29,394
	Jul.	9,875,340	1,271,093	11,146,433	7,548,210	235,673,376	37,506,988	273,180,364	116,695,737	887,482	80,800,089	29,931
	Aug.	9,464,619	1,856,737	11,321,356	7,614,346	228,263,219	51,375,562	279,638,781	115,885,859	884,233	83,073,081	30,329
	Sep.	9,739,223	1,769,455	11,508,678	7,956,295	234,496,214	49,546,950	284,043,164	119,495,618	852,996	86,328,194	30,775
	Oct.	10,344,295	2,274,366	12,618,661	8,861,166	245,209,272	57,493,648	302,702,920	130,485,590	983,468	91,616,736	31,264
	Nov.	9,927,970	2,563,534	12,491,504	8,855,504	247,996,084	69,109,208	317,105,292	139,489,652	1,242,379	88,736,867	32,048
	Dec.	10,095,885	2,843,089	12,938,974	9,180,614	260,854,864	66,380,127	327,234,991	146,360,043	1,179,330	97,894,655	32,742
2022	Jan.	9,761,895	2,796,592	12,558,487	8,886,747	232,312,131	58,182,383	290,494,514	128,707,808	1,130,328	93,432,371	33,347
	Feb.	9,884,077	1,517,814	11,401,891	8,171,516	229,864,669	42,207,339	272,072,008	118,748,497	1,313,169	95,373,548	33,894
	Mar.	11,537,262	2,426,387	13,963,649	10,276,739	272,667,084	68,952,464	341,619,548	158,712,551	1,573,078	109,569,471	34,760
	Apr.	9,918,898	1,343,250	11,262,148	8,377,292	257,903,556	37,639,259	295,542,815	132,284,903	1,348,238	107,177,964	35,309
	May	11,544,556	2,879,250	14,423,806	10,784,552	273,665,878	74,665,706	348,331,584	163,652,785	1,646,335	112,158,986	35,830
	Jun.	11,646,322	2,657,217	14,303,539	10,730,143	268,395,339	63,172,902	331,568,241	158,733,915	1,690,976	108,390,160	36,147

**Table No. (43) جدول رقم (43)**  
 **العمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة في البحرين**  
**Points of Sales and E-Commerce Transactions by Sectors - Credit Cards issued in Bahrain**

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحريني

	Sector	2021												القطاع		
		December		January		February		March		April		May				
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value													
1	Education	4,539	1,751,111	5,021	3,294,442	6,077	3,113,155	6,427	2,439,844	5,137	2,431,497	5,591	1,926,031	7,533	3,104,573	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	14,901	1,074,934	13,872	1,854,821	13,519	1,263,974	15,008	1,174,108	9,465	899,772	16,289	1,060,083	16,738	1,187,929	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	Restaurants	746,475	5,838,320	735,692	5,807,762	1,011,883	7,359,898	1,183,926	8,435,182	878,192	6,428,216	1,271,723	9,574,285	1,301,064	9,280,210	المطاعم
4	Health	174,497	4,234,720	186,534	4,290,043	198,575	4,372,347	190,076	4,483,675	174,466	4,124,375	193,568	4,339,401	214,951	4,827,684	الصحة
5	Government Services	273,844	65,586,610	250,951	63,846,389	236,276	62,672,858	281,245	69,398,607	251,323	73,137,488	268,666	77,558,565	310,347	72,946,694	الخدمات الحكومية
6	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	53,505	4,459,518	48,345	2,797,293	46,766	2,957,334	54,455	3,631,841	37,674	2,978,061	39,794	3,056,632	40,797	3,210,428	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	Supermarket	576,347	8,264,584	580,994	8,483,978	578,407	8,368,389	663,330	10,037,980	684,529	9,489,381	695,795	9,761,694	697,182	9,083,096	أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	14,742	6,652,195	8,000	2,920,232	8,316	3,208,832	11,042	4,330,607	10,323	4,453,074	11,032	4,623,002	10,204	4,280,537	متاجر المجوهرات
9	Department Store	112,170	2,905,350	97,987	2,190,316	101,571	2,413,322	126,370	3,296,667	118,927	2,979,766	127,944	3,361,441	127,824	3,282,632	المتاجر
10	Clothing and Footwear	114,217	3,466,176	89,302	2,513,836	77,409	2,313,858	105,601	3,203,659	145,070	4,406,237	120,205	3,521,510	137,484	4,004,596	الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	31,867	2,918,493	26,472	1,948,368	26,416	1,969,891	31,842	2,528,020	28,567	2,468,425	28,446	2,122,477	30,586	2,214,563	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	15,274	1,681,385	12,524	1,322,920	13,676	1,351,337	20,097	1,717,653	17,156	1,488,935	17,869	1,514,912	19,845	1,719,873	التأمين
13	Telecommunication	152,769	4,967,124	151,524	4,427,588	174,122	4,765,211	208,210	5,737,383	194,910	5,348,386	208,740	5,686,412	209,323	5,741,304	الاتصالات
14	Transportation	5,940	346,683	4,776	310,106	4,852	302,118	5,622	389,581	5,586	382,139	6,416	435,253	7,471	423,282	وسائل النقل
15	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	82,646	9,372,700	74,769	6,041,266	76,360	6,286,639	99,077	8,979,094	95,753	10,378,797	103,253	9,224,444	117,622	8,948,823	تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	5,286	1,580,928	4,128	1,365,320	4,311	1,308,657	5,981	1,624,482	5,224	1,963,604	6,361	2,131,523	7,300	3,575,462	السفر
17	Family Entertainment & Tourism	55,579	1,123,171	39,473	783,834	48,117	1,016,365	64,613	1,455,904	38,730	1,116,826	79,500	1,344,127	71,898	1,214,708	الترفيه العائلي والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	27,147	2,975,054	20,248	1,781,060	20,966	1,704,678	25,602	2,212,120	19,271	1,978,341	20,488	1,773,243	19,585	1,784,416	متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationery	7,733	198,986	6,630	146,394	7,092	154,056	9,109	213,454	7,262	164,428	7,284	160,870	7,917	182,977	متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	133,738	5,504,752	116,460	4,352,294	122,383	4,292,371	144,286	4,439,760	138,395	5,326,636	151,554	6,261,664	161,184	5,478,238	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	2,603,216	134,902,795	2,473,702	120,478,263	2,777,094	121,195,289	3,251,919	139,729,620	2,865,960	141,944,385	3,380,518	149,437,571	3,516,855	146,492,025	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments,

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسداد، المدفوعات الضريبية،

Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

**Table No. (44) جدول رقم (44)**  
**عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة خارج البحرين**  
**Points of Salesand E-Commerce Transactions by Sectors - Credit Cards issued Outside Bahrain**

قيمة المعاملات بالدينار البحريني

Value of Transactions in B.D.

	Sector	2022												القطاع		
		December		January		February		March		April		May				
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value													
1	Education	1,006	233,076	891	292,548	808	292,045	1,024	267,622	780	233,949	1,015	237,152	1,109	281,739	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	91,544	7,946,347	84,032	6,815,324	68,752	6,345,370	118,876	11,906,746	36,998	4,409,897	123,387	12,669,960	100,758	9,001,776	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	Restaurants	778,039	8,062,442	816,057	8,884,409	381,259	5,305,735	585,255	8,371,032	323,402	3,550,680	659,284	9,254,588	597,296	8,244,056	المطاعم
4	Health	58,100	1,262,436	62,236	1,266,419	47,449	885,331	46,277	1,009,777	24,216	725,975	39,554	914,756	33,445	847,265	الصحة
5	Government Services	62,044	1,558,265	52,332	1,395,787	34,802	1,173,003	49,530	1,236,406	45,642	1,252,332	86,397	1,458,714	110,515	1,684,053	الخدمات الحكومية
6	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	15,331	559,614	14,049	488,344	9,895	348,647	16,356	490,018	8,480	323,008	14,869	435,822	13,894	435,573	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصياغة والخدمات ذات الصلة
7	Supermarket	170,891	2,232,753	175,383	2,332,805	97,982	1,433,790	146,298	2,130,663	98,633	1,476,738	153,425	2,061,379	131,111	1,755,228	أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	8,637	4,437,486	5,226	2,452,910	4,254	2,483,317	7,022	3,893,881	4,989	2,640,733	7,211	4,006,656	5,821	3,052,943	متاجر المجوهرات
9	Department Store	73,077	2,219,754	65,115	1,837,842	41,113	1,419,534	81,497	2,593,901	43,555	1,548,378	84,083	2,728,992	76,607	2,509,983	المتاجر
10	Clothing and Footwear	90,968	4,273,492	81,134	3,475,357	38,279	2,050,310	79,598	3,913,223	63,981	3,405,295	80,769	3,806,224	82,385	3,600,400	الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	13,759	795,959	10,520	512,879	5,995	391,304	9,305	506,666	6,076	344,801	9,872	485,358	8,913	418,210	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	73,755	314,633	68,516	310,452	26,544	116,098	32,132	154,695	19,669	110,307	33,564	141,698	46,548	185,738	التأمين
13	Telecommunication	48,444	912,058	57,073	963,168	18,908	325,572	26,396	427,145	20,585	342,879	29,652	415,580	25,920	377,231	الاتصالات
14	Transportation	5,261	54,903	4,876	54,824	3,761	39,712	7,022	81,825	2,926	56,962	8,103	111,006	7,195	87,669	وسائل النقل
15	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	34,373	1,947,691	32,057	1,296,015	17,936	952,908	30,737	1,362,729	17,821	932,877	31,452	1,151,118	29,566	1,027,558	تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	2,262	356,670	1,578	249,813	1,561	245,750	2,992	437,181	1,989	564,835	3,647	452,257	3,186	507,947	السفر
17	Family Entertainment & Tourism	42,596	842,338	36,670	663,461	22,228	605,835	47,340	1,334,770	15,403	409,686	63,604	1,106,058	55,597	873,944	الترفيه العائلي والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	9,809	642,869	8,850	608,326	5,139	373,014	8,294	523,931	5,162	457,745	8,331	445,932	7,251	433,365	متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationery	3,714	114,362	3,266	114,705	2,239	95,907	3,680	124,254	2,606	109,433	3,789	119,790	3,354	100,442	متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	103,105	3,488,060	96,854	3,083,918	57,213	3,000,516	94,101	4,853,585	64,399	3,681,182	103,075	5,373,072	86,126	3,939,134	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	1,686,715	42,255,206	1,676,715	37,099,308	886,117	27,883,701	1,393,732	45,620,051	807,312	26,577,690	1,545,083	47,376,111	1,426,597	39,364,254	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments,

Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك التفقة ودعم الطلاق، الغرامات، دفع الكفالات والبسات، المدفوعات الضريبية.

الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

**Table No. (45)**  
**جدول رقم (45)**  
 **العمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة في البحرين**  
**Points of Salesand E-Commerce Transactions by Sectors - Debit Cards issued in Bahrain**

	Sector	Value of Transactions in B.D.												قيمة المعاملات بالدينار البحريني		
		2021			2022			القطاع								
		December	January	February	March	April	May	June								
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value													
1	Education	5,581	910,557	4,848	860,580	6,599	982,536	9,858	1,277,521	6,031	886,507	7,898	1,054,583	10,050	1,398,186	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	42,862	1,148,632	41,591	1,208,618	40,841	1,056,345	46,388	1,146,784	18,064	591,246	46,755	1,221,536	38,720	1,087,579	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	Restaurants	2,352,606	13,809,115	2,280,886	13,934,788	2,250,565	13,452,104	2,599,375	15,410,111	1,849,143	11,100,705	2,729,897	17,286,215	2,645,720	15,673,545	الطعام
4	Health	560,376	9,061,223	623,205	9,061,952	622,566	8,811,189	592,750	9,383,711	517,296	8,144,605	572,878	8,682,142	608,128	9,254,440	الصحة
5	Government Services	345,872	13,403,083	332,829	12,890,303	305,887	12,469,204	359,968	13,095,366	304,784	11,766,342	354,451	13,470,940	388,453	14,827,619	الخدمات الحكومية
6	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	185,552	4,271,528	179,488	3,282,185	171,900	3,189,376	211,685	3,963,498	133,356	2,809,870	136,510	2,829,060	135,618	2,877,218	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	Supermarket	1,928,339	19,193,096	1,974,678	20,127,596	1,964,482	19,985,862	2,287,353	24,784,038	2,162,982	22,011,221	2,199,904	22,271,057	2,211,568	20,484,762	أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	28,010	5,131,466	16,045	2,426,255	15,914	2,165,685	21,997	3,008,852	19,079	2,785,268	19,946	2,940,875	17,492	2,421,233	متاجر المجوهرات
9	Department Store	385,823	5,775,690	359,469	4,945,527	339,074	4,698,167	407,190	6,204,063	364,633	5,741,506	364,480	5,571,612	345,623	5,198,000	المتاجر
10	Clothing and Footwear	357,942	7,127,974	297,239	5,543,611	245,934	4,832,609	334,723	6,890,873	471,840	10,397,032	359,411	7,056,341	349,610	6,988,175	الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	78,942	3,079,633	71,682	2,167,290	69,835	2,184,055	86,040	2,788,388	73,588	2,171,255	67,681	2,069,418	70,089	2,070,308	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	31,790	1,935,860	26,743	1,521,062	28,112	1,537,956	47,302	1,972,001	39,282	1,662,855	41,362	1,735,079	43,133	1,753,876	التأمين
13	Telecommunication	161,673	3,453,206	161,878	3,416,739	147,737	3,130,847	172,409	3,780,441	146,380	3,132,221	171,678	3,609,473	165,980	3,374,493	الاتصالات
14	Transportation	15,134	599,524	12,504	478,935	10,852	401,949	10,866	414,958	13,177	538,602	13,325	487,775	15,408	663,983	وسائل النقل
15	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	267,507	4,416,793	252,051	3,805,326	249,576	3,822,355	320,305	5,485,402	291,384	4,859,910	313,921	4,869,008	349,949	5,439,009	تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	12,309	788,951	8,750	575,395	4,679	520,120	6,662	742,631	5,536	672,616	7,184	977,606	8,914	1,251,565	السفر
17	Family Entertainment & Tourism	118,061	1,649,342	100,523	1,197,578	111,626	1,530,504	139,952	1,956,001	85,436	1,477,906	177,038	2,129,180	147,308	1,823,231	الترفيه العائلي والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	64,626	2,869,258	51,317	1,941,073	55,057	2,011,786	70,684	2,500,475	45,609	1,917,463	50,139	1,833,865	47,275	1,767,691	متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationary	24,862	274,742	23,251	244,685	24,973	249,667	30,584	340,219	23,786	246,475	22,765	236,499	23,065	242,194	متاجر الكتب والتقطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	524,802	27,052,394	469,216	22,204,372	440,774	21,637,063	529,252	27,792,132	481,552	23,045,569	506,815	23,896,042	507,364	23,306,207	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	7,492,669	125,952,068	7,288,193	111,833,868	7,106,983	108,669,380	8,285,343	132,937,464	7,052,938	115,959,171	8,164,038	124,228,307	8,129,467	121,903,314	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسداد، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

**Table No. (46) جدول رقم (46)**  
 **العمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة خارج البحرين**  
**Points of Sales and E-Commerce Transactions by Sectors - Debit Cards issued Outside Bahrain**

قيمة المعاملات بالدينار البحريني

Value of Transactions in B.D.

	Sector	2021						2022						القطاع	
		December		January		February		March		April		May			
		No. of trans.	القيمة Value												
1	Education	368	64,544	331	90,944	168	67,018	197	69,729	112	55,474	192	57,266	226	52,557 التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	106,580	4,212,320	104,281	4,118,633	77,384	3,089,892	121,592	5,023,844	22,411	951,167	146,415	6,432,670	109,706	4,651,147 الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	Restaurants	357,131	4,383,500	346,235	4,399,916	170,512	2,682,557	284,316	4,248,851	128,894	1,449,521	391,664	5,738,520	374,512	5,580,395 المطاعم
4	Health	47,376	970,912	51,767	963,601	34,860	669,197	30,529	700,270	13,919	446,411	27,389	657,996	25,770	675,170 الصحة
5	Government Services	113,733	719,723	110,073	525,962	53,713	306,142	83,265	428,710	74,922	308,981	137,490	577,981	140,465	572,824 الخدمات الحكومية
6	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	36,345	814,818	35,436	745,616	24,305	517,888	39,970	869,688	22,752	463,954	48,768	902,668	47,474	845,138 البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	Supermarket	166,748	1,855,899	169,593	1,911,129	84,858	1,041,652	128,534	1,577,286	70,839	910,431	165,352	1,803,935	145,459	1,628,330 أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	6,794	2,714,958	4,166	1,396,572	3,105	1,356,764	5,492	2,375,154	3,291	1,493,882	5,826	2,540,620	4,689	1,779,114 متاجر المجوهرات
9	Department Store	49,627	1,181,805	45,416	988,025	23,644	621,684	43,027	1,145,170	20,261	574,965	49,867	1,275,107	44,864	1,166,281 المتاجر
10	Clothing and Footwear	64,092	2,484,640	57,113	2,002,209	25,049	1,103,818	52,989	2,367,865	39,947	1,917,976	56,656	2,290,563	56,932	2,211,385 الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	9,335	413,371	7,422	267,634	3,820	190,707	6,105	221,495	3,511	167,269	6,896	245,051	6,315	214,344 مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	36,747	145,219	41,673	166,943	42,238	140,892	91,194	272,533	58,446	171,636	115,263	337,252	110,185	322,570 التأمين
13	Telecommunication	5,947	138,434	5,912	139,025	3,591	90,741	5,392	151,717	3,093	93,161	6,253	150,839	5,115	130,765 الاتصالات
14	Transportation	2,160	37,110	1,827	35,809	1,135	23,867	1,883	32,828	766	22,296	3,131	44,588	2,513	44,536 وسائل النقل
15	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	30,771	618,204	29,551	569,505	16,514	440,571	27,105	588,418	17,742	398,190	33,989	604,580	34,435	583,434 تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	2,083	121,976	1,525	81,372	1,235	80,708	2,660	127,245	938	54,762	4,142	187,097	3,344	266,929 السفر
17	Family Entertainment & Tourism	25,157	386,416	23,053	346,811	12,858	221,805	24,768	443,647	6,973	169,577	35,969	473,581	28,645	439,982 الترفيه العائلي والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	8,031	363,170	6,656	296,953	4,110	232,411	6,833	298,989	3,907	226,540	7,086	280,955	6,110	243,216 متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationery	3,936	60,140	3,222	41,023	2,513	31,809	4,264	52,309	3,014	36,134	4,582	53,484	4,134	46,922 متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	83,413	2,437,763	74,625	1,995,394	46,085	1,413,516	72,540	2,336,667	40,200	1,149,241	87,237	2,634,842	79,727	2,353,609 سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	1,156,374	24,124,921	1,119,877	21,083,075	631,697	14,323,638	1,032,655	23,332,413	535,938	11,061,569	1,334,167	27,289,595	1,230,620	23,808,648 المجموع

تشتمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسداد، المدفوعات الضريبية،  
Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments,  
Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.  
تشتمل الخدمات الحكومية بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسداد، المدفوعات الضريبية،  
Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments,  
Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

**جدول رقم (47)**  
**عدد عمليات نقاط البيع حسب الدول المصدرة للبطاقة**  
**(باستثناء البحرين)**  
**Number of Point of Sales Transactions by Card-Issuer Country**  
**(Excluding Bahrain)**

الفترة Period	السعودية Saudi Arabia	الكويت Kuwait	الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates	قطر Qatar	عمان Oman	الولايات المتحدة United States	المملكة المتحدة United Kingdom	فرنسا France	ألمانيا Germany	الهند India	أخرى Other	المجموع TOTAL
<b>2020</b>	2,924,708	263,623	304,474	56,177	34,308	2,099,157	248,345	19,806	25,037	62,366	400,294	6,438,295
<b>2021</b>	7,514,395	458,368	498,733	108,910	55,870	4,522,015	461,737	73,913	121,754	568,391	1,625,323	16,009,409
<b>2020 Q3</b>	198,392	27,911	51,613	11,812	4,974	499,374	34,517	2,404	2,611	10,010	63,814	907,432
<b>Q4</b>	301,152	49,320	82,543	14,589	9,208	676,208	74,453	6,104	9,481	13,886	118,388	1,355,332
<b>2021 Q1</b>	415,366	52,652	104,098	17,165	9,326	702,446	116,569	6,360	12,182	18,365	165,700	1,620,229
<b>Q2</b>	644,690	48,967	105,525	22,241	8,581	693,343	83,960	6,994	11,429	20,368	164,785	1,810,883
<b>Q3</b>	2,919,565	175,915	122,122	34,238	13,102	1,115,880	89,255	19,047	25,007	17,454	365,723	4,897,308
<b>Q4</b>	3,534,774	180,834	166,988	35,266	24,861	2,010,346	171,953	41,512	73,136	512,204	929,115	7,680,989
<b>2022 Q1</b>	3,782,729	266,857	173,652	41,047	29,089	1,357,261	207,712	40,415	50,971	220,367	570,693	6,740,793
<b>Q2</b>	5,083,701	280,128	187,216	53,997	26,329	730,511	173,636	24,636	15,989	37,972	265,602	6,879,717
<b>2021 Jun.</b>	165,891	11,764	20,967	6,209	2,483	190,746	16,148	1,238	2,668	4,424	40,743	463,281
<b>Jul.</b>	728,884	39,989	34,426	12,228	3,052	313,455	21,508	2,830	6,354	4,803	103,564	1,271,093
<b>Aug.</b>	1,156,484	62,706	44,881	13,248	4,748	385,145	31,541	8,027	9,505	6,044	134,431	1,856,760
<b>Sep.</b>	1,034,197	73,220	42,815	8,762	5,302	417,280	36,206	8,190	9,148	6,607	127,728	1,769,455
<b>Oct.</b>	1,166,818	66,168	49,701	9,223	6,014	587,776	49,752	10,226	11,902	86,851	229,935	2,274,366
<b>Nov.</b>	1,144,063	57,594	54,689	10,261	8,111	593,362	59,205	8,188	23,687	246,453	357,921	2,563,534
<b>Dec.</b>	1,223,893	57,072	62,598	15,782	10,736	829,208	62,996	23,098	37,547	178,900	341,259	2,843,089
<b>2022 Jan.</b>	1,149,430	43,967	41,388	12,321	9,426	859,319	61,763	23,603	39,891	201,606	353,878	2,796,592
<b>Feb.</b>	990,188	80,094	52,748	11,421	8,223	225,945	48,952	6,024	3,410	7,072	83,737	1,517,814
<b>Mar.</b>	1,643,111	142,796	79,516	17,305	11,440	271,997	96,997	10,788	7,670	11,689	133,078	2,426,387
<b>Apr.</b>	878,820	35,719	45,537	12,548	5,693	209,808	51,009	6,239	5,744	8,377	83,756	1,343,250
<b>May</b>	2,144,583	135,702	76,893	21,656	11,311	287,933	63,035	10,241	5,880	14,030	107,986	2,879,250
<b>Jun.</b>	2,060,298	108,707	64,786	19,793	9,325	232,770	59,592	8,156	4,365	15,565	73,860	2,657,217

**جدول رقم (48)**  
**قيمة عمليات نقاط البيع حسب الدول المصدرة للبطاقة**  
**(باستثناء البحرين)**  
**Value of Point of Sales Transactions by Card-Issuer Country**  
**(Excluding Bahrain)**

الفترة Period	السعودية Saudi Arabia	الكويت Kuwait	الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates	قطر Qatar	عمان Oman	الولايات المتحدة United States	المملكة المتحدة United Kingdom	فرنسا France	ألمانيا Germany	الهند India	أخرى Other	المجموع TOTAL	
<b>2020</b>	95,845,542	12,387,291	13,505,456	2,685,254	1,247,941	64,792,231	9,395,499	796,473	881,809	1,469,796	13,986,298	216,993,590	
<b>2021</b>	206,932,062	22,505,465	23,354,491	5,112,824	1,984,024	113,342,955	16,753,529	2,518,651	3,372,643	6,246,134	41,871,511	443,994,290	
<b>2020</b>	Q3	8,241,445	1,234,031	2,316,370	590,264	217,245	16,076,473	1,196,837	102,464	112,172	182,801	2,979,279	33,249,381
	Q4	11,764,529	2,365,726	3,863,498	877,674	322,787	19,891,695	2,892,129	290,504	284,041	319,543	4,035,624	46,907,749
<b>2021</b>	Q1	14,123,811	2,243,195	4,821,545	828,714	323,032	19,720,025	4,435,003	333,816	401,975	400,192	5,988,146	53,619,453
	Q2	20,150,331	2,279,167	5,019,610	1,074,051	354,528	20,200,797	3,661,702	288,691	375,775	684,253	4,872,781	58,961,685
	Q3	77,280,520	8,373,119	5,376,689	1,557,854	431,801	29,942,942	3,370,183	567,687	689,981	366,857	10,472,535	138,430,169
	Q4	95,377,400	9,609,983	8,136,647	1,652,205	874,663	43,479,191	5,286,641	1,328,457	1,904,912	4,794,833	20,538,049	192,982,982
<b>2022</b>	Q1	92,460,279	12,013,222	7,787,076	1,717,021	1,011,608	30,255,597	5,992,972	972,946	1,081,744	2,242,979	13,806,743	169,342,186
	Q2	113,012,024	12,633,205	9,353,108	2,172,328	1,080,269	21,732,528	5,057,516	579,663	398,252	823,979	8,634,995	175,477,867
<b>2021</b>	Jun.	4,466,913	490,942	857,843	245,296	86,005	5,180,899	630,891	42,872	84,140	101,604	1,051,531	13,238,938
	Jul.	20,819,223	2,009,805	1,491,571	501,467	106,953	8,636,158	725,877	83,221	178,020	99,751	2,854,943	37,506,988
	Aug.	29,727,464	3,063,430	1,869,344	585,155	142,860	10,319,112	1,236,007	242,653	257,452	127,469	3,805,286	51,376,232
	Sep.	26,733,833	3,299,885	2,015,775	471,231	181,988	10,987,673	1,408,298	241,813	254,510	139,637	3,812,307	49,546,949
	Oct.	29,438,086	3,199,577	2,358,685	466,441	206,102	13,015,427	1,666,668	517,104	331,589	795,564	5,498,406	57,493,648
	Nov.	34,545,781	3,783,143	2,913,753	567,248	358,041	13,905,234	1,923,337	278,511	863,784	2,379,682	7,590,694	69,109,207
	Dec.	31,393,532	2,627,264	2,864,210	618,516	310,519	16,558,530	1,696,637	532,843	709,540	1,619,587	7,448,948	66,380,126
<b>2022</b>	Jan.	27,265,984	1,762,856	1,819,362	493,873	269,822	15,419,533	1,445,054	509,046	706,768	1,758,994	6,731,091	58,182,383
	Feb.	24,806,422	3,492,516	2,360,259	459,586	265,185	6,372,490	1,473,547	158,197	102,040	152,964	2,564,132	42,207,340
	Mar.	40,387,873	6,757,850	3,607,455	763,561	476,601	8,463,574	3,074,371	305,703	272,936	331,020	4,511,520	68,952,464
	Apr.	22,115,721	1,865,240	2,312,867	562,026	245,771	6,335,662	1,354,516	137,115	167,032	174,290	2,369,018	37,639,259
	May	48,122,582	6,147,726	4,188,442	875,178	495,814	8,469,455	1,946,079	220,276	128,632	326,164	3,745,359	74,665,706
	Jun.	42,773,721	4,620,239	2,851,799	735,124	338,684	6,927,410	1,756,922	222,272	102,588	323,525	2,520,618	63,172,902

جدول رقم (49)

عدد السكان

## Population

السنة Year	Nationality / Sex									الجنسية / النوع المجموع	
	Bahraini			بحريني	Non-Bahraini			غير بحريني	Total		
	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total		
2007	266,420	261,013	527,433	365,654	146,209	511,864	632,074	407,223	1,039,297		
2008	273,612	267,975	541,587	402,978	158,931	561,909	676,590	426,906	1,103,496		
2009	282,011	276,000	558,011	449,986	170,418	620,404	731,997	446,418	1,178,415		
2010	288,452	282,235	570,687	475,905	181,951	657,856	764,357	464,186	1,228,543		
2011	295,878	288,810	584,688	445,605	164,727	610,332	741,483	453,537	1,195,020		
2012	305,354	294,275	599,629	455,095	154,240	609,335	760,449	448,515	1,208,964		
2013	312,945	301,885	614,830	475,436	162,925	638,361	788,381	464,810	1,253,191		
2014	320,839	309,905	630,744	485,648	198,170	683,818	806,487	508,075	1,314,562		
2015	328,887	318,948	647,835	517,478	205,009	722,487	846,365	523,957	1,370,322		
2016	336,834	327,873	664,707	551,555	207,464	759,019	888,389	535,337	1,423,726		
2017	343,340	334,166	677,506	607,972	215,638	823,610	951,312	549,804	1,501,116		
2018	349,661	340,053	689,714	597,203	216,174	813,377	946,864	556,227	1,503,091		
2019	355,633	346,194	701,827	564,931	216,998	781,929	920,564	563,192	1,483,756		
2020	361,979	351,284	713,263	563,057	195,884	758,941	925,036	547,168	1,472,204		
2021	364,891	354,442	719,333	560,856	224,176	785,032	925,747	578,618	1,504,365		

Source: Central Informatics Organisation.

المصدر: الجهاز المركزي للمعلومات.

**Table No. (50)**  
**عدد العاملين في القطاع المالي**  
**Number of Employees in the Financial Sector**

Sector	Bahraini						غير Bahraini						المجموع		القطاع	
	2020			2021			2020			2021			Total			
	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	2020	2021		
Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total	Male	Female	Total	2020	2021			
<b>Banking Sector</b>	<b>3206</b>	<b>2179</b>	<b>5385</b>	<b>3172</b>	<b>2128</b>	<b>5300</b>	<b>1347</b>	<b>257</b>	<b>1604</b>	<b>1304</b>	<b>261</b>	<b>1565</b>	<b>6989</b>	<b>6865</b>	<b>القطاع المصرفي</b>	
Retail Banks	2614	1705	4319	2650	1681	4331	646	151	797	611	146	757	5116	5088	مصارف قطاع التجزئة	
Wholesale Banks	588	473	1061	520	445	965	694	102	796	677	108	785	1857	1750	مصارف قطاع الجملة	
Representative Offices	4	1	5	2	2	4	7	4	11	16	7	23	16	27	المكاتب التمثيلية	
<b>Non-Bank Financial Sector</b>	<b>2209</b>	<b>1284</b>	<b>3493</b>	<b>2282</b>	<b>1380</b>	<b>3662</b>	<b>2110</b>	<b>656</b>	<b>2766</b>	<b>2058</b>	<b>629</b>	<b>2687</b>	<b>6259</b>	<b>6349</b>	<b>القطاع المالي غير المصرفي</b>	
Locally Incorporated Insurance Firms	623	395	1018	610	398	1008	330	96	426	307	105	412	1444	1420	شركات التأمين الوطنية وشركات إعادة التأمين	
Insurance Related Activities Firms	214	166	380	206	177	383	288	144	432	284	129	413	812	796	شركات الأنشطة المتعلقة بالتأمين	
Specialised Licensees *	1077	555	1632	1088	584	1672	1217	356	1573	1223	333	1556	3205	3228	الأنشطة المتخصصة *	
Of which:															و منها:	
Money Changers	194	72	266	214	92	306	824	239	1063	793	241	1034	1329	1340	محلات الصرافة	
Financing Companies and Microfinance Institutions															شركات التمويل ومؤسسات التمويل متانة الصغر	
	472	298	770	446	281	727	114	31	145	106	30	136	915	863		
Capital Markets **	56	33	89	147	104	251	2	1	3	24	7	31	92	282	أسواق رأس المال **	
Investment Business Firms	239	135	374	231	117	348	273	59	332	220	55	275	706	623	شركات أعمال استثمارية	
<b>Supporting Institutions ***</b>	<b>208</b>	<b>230</b>	<b>438</b>	<b>208</b>	<b>232</b>	<b>440</b>	<b>38</b>	<b>13</b>	<b>51</b>	<b>34</b>	<b>9</b>	<b>43</b>	<b>489</b>	<b>483</b>	<b>المؤسسات الداعمة ***</b>	
<b>Total</b>	<b>5623</b>	<b>3693</b>	<b>9316</b>	<b>5662</b>	<b>3740</b>	<b>9402</b>	<b>3495</b>	<b>926</b>	<b>4421</b>	<b>3396</b>	<b>899</b>	<b>4295</b>	<b>13737</b>	<b>13697</b>	<b>المجموع</b>	

\* Includes Money Changers, Financing Companies, Microfinance Institutions, Ancillary Service Provider, Trust Service Provider, Registered Administrators, Fund Administrators and Registrar License.

\*\* Includes Licensed Exchanges, Licensed Clearing (Settlement and Central), Licensed Securities Broker-Dealer, Licensed Securities Clearing Member, and Licensed Securities Broker, Licensed Securities Discount Broker and Crypto-Asset Services.

\*\*\* Includes Central Bank of Bahrain, and Bahrain Institute of Banking and Finance.

\* تشمل محلات الصرافة، شركات التمويل، مؤسسات التمويل متانة الصغر، خدمات الدعم للقطاع المالي، أمانة العهد المالية، مسجل الأسهم ومسجل الخدمات الإدارية للمحافظ الاستثمارية وهيئة مهنية مسجلة.

\*\* تشمل الأسواق المالية المرخص لها للتداول في الأوراق والأدوات المالية، مؤسسات وغرف التسوية والتداول والإيداع والحفظ المركزي المرخص لها، وسطاء الأوراق المالية العاملون لصالح حساباتهم وحسابات عملائهم، وسطاء التسوية والتداول والإيداع المركزي، خدمات الدالة في الأوراق المالية ووحدات الأصول المشفرة.

\*\*\* تشمل مصرف البحرين المركزي ومعهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية.

جدول رقم (51)

ميزان المدفوعات

## Balance of Payments

Items	2020	2021*	2021*				2022* الفصل الأول Q1	بيان	مليون دينار
			الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4			البيان
			2021*	2022*	2022*	2022*			البيان
<b>Current Account (a+b+c+d)</b>	<b>-1,220.0</b>	<b>978.5</b>	<b>-108.2</b>	<b>181.8</b>	<b>477.5</b>	<b>427.4</b>	<b>555.1</b>	<b>الحساب الجاري (أ+ب+ج+د)</b>	<b>أ - السلع</b>
a. Goods	-47.8	1,844.3	134.1	436.3	651.5	622.4	809.5	الصادرات (فوب)	الصادرات (فوب)
Exports (fob)	5,288.7	8,410.9	1,676.8	1,899.8	2,344.5	2,489.8	2,788.1	ـ النفطية	ـ النفطية
- Oil	2,232.8	3,737.7	807.3	792.0	995.8	1,142.6	1,374.6	ـ غير النفطية	ـ غير النفطية
Imports (fob)	-5,336.5	-6,566.6	-1,542.7	-1,463.5	-1,693.0	-1,867.4	-1,978.6	الواردات (فوب)	الواردات (فوب)
- Oil	-1,043.9	-1,782.4	-362.2	-339.5	-478.6	-602.1	-752.1	ـ النفطية	ـ النفطية
- Non-Oil	-4,292.6	-4,784.2	-1,180.5	-1,124.0	-1,214.4	-1,265.3	-1,226.5	ـ غير النفطية	ـ غير النفطية
b. Services (net)	781.9	1,034.8	202.2	226.3	310.7	295.6	266.3	ب - الخدمات (صافي)	
Credit	4,205.0	4,837.3	1,095.6	1,125.6	1,305.6	1,310.5	1,288.3	دان	дан
Debit	-3,423.1	-3,802.5	-893.4	-899.3	-994.9	-1,014.9	-1,022.0	مدين	данин
- Maintenance	161.8	157.3	39.6	38.5	39.1	40.1	42.3	ـ الصيانة	ـ الصيانа
- Transportation	-718.6	-738.6	-180.1	-171.6	-185.3	-201.6	-220.0	ـ النقل	ـ транспорт
- Travel	540.6	814.6	141.9	156.1	255.5	261.1	258.2	ـ السفر	ـ туризм
- Construction	4.5	4.2	1.0	1.1	1.1	1.0	1.1	ـ البناء	ـ строительство
- Insurance	365.8	340.5	87.2	88.1	86.0	79.2	72.1	ـ خدمات مالية	ـ финансовые услуги
- Financial Services	38.8	40.5	9.9	10.1	10.2	10.3	10.0	ـ خدمات الاتصالات	ـ связи
- Communication services	315.9	337.6	83.7	83.9	84.5	85.5	84.1	ـ خدمات أخرى	ـ другие услуги
- Other Business Services	72.8	78.7	19.0	20.1	19.6	20.0	18.5		
c. Primary Income (net)	-924.6	-950.5	-231.0	-232.0	-239.6	-247.9	-280.8	ج - الدخل الأساسي (صافي)	
Credit	946.4	970.0	240.1	244.8	240.4	244.7	248.1	дан	дан
Debit	-1,871.0	-1,920.5	-471.1	-476.8	-480.0	-492.6	-528.9	مدين	данин
Investment Income	-924.6	-950.5	-231.0	-232.0	-239.6	-247.9	-280.8	دخل الاستثمار	доход от инвестиций
- Direct Investment Income	-321.1	-317.5	-79.4	-78.6	-79.1	-80.4	-91.3	ـ الاستثمار المباشر	ـ непосредственный инвестиции
- Portfolio Income	-587.8	-609.2	-147.1	-148.3	-153.6	-160.2	-175.0	ـ استثمارات الحافظة	ـ инвестиции в резервный фонд
- Other Investment Income	-15.7	-23.8	-4.5	-5.1	-6.9	-7.3	-14.5	ـ استثمارات أخرى	ـ другие инвестиции
d. Secondary income (Current Transfers) (net)	-1,029.5	-950.1	-213.5	-248.8	-245.1	-242.7	-239.9	د - الدخل الثانوي (التحويلات الجارية) (صافي)	
- Workers' Remittances	-1,029.5	-950.1	-213.5	-248.8	-245.1	-242.7	-239.9	ـ تحويلات العاملين	ـ переводы рабочих
Capital and Financial Account (net) (a+b)	1,741.3	-636.7	368.5	142.2	-288.8	-858.6	-11.3	الحساب الرأسمالي والمالي (صافي) (أ+ب)	
a. Capital Account (net)	293.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	أ - الحساب الرأسمالي	
- Capital Transfers	293.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	ـ التحويلات الرأسمالية	ـ переводы капитала
b. Financial Account 1/ Direct Investment	1,448.2	-636.7	368.5	142.2	-288.8	-858.6	-11.3	ب - الحساب المالي /1	
- Abroad	461.1	637.4	338.2	201.0	46.1	52.1	4.6	ـ الاستثمار المباشر	ـ непосредственный инвестиции
- In Bahrain	77.1	-24.2	-3.1	-5.2	-13.0	-2.9	-0.7	ـ في الخارج	ـ за рубежом
Portfolio Investment (net)	384.0	661.6	341.3	206.2	59.1	55.0	5.3	ـ في البحرين	ـ в Бахрейне
Assets	817.3	-425.0	675.5	-163.5	-999.9	62.9	610.8	استثمارات الحافظة (صافي)	
Liabilities	-472.2	-1,316.4	290.6	-61.5	-1,229.1	-316.4	254.9	- الأصول	- активы
Other Investment (net)	1,289.5	891.4	384.9	-102.0	229.2	379.3	355.9	- الخصوم	- расходы
Reserve Assets (net)	547.8	-946.3	-487.0	-225.9	-88.6	-144.8	226.2	الاصول الاحتياطية (صافي)	
Errors and Omissions	-521.3	-341.8	-260.3	-324.0	-188.7	431.2	-543.8	السوبر والخطأ	

1/ A negative sign means net outflows/increases in external assets.

\* Provisional data.

1/ الإشارة السلبية تعني تدفق للخارج أو زيادة في الموجودات الأجنبية.

\* بيانات أولية.

**Table No. (52)**  
**وضع الاستثمار الدولي**  
**International Investment Position**

B. D. Million

مليون دينار

Items	2020	2021*	2021*				2022*	البيان
			الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4		
IIP, net	8,176.3	8,813.0	7,807.8	7,665.6	7,954.4	8,813.0	8,824.3	وضع الاستثمار الدولي (صافي)
<b>Foreign Assets</b>	<b>50,809.9</b>	<b>53,494.1</b>	<b>50,796.9</b>	<b>51,566.2</b>	<b>52,289.6</b>	<b>53,494.1</b>	<b>53,354.3</b>	<b>الأصول الأجنبية</b>
Direct Investment Abroad	7,122.3	7,146.5	7,125.4	7,130.6	7,143.6	7,146.5	7,147.2	الاستثمار المباشر في الخارج
Portfolio Investment	16,632.5	17,948.9	16,341.9	16,403.4	17,632.5	17,948.9	17,694.0	استثمارات الحافظة
Other Investment	26,216.2	26,613.5	26,003.7	26,480.4	25,873.1	26,613.5	26,954.1	استثمارات أخرى
Reserve Assets	838.9	1,785.2	1,325.9	1,551.8	1,640.4	1,785.2	1,559.0	الأصول الاحتياطية
<b>Foreign Liabilities</b>	<b>42,633.6</b>	<b>44,681.1</b>	<b>42,989.1</b>	<b>43,900.6</b>	<b>44,335.2</b>	<b>44,681.1</b>	<b>44,530.0</b>	<b>الخصوم الأجنبية</b>
Direct Investment in Bahrain	11,921.1	12,582.7	12,262.4	12,468.6	12,527.7	12,582.7	12,588.0	الاستثمار المباشر في البحرين
Portfolio Investment	7,979.8	8,871.2	8,364.7	8,262.7	8,491.9	8,871.2	9,227.1	استثمارات الحافظة
Other Investment	22,732.7	23,227.2	22,362.0	23,169.3	23,315.6	23,227.2	22,714.9	استثمارات أخرى

\* Provisional Data.

\* بيانات أولية.

**Table No. (53) جدول رقم (53)**  
**بورصة البحرين - مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة**  
**Bahrain Bourse - Market Indicators of Listed Companies**

الفترة Period	عدد الشركات المدرجة Number of Listed Companies	كمية الأسهم المتداولة (ألف) Volume of Shares Traded (Thousands)	قيمة الأسهم المتداولة (ألف دينار) Value of Shares Traded 1/ (B.D. Thousand)	عدد الصفقات Number of Transactions	مؤشر العام (نقطة) Bahrain Index (Point)	مؤشر البحرين العام (نقطة) Bahrain All Share Index (Point)	القيمة السوقية (مليون دينار) Market Capitalisation 2/ (B.D. Million)	معدل الدوران Shares Turnover 3/ (%)	العائد على السهم P/E	نسبة الأرباح الموزعة إلى السعر Dividend Yield %	
2012	47	627,708	110,244	10,168	--	1,065.61	5,855.64	1.74	7.58	5.40	
2013	47	1,867,761	225,868	14,197	--	1,248.86	6,962.95	3.04	10.07	3.67	
2014	47	1,127,448	269,333	16,217	--	1,426.57	8,327.07	3.23	10.41	4.26	
2015	46	515,561	109,975	11,248	--	1,215.89	7,199.91	1.53	8.85	5.16	
2016	44	734,392	124,454	10,592	--	1,220.45	7,248.45	1.72	8.99	4.11	
2017	43	1,129,827	211,339	19,440	--	1,331.71	8,146.33	2.58	9.43	4.82	
2018	44	1,441,082	321,919	19,225	--	1,337.26	8,198.53	3.88	9.69	5.22	
2019	44	397,719	56,461	4,209	--	1,610.18	10,134.62	2.82	11.27	4.10	
2020	43	1,063,072	193,309	18,074	--	1,489.78	9,277.25	2.18	11.29	5.07	
2021	42	1,018,299	195,678	21,001	--	1,797.25	10,815.45	1.70	20.35	1.89	
2020	Q3	43	351,723	49,536	5,222	--	1,434.49	8,901.92	0.56	10.85	5.02
	Q4	43	270,528	48,878	5,250	--	1,489.78	9,277.25	0.53	11.29	5.07
2021	Q1	43	323,075	60,365	5,498	--	1,458.03	9,079.57	0.60	16.04	2.35
	Q2	43	269,102	42,274	4,532	--	1,587.97	9,889.49	0.43	17.82	2.09
	Q3	43	204,445	49,889	5,387	--	1,705.56	10,263.68	0.46	19.31	2.07
	Q4	42	221,677	43,150	5,584	--	1,797.25	10,815.45	0.40	20.35	1.89
2022	Q1	42	163,343	53,452	5,735	--	2,073.54	12,482.22	0.43	10.80	3.48
	Q2	42	164,899	49,202	5,100	--	1,839.63	11,073.95	0.44	9.52	3.93
2021	Jun.	43	178,724	22,092	1,657	--	1,587.97	9,889.49	0.22	17.82	2.18
	Jul.	43	42,002	10,389	1,292	--	1,597.00	9,610.35	0.11	18.01	2.22
	Aug.	43	85,171	20,969	2,101	--	1,645.41	9,901.68	0.21	18.54	2.15
	Sep.	43	77,272	18,531	1,994	--	1,705.56	10,263.68	0.18	19.31	2.07
	Oct.	42	97,054	17,389	2,093	--	1,743.06	10,489.34	0.17	19.75	2.03
	Nov.	42	79,617	16,447	2,073	--	1,729.60	10,408.35	0.16	19.49	2.05
	Dec.	42	45,006	9,314	1,418	--	1,797.25	10,815.45	0.09	20.35	1.97
2022	Jan.	42	39,678	12,508	1,277	--	1,809.82	10,891.06	0.11	20.49	1.96
	Feb.	42	52,277	16,934	1,933	--	1,963.62	11,816.62	0.14	10.13	3.68
	Mar.	42	71,388	24,010	2,525	--	2,073.54	12,482.22	0.19	10.80	3.51
	Apr.	42	73,319	24,341	1,936	--	2,056.15	12,377.33	0.20	10.71	3.54
	May	42	48,124	11,684	1,688	--	1,920.78	11,562.47	0.10	9.97	3.79
	Jun.	42	43,456	13,177	1,476	--	1,839.63	11,073.95	0.12	9.52	3.96

1/ Includes Shares Traded by Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.

2/ End of Period - Doesn't Include Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.

3/ Shares Turnover = (Value of Shares Traded / Market Capitalisation) X 100.

\* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market

Source: Bahrain Bourse.

1/ تشمل تداول الأسهم الممتازة والمغلقة وغير البحرينية

2/ نهاية الفترة - لا تشمل الأسهم الممتازة والمغلقة وغير البحرينية.

3/ معدل الدوران = (قيمة الأسهم المتداولة / القيمة السوقية) X 100.

\* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الاكتتابات الأولية (IPO).

المصدر: بورصة البحرين.

**جدول رقم (54)**  
**بورصة البحرين - قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات**  
**Bahrain Bourse - Value of Shares Traded by Sector**

B.D. Thousand

الف دينار

الفترة Period	المصارف التجارية Commercial Banks	الاستثمار Investment	التأمين Insurance	الخدمات Services	الصناعة Industrial	الفنادق والسياحة Hotel & Tourism	الشركات المغلقة Closed Companies	الشركات غير البحرينية Non-Bahraini	الأسهم الممتازة Preferred Shares	المجموع Total
<b>2011</b>	50,004	20,347	1,164	20,008	9,236	1,187	0	0	3,020	104,966
<b>2012</b>	68,519	9,266	812	15,791	7,121	645	52	0	8,039	110,245
<b>2013</b>	153,620	31,925	774	19,735	5,583	324	156	0	13,751	225,868
<b>2014</b>	190,427	40,557	371	22,157	11,830	3,677	120	194	0	269,333
<b>2015</b>	68,512	11,343	4,365	18,727	5,852	1,176	0	0	0	109,975
<b>2016</b>	65,270	17,772	11,556	24,648	2,643	2,565	0	0	0	124,454
<b>2017</b>	98,303	44,893	4,130	31,214	29,607	2,323	869	0	0	211,339
<b>2018</b>	168,523	98,890	1,412	29,289	19,169	730	3,906	0	0	321,919
<b>2019</b>	38,875	7,144	656	8,411	968	253	154	0	0	56,461
<b>2020</b>	79,398	34,282	925	55,109	15,301	122	8,171	0	0	193,309
<b>2019</b>	Q3	10,327	1,901	68	3,541	533	80	109	0	0
	Q4	28,548	5,243	588	4,870	435	173	45	0	39,902
<b>2020</b>	Q1	27,927	8,342	419	14,433	4,363	101	7,998	0	0
	Q2	19,945	4,539	163	5,934	731	0	0	0	31,312
	Q3	15,994	13,326	88	15,180	4,929	16	3	0	49,536
	Q4	15,532	8,075	256	19,562	5,278	5	170	0	48,878
<b>2021</b>	Q1	16,075	9,391	1,218	23,307	4,701	197	5,476	0	0
	Q2	20,992	3,583	197	10,726	6,692	84	0	0	42,274
<b>2020</b>	Jun.	3,846	3,737	160	4,246	569	0	0	0	12,558
	Jul.	4,195	4,652	21	3,199	221	1	0	0	12,289
	Aug.	5,040	3,012	66	4,160	3,369	3	0	0	15,650
	Sep.	6,759	5,662	1	7,821	1,339	12	3	0	21,597
	Oct.	5,835	2,966	104	10,348	555	1	170	0	19,979
	Nov.	4,258	2,599	132	5,778	2,139	3	0	0	14,909
	Dec.	5,439	2,510	20	3,436	2,584	1	0	0	13,990
<b>2021</b>	Jan.	4,492	4,137	137	7,144	668	0	0	0	16,578
	Feb.	5,863	3,700	33	6,247	1,940	6	0	0	17,789
	Mar.	5,720	1,554	1,048	9,916	2,093	191	5,476	0	0
	Apr.	3,172	981	22	2,277	2,350	16	0	0	8,818
	May	4,228	1,208	22	3,671	2,234	1	0	0	11,364
	Jun.	13,592	1,394	153	4,778	2,108	67	0	0	22,092

\* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market

**Note:** The market sectors were reclassified by Bahrain Bourse effective 11th July 2021.

The new classification are in next table (Table 52).

Source: Bahrain Bourse.

\* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الأكتابية الأولية (IPO)

**ملاحظة:** تم إعادة تصنيف قطاعات السوق من قبل بورصة البحرين اعتباراً من 11 يوليو 2021 .

التصنيف الجديد في الجدول التالي (جدول 52).

المصدر: بورصة البحرين.

**جدول رقم (55)**  
**بورصة البحرين - قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات**  
**Bahrain Bourse - Value of Shares Traded by Sector**

B.D. Thousand

الف دينار

الفترة Period	المواد الاساسية Materials	الصناعات Industrials	السلع الكمالية Consumer Discretionary	السلع الاستهلاكية الأساسية Consumer Staples	المال Financials	الاتصالات Communications Services	العقارات Real Estate	الشركات المقفلة Closed Companies	الشركات غير البحرينية Non-Bahraini	الأسهم الممتازة Preferred Shares	المجموع Total
<b>2021</b>	31,978	11,171	6,485	3,022	105,831	27,275	3,642	6,274	0	0	195,678
2021 Q3	11,936	2,017	825	554	26,917	6,284	558	798	0	0	49,889
Q4	8,711	1,985	681	210	27,457	3,668	438	0	0	0	43,150
2022 Q1	24,516	1,243	454	74	22,223	4,482	460	0	0	0	53,452
Q2	15,902	236	601	247	28,354	3,325	537	0	0	0	49,202
2021 Jul.	2,241	1,027	167	27	5,071	1,659	197	0	0	0	10,389
Aug.	3,192	398	426	74	13,235	2,665	181	798	0	0	20,969
Sep.	6,503	592	232	453	8,611	1,960	180	0	0	0	18,531
Oct.	3,490	1,026	206	30	11,042	1,478	117	0	0	0	17,389
Nov.	3,384	825	422	123	10,351	1,181	161	0	0	0	16,447
Dec.	1,837	134	53	57	6,064	1,009	160	0	0	0	9,314
2022 Jan.	4,451	535	78	28	6,213	1,038	165	0	0	0	12,508
Feb.	7,060	372	200	34	7,153	1,987	128	0	0	0	16,934
Mar.	13,005	336	176	12	8,857	1,457	167	0	0	0	24,010
Apr.	7,253	21	111	16	15,394	1,378	168	0	0	0	24,341
May	3,481	32	292	184	6,328	1,115	252	0	0	0	11,684
Jun.	5,168	183	198	47	6,632	832	117	0	0	0	13,177

\* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market

Note: The market sectors were reclassified by Bahrain Bourse effective 11th July 2021.

The old classification are in previous table (Table 51).

Source: Bahrain Bourse.

\* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الأولية (IPO) .

ملاحظة: تم إعادة تصنیف قطاعات السوق من قبل بورصة البحرين اعتباراً من 11 يوليو 2021 .

التصنيف القديم في الجدول السابق (جدول 51). .

المصدر: بورصة البحرين.

**جدول رقم (56)**  
**بورصة البحرين - مؤشر الأسعار حسب القطاعات**  
**Bahrain Bourse - Bahrain Index by Sector**  
**(1989 - 1990 = 100)**

Point								نقطة
نهاية الفترة End of Period	مؤشر العام Bahrain All Share Index	المصارف التجارية Commercial Banks	الاستثمار Investment	التأمين Insurance	الخدمات Services	الصناعة Industrial	الفنادق والسياحة Hotel & Tourism	
2011	1,143.69	1,814.05	697.30	1,852.03	1,148.99	1,055.17	3,573.71	
2012	1,065.61	1,792.20	646.20	1,718.03	1,242.75	696.26	3,468.87	
2013	1,248.86	2,456.44	650.69	1,876.33	1,206.77	824.47	3,279.94	
2014	1,426.57	2,721.17	842.14	1,844.71	1,385.97	830.93	3,687.62	
2015	1,215.89	2,461.82	613.84	1,653.62	1,361.73	606.13	3,779.18	
2016	1,220.45	2,481.78	686.24	1,585.63	1,248.89	524.33	3,237.54	
2017	1,331.71	2,772.59	680.22	1,645.81	1,078.63	986.54	2,940.32	
2018	1,337.26	2,769.81	669.88	1,619.89	1,216.27	960.84	2,677.69	
2019	1,610.18	3,947.61	703.64	1,458.28	1,439.63	674.05	2,336.09	
2020	1,489.78	3,363.00	585.22	1,654.47	1,806.78	823.13	1,958.10	
2019	Q3	1,516.53	3,537.67	702.48	1,385.94	1,425.62	706.87	2,378.12
	Q4	1,610.18	3,947.61	703.64	1,458.28	1,439.63	674.05	2,336.09
2020	Q1	1,350.62	3,103.75	626.26	1,545.39	1,340.85	597.01	2,188.75
	Q2	1,277.61	2,913.79	584.33	1,445.49	1,358.68	535.66	2,188.75
	Q3	1,434.49	3,405.14	585.99	1,454.60	1,546.76	642.48	1,998.46
	Q4	1,489.78	3,363.00	585.22	1,654.47	1,806.78	823.13	1,958.10
2021	Q1	1,458.03	3,300.99	580.00	1,820.19	1,682.89	828.02	1,889.71
	Q2	1,587.97	3,654.39	600.46	1,857.69	1,748.89	1,026.88	1,708.08
2020	Jun.	1,277.61	2,913.79	584.33	1,445.49	1,358.68	535.66	2,188.75
	Jul.	1,290.57	2,955.41	584.93	1,471.21	1,394.17	518.38	2,188.75
	Aug.	1,380.89	3,253.39	585.88	1,454.60	1,432.64	618.92	2,180.09
	Sep.	1,434.49	3,405.14	585.99	1,454.60	1,546.76	642.48	1,998.46
	Oct.	1,427.18	3,332.51	578.09	1,550.19	1,645.97	629.91	1,998.46
	Nov.	1,477.51	3,357.98	580.28	1,598.65	1,799.95	776.00	1,958.10
	Dec.	1,489.78	3,363.00	585.22	1,654.47	1,806.78	823.13	1,958.10
2021	Jan.	1,462.61	3,278.09	586.98	1,717.73	1,763.01	802.71	1,958.10
	Feb.	1,466.43	3,317.45	586.18	1,795.06	1,694.46	829.59	1,897.56
	Mar.	1,458.03	3,300.99	580.00	1,820.19	1,682.89	828.02	1,889.71
	Apr.	1,484.85	3,327.67	578.94	1,786.70	1,728.90	936.23	1,829.17
	May	1,527.62	3,421.12	586.17	1,806.75	1,757.53	1,025.77	1,829.17
	Jun.	1,587.97	3,654.39	600.46	1,857.69	1,748.89	1,026.88	1,708.08

**ملاحظة:** تم إعادة تصنيف قطاعات السوق من قبل بورصة البحرين اعتباراً من 11 يوليو 2021 .  
 التصنيف الجديد في الجدول التالي (جدول 54).  
 المصدر: بورصة البحرين.

Note: The market sectors were reclassified by Bahrain Bourse effective 11th July 2021.

The new classification are in next table (Table 54).

Source: Bahrain Bourse.

**جدول رقم (57)**  
**بورصة البحرين - مؤشر الأسعار حسب القطاعات**  
**Bahrain Bourse - Bahrain Index by Sector**  
**(1989 - 1990 = 100)**

Point	نهاية الفترة End of Period	مؤشر البحرين العام Bahrain All Share Index	المواد الأساسية Materials	الصناعات Industrials	السلع الاستهلاكية الكمالية Consumer Discretionary	السلع الاستهلاكية الأساسية Consumer Staples	المال Financials	الاتصالات Communications Services	العقارات Real Estate	نقطة
	2021	1,797.25	3,675.35	3,042.22	3,035.81	3,010.64		2,957.86	3,190.20	
	2021 Q3	1,705.56	3,215.93	3,024.92	3,087.95	3,025.12	6,059.63	3,003.87	3,214.33	
	Q4	1,797.25	3,675.35	3,042.22	3,035.81	3,010.64	6,402.47	2,957.86	3,190.20	
	2022 Q1	2,073.54	6,753.45	2,960.52	3,200.73	3,032.31	6,967.01	2,945.41	3,203.45	
	Q2	1,839.63	5,306.28	2,908.50	3,312.79	3,003.13	6,329.86	2,507.08	3,025.41	
	2021 Jul.	1,597.00	3,046.00	3,028.00	3,017.00	3,070.00	5,561.00	3,087.00	3,106.00	
	Aug.	1,645.41	3,101.07	3,009.84	3,045.17	3,070.23	5,839.89	2,872.61	3,141.03	
	Sep.	1,705.56	3,215.93	3,024.92	3,087.95	3,025.12	6,059.63	3,003.87	3,214.33	
	Oct.	1,743.06	3,381.32	2,969.01	3,068.95	3,040.16	6,196.69	3,015.76	3,254.10	
	Nov.	1,729.60	3,675.35	2,976.25	3,013.02	2,978.35	6,110.81	2,865.41	3,136.63	
	Dec.	1,797.25	3,675.35	3,042.22	3,035.81	3,010.64	6,402.47	2,957.86	3,190.20	
	2022 Jan.	1,809.82	4,019.91	3,000.86	3,005.84	2,987.32	6,395.61	2,921.02	3,070.88	
	Feb.	1,963.62	5,742.73	2,898.32	3,085.63	3,000.82	6,717.65	2,880.13	3,163.68	
	Mar.	2,073.54	6,753.45	2,960.52	3,200.73	3,032.31	6,967.01	2,945.41	3,203.45	
	Apr.	2,056.15	6,431.85	2,888.90	3,250.68	3,000.82	7,008.64	2,803.65	3,070.88	
	May	1,921.00	5,734.00	2,870.80	3,376.00	3,018.00	6,586.00	2,595.00	3,058.00	
	Jun.	1,839.63	5,306.28	2,908.50	3,312.79	3,003.13	6,329.86	2,507.08	3,025.41	

Note: The market sectors were reclassified by Bahrain Bourse effective 11th July 2021.

ملاحظة: تم إعادة تصنیف قطاعات السوق من قبل بورصة البحرين اعتباراً من 11 يوليو 2021.

The old classification are in previous table (Table 53).

التصنیف القديم في الجدول السابق (جدول 53).

Source: Bahrain Bourse.

المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (58)

بورصة البحرين - قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسبة التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة

## Bahrain Bourse - Trading Value of Investors' Participation and Percentage of Shares Ownership in Listed Companies

الفترة Period	قيمة تعاملات المستثمرين (ألف دينار)				نسبة توزيع ملكية الأسهم % of Shares Ownership			مجموع عدد الأسهم الصادرة والمدفوعة ( ألف دينار ) Total Shares Outstanding	
	Trading Value of Investors' Participation (BD Thousand) 1/								
	البحرين Bahraini	دول مجلس التعاون GCC	الدول الأخرى Others	المجموع Total	البحرين Bahraini	دول مجلس التعاون GCC	الدول الأخرى Others		
2012	85,683	72,704	62,100	220,487	33.44	48.89	17.67	26,981,522	
2013	303,721	128,687	19,328	451,736	67.23	28.49	4.28	N/A	
2014	347,180	121,701	69,792	538,674	N/A	N/A	N/A	N/A	
2015	146,411	59,530	14,009	219,949	N/A	N/A	N/A	N/A	
2016	173,465	45,516	29,927	248,908	N/A	N//A	N/A	N/A	
2017	288,357	94,549	39,771	422,677	N/A	N//A	N/A	N/A	
2018	357,427	185,371	104,867	647,666	N/A	N/A	N/A	N/A	
2019	345,309	151,875	75,628	572,812	N/A	N/A	N/A	N/A	
2020	318,290	80,420	26,889	425,599	N/A	N/A	N/A	N/A	
2021	293,389	72,012	26,015	391,416	N/A	N/A	N/A	N/A	
2018	Q3	75,527	40,031	32,926	148,484	N/A	N/A	N/A	
	Q4	113,713	80,615	49,101	243,429	N/A	N/A	N/A	
2019	Q1	78,817	54,324	45,459	178,600	N/A	N/A	N/A	
	Q2	107,392	47,702	13,521	168,615	N/A	N/A	N/A	
	Q3	76,287	26,453	9,681	112,421	N/A	N/A	N/A	
	Q4	82,813	23,396	6,967	113,176	N/A	N/A	N/A	
2020	Q1	96,525	19,356	11,285	127,166	N/A	N/A	N/A	
	Q2	59,805	37,119	4,682	101,606	N/A	N/A	N/A	
	Q3	80,760	11,703	6,609	99,072	N/A	N/A	N/A	
	Q4	81,200	12,242	4,313	97,755	N/A	N/A	N/A	
2021	Q1	93,802	22,231	4,705	120,738	N/A	N/A	N/A	
	Q2	61,131	18,972	4,496	84,600	N/A	N/A	N/A	
	Q3	72,286	17,664	9,827	99,778	N/A	N/A	N/A	
	Q4	66,170	13,145	6,986	86,301	N/A	N/A	N/A	
2022	Q1	74,479	19,877	12,548	106,904	N/A	N/A	N/A	
	Q2	65,078	19,493	13,832	98,403	N/A	N/A	N/A	

1/ تمثل جانبي البيع والشراء.

Note: figures may vary from the published bulletins due to the settlement dates.

Source: Bahrain Bourse.

1/ تمثل جانبي البيع والشراء.

ملاحظة: توجد فروقات بين تعاملات المستثمرين في هذا الجدول وبين مطبوعات السوق وذلك بسبب تواريخ التسوية.

المصدر: بورصة البحرين.

**جدول رقم (59)**  
**صناديق الاستثمار- إجمالي الاستثمارات القائمة**  
**Mutual Funds - Total Outstanding Investments**

U.S. Dollar Thousand

ألف دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	نوع المصرف Type of Bank	المستثمرون		إجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار Total Amount Invested in the Funds
		مؤسسات Institutions	أفراد Individuals	
2020 Q1	Retail Banks	453,867.0	717,188.0	1,171,055.0
	Wholesale Banks	77,520.0	26,001.0	103,521.0
	Other Institutions	4,201,700.0	1,480,682.0	5,682,382.0
	Grand Total	<b>4,733,087.0</b>	<b>2,223,871.0</b>	<b>6,956,958.0</b>
2020 Q2	Retail Banks	410,579.0	593,559.0	1,004,138.0
	Wholesale Banks	77,778.0	20,805.0	98,583.0
	Other Institutions	4,131,684.0	1,526,736.0	5,658,420.0
	Grand Total	<b>4,620,041.0</b>	<b>2,141,100.0</b>	<b>6,761,141.0</b>
2020 Q3	Retail Banks	425,953.0	670,262.0	1,096,215.0
	Wholesale Banks	69,262.0	21,175.0	90,437.0
	Other Institutions	4,258,679.0	1,602,292.0	5,860,971.0
	Grand Total	<b>4,753,894.0</b>	<b>2,293,729.0</b>	<b>7,047,623.0</b>
2020 Q4	Retail Banks	421,494.0	599,914.0	1,021,408.0
	Wholesale Banks	75,989.0	22,040.0	98,029.0
	Other Institutions	5,268,039.0	1,705,505.0	6,973,544.0
	Grand Total	<b>5,765,522.0</b>	<b>2,327,459.0</b>	<b>8,092,981.0</b>
2021 Q1	Retail Banks	285,208.0	517,577.0	802,785.0
	Wholesale Banks	84,922.0	22,544.0	107,466.0
	Other Institutions	6,862,079.0	1,910,322.0	8,772,401.0
	Grand Total	<b>7,232,209.0</b>	<b>2,450,443.0</b>	<b>9,682,652.0</b>
2021 Q2	Retail Banks	192,431.0	633,869.0	826,300.0
	Wholesale Banks	97,506.0	21,309.0	118,815.0
	Other Institutions	7,300,540.0	1,876,446.0	9,176,986.0
	Grand Total	<b>7,590,477.0</b>	<b>2,531,624.0</b>	<b>10,122,101.0</b>
2021 Q3	Retail Banks	189,664.0	605,645.0	795,309.0
	Wholesale Banks	80,081.0	13,908.0	93,989.0
	Other Institutions	7,641,021.0	1,807,505.0	9,448,526.0
	Grand Total	<b>7,910,766.0</b>	<b>2,427,058.0</b>	<b>10,337,824.0</b>
2021 Q4	Retail Banks	177,467.0	625,554.0	803,021.0
	Wholesale Banks	103,977.0	23,963.0	127,940.0
	Other Institutions	7,933,506.0	1,780,064.0	9,713,570.0
	Grand Total	<b>8,214,950.0</b>	<b>2,429,581.0</b>	<b>10,644,531.0</b>
2022 Q1	Retail Banks	255,079.0	636,940.0	892,019.0
	Wholesale Banks	184,590.0	185,296.0	369,886.0
	Other Institutions	8,011,075.0	1,702,041.0	9,713,116.0
	Grand Total	<b>8,450,744.0</b>	<b>2,524,277.0</b>	<b>10,975,021.0</b>